



VENDREDI 13 NOVEMBRE 1992

No 35204 - 112e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Concentration dans la régie des annonces: Publicitas reprend OFA et ASSA

«Nécessaire et logique!»

Les trois principales régies d'annonces du pays ont annoncé hier, à Lausanne, leur regroupement inscrit dans un contexte économique passablement perturbé. Le numéro un helvétique, Publicitas, rachètera Orell Füssli (OFA) et Annonces Suisses SA (ASSA) et occupera de fait une position dominante avec 62,5% du marché et 1,6 milliard de chiffre d'affaires. De quoi intéresser la Commission des cartels...

Par Mario SESSA



M. Milliet a cependant assuré que la situation serait assainie dès le prochain exercice.

En ce qui concerne l'intégration des trois régies, dans un premier temps, Publicitas prendra le contrôle du capital d'OFA, dont il détient déjà une importante participation minoritaire, opération qui se fera par un échange d'actions à raison de trois OFA contre deux Publici-

tas Holding, ce qui nécessitera une augmentation de capital de 4,5 mios. Elle sera proposée à l'assemblée générale du 17 décembre prochain.

Dans un second temps, le groupe Publicitas achètera l'ensemble du capital-actions d'ASSA et créera deux entités indépendantes chapeautées par Publicitas au sein d'un centre administratif commun: Publici-

tas pour la presse quotidienne et régionale et OFA-ASSA pour la presse spécialisée et périodique.

REGROUPEMENT

Le tout devrait être opérationnel à fin 1993 et impliquera une restructuration de la gestion et du réseau qui verra au moins 15 agences disparaître sur les 130 points de vente gérés par les trois régies. «Il n'y aura pas de

licenciement de masse, dira M. Zaugg, les départs naturels et les retraites anticipées devraient suffire, car nous avons déjà réduit nos effectifs de 10%».

Deux éléments sont à souligner: le regroupement a coûté sa tête à l'administrateur-délégué de Publicitas, Jean-Claude Gislign, suite à des divergences de vue avec le conseil et la perte de confiance réciproque qui en a résulté.

Un gros actionnaire avait du reste mis son paquet d'actions dans la balance en raison des décisions reportées et des retards pris dans des choix stratégiques. La question devrait être réglée à satisfaction, dans la mesure où les actionnaires se verront proposer, le 17 décembre, une modification des statuts limitant à 5% le nombre d'actions pouvant être inscrites au nom d'un même actionnaire, de quoi neutraliser le noyau dur...

Autre fait majeur, la Commission des cartels ouvrira une nouvelle enquête suite à ce regroupement qui voit Publicitas occuper une position dominante proche du monopole, défaut rédhibitoire dans la mesure où «P» est confortablement installé dans le capital de nombreux journaux et que la régie pourrait ainsi favoriser «ses» titres... M.S.

Espace économique européen

«Non» paysan»

On attendait impatientement le vote de l'Union suisse des paysans sur l'Espace économique européen. La dernière grande organisation faïtière suisse à se prononcer à ce sujet sera finalement la seule à opter pour le refus: réunis en assemblée, hier à Berne, les délégués des fédérations agricoles recommandent un «non».

Page 5

Réforme du gouvernement

Temps à prendre

Le Conseil fédéral entend se décharger de ses tâches administratives pour mieux diriger les affaires de l'Etat. Premiers pas concrets vers la réforme du gouvernement, les sept sages ont proposé hier d'augmenter le nombre des secrétaires d'Etat.

Page 6

Hôpitaux régionaux

Lettre aux députés

Objectif utopique, économies arbitraires et irréalistes: par lettre, les responsables des hôpitaux régionaux du Locle, du Val-de-Ruz et de La Béroche ont fait part hier de leurs craintes aux députés du Grand Conseil. Des députés qui doivent aborder, la semaine prochaine, en principe, le rapport du Conseil d'Etat sur la nouvelle planification hospitalière cantonale.

Page 17

CAISSE CANTONALE D'ASSURANCE POPULAIRE
2001 Neuchâtel

ASSUREZ AUJOURD'HUI VOTRE VIE DE DEMAIN

AGENCE GÉNÉRALE
Av. L.-Robert 72, 2300 La Chaux-de-Fonds
039 23 32 24

OPINION

Pub et démocratie

Publicitas avale OFA et ASSA et forme ainsi une régie publicitaire pesant 1,6 milliard de francs. On atteint une taille européenne et du coup... on rajeunit de dix ans.

En 1983, embourbés dans d'inextricables problèmes financiers, les deux grands de l'horlogerie, l'Asuag et la SSIH fusionnent sous la présidence de M. François Milliet. On a toussé, on s'est calmé, on a travaillé. L'horlogerie suisse, avec dix ans d'avance, a passé le triangle de la concentration. Elle s'est donné à temps la taille critique qui lui a permis de faire face à la malice des temps ou, plus prosaïquement, de créer la capacité qui l'a totalement revivifiée.

Hier, c'est le président de Publicitas qui a présenté les tenants et aboutissants de la concentration, un connaisseur... M. François Milliet!

L'opération conduite par Publicitas, qui regroupe les capacités des trois plus importantes régies d'annonces suisses, participe à un vaste mouvement général qui permettra à la Suisse de prendre la mesure de sa taille réelle. Elle n'a plus les moyens de nourrir des structures morcelées qui forment un ensemble hypertrophié. En Suisse, les diverses branches de l'économie, le dos au mur, sont condamnées à s'adapter aux capacités des marchés.

Cette fusion sans effusions des régies publicitaires intervient à un moment où il n'y a plus de choix ni d'alternative. Par la réduction de ses moyens, le marché a dicté sa loi, précipitant la concentration.

La Commission des cartels devrait s'en émouvoir? Il n'y a plus d'offre concurrente? On esquisse à grands traits le spectre du monopole? C'est bien une vision de p'tit Suisse! On aurait préféré un tragique racornissement des trois régies jusqu'à l'anémie qui aurait fait le lit d'un groupe étranger, alors qu'ainsi Publicitas peut, au contraire, se déployer en Europe?

Maintenir une concurrence sur un marché étroit est suicidaire. Allez donc à la pêche aux annonces et vous verrez: il n'y a plus qu'un goujon à l'hameçon alors qu'il faudrait un brochet pour nourrir la famille qui, c'est vrai, a parfois eu les yeux plus gros que le ventre.

Le traitement du marché doit être fondamentalement révisé car il est en constante transformation. De même les habitudes de lecture se modifient. Les journaux doivent opérer une mue importante en s'adaptant aux vrais besoins des lecteurs. Que ce soit dans les

pages d'annonces ou rédactionnelles, il y a désormais des tailles critiques à respecter de manière impérative. C'est dans cette perspective que doit être comprise la décision de Publicitas.

Au-delà des enjeux économiques, l'opération pose une question plus fondamentale qui est celle de la respiration de la démocratie, ni plus ni moins.

Est-ce l'interrogation d'un éditeur qui nourrit des états d'âme dont ne s'embarrasse plus l'éditeur industriel? Issu d'une longue tradition, le premier perdra de l'argent pour défendre des idées, le second renoncera aux idées pour faire du fric et lui, il survivra mais pour une démocratie essentiellement mercantile.

C'est ici que la qualité des hommes joue un rôle primordial. Idiot serait celui qui ne se soucierait pas en premier lieu de rentabilité, bien évidemment. Les chemins pour y parvenir peuvent diverger et c'est pourquoi, hier, le directeur général de Publicitas, M. Jean-Claude Gislign, a mis son siège à disposition, les divergences avec le Conseil étaient trop profondes. Il ne faudra pas oublier l'impulsion décisive qu'il a donnée à la modernisation de la vénérable agence quand elle aura digéré ses lourds investissements en informatique et comblé ses lourdes pertes en Italie.

Les nouvelles voies à explorer le seront sous la conduite de M. Jean-Jacques Zaugg, nouveau big boss du groupe. La qualité de l'homme nous importe en regard à la colossale responsabilité qu'il endosse pour l'avenir de la démocratie en Suisse.

Publicitas, avec le contrôle de 60% du marché publicitaire, peut orienter la distribution de la manne des annonces et, ce faisant, promouvoir un titre de préférence à un autre. Le nouvel homme fort de Publicitas est d'une grande loyauté, connu pour son souci d'équité. Beaucoup va dépendre de la qualité des hommes dont il saura s'entourer, car il va être submergé par l'ouvrage.

La coïncidence des événements veut que le jour où l'on annonce l'importante nomination d'un homme épris de démocratie à la tête de Publicitas, la justice genevoise, encore elle, bâillonne par anticipation une émission de la Télévision romande, en préparation, relatant les hauts faits d'un golden boy de l'immobilier sous le coup d'une inculpation.

Coïncidence, mais à nos yeux les deux événements sont d'égale importance. L'un est porteur d'autant d'espérances que l'autre de détestable pestilence.

Gil BAILLOD



La nouvelle génération CARINA est arrivée!

1.6: avec moteur à mélange pauvre et 107 CV
2.0 GLI: 133 CV, 16 V
2.0 GTI: 158 CV, 16 V (Airbag + ABS compris)

dès Fr. 24 490.-
Fr. 28 490.-
Fr. 35 300.-



CARINA E SEDAN

1972 DÉJÀ 20 ANS 1992
TOYOTA



CENTRE DE VENTE
TOYOTA
Avenue Léopold-Robert 117
La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 64 44

Bosnie-Herzégovine: le 18e cessez-le-feu n'a pas tenu le coup

Une trêve rompue

Le 18e cessez-le-feu signé par les responsables militaires musulmans, croates et serbes a été violé à plusieurs reprises hier en Bosnie. Les combats ont repris dans le centre et l'est de cette ex-république yougoslave, ont rapporté les médias des trois communautés. A Sarajevo, où des centaines de personnes attendaient toujours de quitter la ville assiégée, la situation était qualifiée de relativement calme.



Sarajevo

Un pare-brise éclaté: énième trêve rompue semble signifier cette dame. (Keystone-EPA)

sonnés blessés par balles ou par des éclats d'obus ont été hospitalisés depuis jeudi matin.

CONTRADICTOIRES

Les médias des trois communautés ont fait état de violations du cessez-le-feu dans plusieurs régions de Bosnie-Herzégovine. Mais chaque camp en conflit affirme que ses combattants respectaient le cessez-le-feu depuis minuit. Selon Radio-Sarajevo, tenue par les musulmans, les forces serbes ont bombardé Gradacac, une ville au nord de l'ex-république yougoslave pil-

née depuis plusieurs semaines. A Zagreb, la radio croate a accusé les Serbes d'avoir attaqué dans la matinée la ligne de défense croato-musulmane à Travnik, à l'est de Sarajevo, avec des chars et l'artillerie. L'agence serbe Tanjug a enfin accusé les forces croates et musulmanes d'avoir lancé des attaques contre les lignes serbes dans une région située à environ 100 km à l'est de Mostar.

SIX BUREAUX

Le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) a rouvert

le 6 novembre son bureau de Bijeljina, dans le nord-est de la Bosnie. Ce bureau avait fonctionné en avril et mai de cette année mais le CICR avait dû le fermer, les conditions de sécurité étant devenues trop précaires, a indiqué jeudi l'institution humanitaire. A la suite de négociations avec les autorités locales et après plusieurs missions dans la région, le CICR a décidé de rétablir une présence afin de couvrir cette région de manière plus efficace. (ats, afp)

• Lire aussi en page 6

Radio Sarajevo a qualifié hier après-midi la situation dans la capitale bosniaque de relativement calme. Le porte-parole de la Force de protection de l'ONU (FORPRONU) à Sarajevo a signalé des tirs de mortiers et d'armes automatiques. Il a précisé qu'il était difficile pour les Casques bleus de l'ONU de contrôler l'activité militaire dans plusieurs régions ravagées par les combats.

Personne dans les rues de la capitale bosniaque ne croyait au respect de ce 18e cessez-le-feu en date en sept mois de guerre. «Il ne tiendra pas parce que l'agresseur a violé tous les cessez-le-feu précédents», estiment de nombreux habitants musulmans. Trois obus de mortier ont explosé dans l'après-midi près d'un hôpital. Une dizaine de per-

Trois soldats israéliens blessés dans une attaque au Liban-Sud

Regain de tension au Proche-Orient

La tension est subitement remontée hier au Proche-Orient après que trois soldats israéliens ont été blessés dans la «zone de sécurité» instaurée par Israël dans le sud du Liban. Cette attaque intervient au moment où l'Etat hébreu fait acheminer d'importants renforts dans cette région. A Beyrouth, les milieux intégristes s'attendaient à une opération militaire israélienne de grande envergure.

en action contre des positions du Hezbollah.

Des hélicoptères israéliens ratisaient dans la soirée des positions dans la «zone de sécurité», notamment dans les villages de Sorbine, Kafra et Yater où les intégristes sont bien implantés. C'est aux environs de ces vil-

lages que deux accrochages à l'arme légère ont opposé des Casques bleus népalais et des combattants intégristes, faisant deux morts et trois blessés.

MENACES

Environ 2000 soldats israéliens, équipés de soixante chars et

d'environ septante pièces d'artillerie lourde, ont été récemment acheminés en renfort dans la «zone de sécurité». Dans les milieux proches des intégristes à Beyrouth, on s'attendait hier en début de soirée à une attaque israélienne d'envergure contre les positions du Hezbollah.

A Tel Aviv, le premier ministre Yitzhak Rabin a affirmé que son pays pourrait faire usage de la force pour ramener le calme à la frontière avec le Liban. S'exprimant devant des journalistes, il a affirmé: «Nous sommes intéressés par le retour au calme dans le nord d'Israël et nous n'excluons pas l'usage de la force pour y parvenir. Notre politique est d'agir avec les moyens nécessaires pour assurer la paix dans la région», a-t-il affirmé en refusant toutefois de donner la moindre précision sur ses intentions. (ats, afp, reuter)

Retour israélien

La délégation israélienne est revenue hier sur sa décision de la veille de ne pas prendre part aux négociations multilatérales de paix au Proche-Orient sur le problème des réfugiés, grâce à une médiation russe et américaine, ont annoncé des sources proches des négociations.

Les Israéliens avaient refusé mercredi de prendre part aux négociations en raison de la présence au sein de la délégation jordano-palestinienne d'un membre de l'OLP, Mohammed al-Halaj, qui appartiendrait au Conseil national palestinien (CNP, parlement en exil). (ats, afp)

Selon une source des services de sécurité dans la région, des combattants non identifiés ont attaqué une patrouille israélienne à l'arme automatique et à la roquette antichar près de Rachaf, dans le secteur central de la «zone» instaurée dans le sud du Liban. Peu après cette attaque, l'artillerie israélienne est entrée

«Irakgate» en Grande-Bretagne

Major se défend

Le premier ministre britannique John Major s'est défendu hier devant les députés de la Chambre des Communes d'avoir mal informé le Parlement dans l'affaire des ventes de matériel militaire à l'Irak. John Major, qui a déclaré qu'une éventuelle infraction n'avait pas encore été clairement établie, a choisi de faire porter la responsabilité sur un ancien ministre.

Le premier ministre, sommé par l'opposition de s'expliquer sur son rôle dans «l'Irakgate», a affirmé devant les députés ne jamais avoir menti dans cette affaire, dans les limites de «ce qui avait été porté à sa connaissance» par un ministre de l'époque. M. Major, chancelier de l'Echiquier à la fin des années 80 au gouvernement de Margaret Thatcher, s'est ainsi largement déchargé sur le ministre du commerce d'alors, Alan Clark.

Ces déclarations font suite à un second acquittement d'un homme d'affaires accusé d'avoir illicitement exporté du matériel militaire vers l'Irak.

Comme dans un précédent procès au début de la semaine, le Parquet a abandonné les poursuites car il était apparu qu'il y avait bien eu infraction mais avec l'accord tacite des autorités gouvernementales. (ats, reuter, afp)

Le dernier du banquet à nonante-sept ans

Un seul vieillard s'est présenté mercredi dans le petit restaurant



de Gastonia pour le banquet annuel du «Last Man Club», fondé il y a 34 ans par des anciens combattants de la première guerre mondiale qui se lançaient un défi à qui vivrait le dernier.

En fait, le club a bien deux survivants, tous deux âgés de 97 ans. L'autre, Carl Stowe, s'est habillé le matin pour aller au banquet, en fait un modeste repas de poisson dans le restaurant local. Mais il a dû aussitôt de rassembler: trop faible pour être au rendez-vous.

Il ne restait plus à Leland Alexander, le dernier à tenir debout, qu'à maintenir la tradition. Content d'être d'attaque, mais tout de même un peu mélancolique. Dans ses heures de gloire, le club comptait 20 membres. (ap)

Allemagne

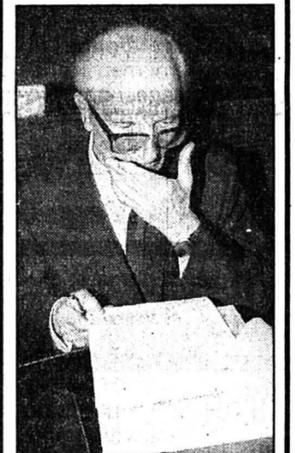
Procès ajourné

Le procès d'Erich Honecker, l'ancien président de RDA accusé du meurtre de 13 Allemands de l'Est qui tentaient de fuir, s'est ouvert hier matin à Berlin, un événement considéré par beaucoup d'Allemands comme l'occasion de juger un régime brutal qui avait enfermé entre ses frontières ses propres citoyens. La séance a été suspendue au bout de 45 minutes et le procès reprendra lundi.

L'ajournement a été demandé par le parquet car l'un des accusés, l'ancien premier ministre Willi Stoph, ne s'est pas présenté à l'audience. Son avocat, Suzanne Kosack, a déclaré que son client, âgé de 78 ans, avait eu une malaise cardiaque la veille. La suspension devrait permettre à des médecins commis par le tribunal d'examiner l'accusé.

En outre, le parquet doit étudier une requête d'Erich Mielke, 84 ans, qui demande que son procès soit détaché de celui des autres.

La comparution en justice de Honecker, du chef de sa police secrète (Stasi) Erich Mielke, de l'ancien premier ministre et de trois autres responsables du régime communiste, constitue le procès le plus important qui se déroule en Allemagne depuis celui de Nuremberg en 1945. (ap)



Erich Honecker

Première journée sur le banc des accusés. (Keystone-AP)

Extrémisme dans l'armée

L'Allemagne enquête

Le ministre allemand de la Défense, Volker Ruche, a annoncé hier une enquête complète sur les cas de violences d'extrême droite commises par des militaires. Devant un forum de son parti chrétien-démocrate, il a assuré que des mesures disciplinaires et des sanctions avaient déjà été prises ou engagées.

M. Ruche a fait état de 24 cas de violences commis par des soldats, dont trois meurtres, chiffre qualifié par lui «de très faible». Il a aussi affirmé qu'il ferait tout «pour que la bonne image de marque de la Bundeswehr en Allemagne et à l'étranger ne souffre pas». «Nous n'acceptons pas les excès de l'extrême droite, ni de la part de membres de l'armée, ni dans la société civile», a-t-il affirmé.

Un haut responsable de la défense, M. Alfred Biehle, avait annoncé mercredi qu'au moins trois personnes avaient été tuées cette année par des soldats. (ats, afp)

13.11.1942 - L'armée britannique reprend Tobrouk, en Lybie.

13.11.1945 - Soekarno devient président de la République indonésienne.

13.11.1950 - Le Tibet accuse la Chine d'agression devant l'ONU.

BRÈVES

Brésil

Collor de Mello inculpé

Le président brésilien Fernando Collor de Mello, soupçonné d'avoir participé à des détournements de fonds évalués à 55 millions de dollars, a été inculpé hier pour corruption. Le président Collor, suspendu en octobre dernier en attendant son procès, est accusé de corruption passive et d'association de malfaiteurs, a déclaré le ministre de la Justice Aristides Junqueira.

Taux d'intérêts britanniques

Baisse à 7%

Le chancelier de l'Echiquier Norman Lamont a annoncé hier une baisse de 1% du taux d'intervention de la Banque d'Angleterre à 7%, avec effet aujourd'hui. Il a annoncé une série de mesures destinées à faire sortir le pays de la récession.

Poliomyélite aux Pays-Bas

Tragédie des «fous de Dieu»

Retranchés derrière leurs bibles, ils refusent toute vaccination avec pour résultat 31 personnes contaminées et le décès d'un garçon de quatre semaines. Les Pays-Bas détiendront cette année le record des cas de poliomyélite en Europe, battant la Yougoslavie où neuf personnes ont été contaminées cette année. La poliomyélite s'est propagée comme une traînée de poudre dans le pays en raison du refus de communautés protestantes réformées de se faire vacciner.

Akatsuki Maru

Pas par Suez

Le cargo japonais «Akatsuki Maru» transportant une tonne et demie de plutonium n'empruntera pas le canal de Suez durant son trajet retour vers Yokohama, a rapporté hier l'organisation écologiste Greenpeace.

Législatives françaises

Les 21 et 28 mars

Le Conseil des ministres a fixé hier les dates des élections législatives aux dimanches 21 et 28 mars 1993. Ces élections doivent permettre aux quelque 38 millions d'électeurs français d'élire les députés des 577 circonscriptions législatives.

Ce soir
dès 20 heures

GRAND MATCH AU LOTO

à la grande salle
de l'Ancien-Stand

Musique
Les Armes-Réunies

1 carton de Fr. 1000.- en bons CID
3 cartons de Fr. 500.- en bons CID

Abonnement à Fr. 12.-
pour les 25 premiers tours
Coupons à 50 centimes

132-12315

Fonds suisse de placements immobiliers



Dès le 16 novembre 1992, il sera réparti pour l'exercice 1991/92, contre remise des coupons n°s 37 + 38:

fr. 116.50 montant brut, moins
fr. 40.78 impôt fédéral anticipé
fr. 75.72 net par part

fr. 3.50 gain en capital
fr. — (sans impôt fédéral anticipé)
fr. 79.22 distribution totale



Dès le 16 novembre 1992, il sera réparti pour l'exercice 1991/92, contre remise du coupon n° 30:

fr. 92.— montant brut, moins
fr. 32.20 impôt fédéral anticipé
fr. 59.80 net par part

Paiement des coupons Payables auprès de toutes les succursales de la Banque Populaire Suisse (Banque dépositaire), auprès de Pictet & Cie, Banquiers, Genève; Wegelin & Co., Banquiers, St-Gall, auprès desquels vous pouvez également retirer les rapports d'exercice 1991/92 (fin décembre).

Direction du fonds: Société Anonyme pour Fonds de Placements Immobiliers DEVO, Olten



Banque dépositaire

La grande banque
à vos petits soins.

Banque Populaire Suisse

530-6.20/4x4

PIERRE AUBRY

Pierre Aubry
LITS
MEUBLES
DÉCORATION
NUMA-DROZ 27 - LA CHAUX-DE-FONDS

132-12733

VITRERIE - MIROITERIE

Jost

(039) 26 40 77
Numa-Droz 185

JOUR NUIT
132-12108

VACANCES - VOYAGES

Baden

près de Zurich
source de santé
et de joie

Prix forfaitaire par semaine Fr. 700.- net

7 jours pension complète, chambre individuelle ou double avec eau courante chaude et froide, téléphone. 7 entrées gratuites à la piscine thermale couverte et en plein air (avec accès direct de l'hôtel).
Apéritif de bienvenue - Solarium.

Cette offre est valable jusqu'au 31 décembre 1992. Découpez ce bon et envoyez-le à:

OCHSEN

Hôtel de cure Ochsen***
5400 Baden - Tél. 056/22 52 51
Fax 056/21 22 87



160.969/4x4

Votre offre m'intéresse. Veuillez me confirmer la réservation IMP/4x4

du _____ au _____ pour _____ personne(s)

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

No postal _____ Localité _____ Tél. _____

50 ans John Loy Electronics Littau-Lucerne, tél. 041/57 90 90



Moi, midi-système Technics.

A se présenter si fièrement, on doit s'attendre à être analysé avec minutie. La chaîne X-920 D à conception centrée peut s'y exposer avec sérénité, avec des atouts de poids: 2 convertisseurs N/A, circuit super-basses et fonction minuterie, tuner à 28 places-mémoire de stations, platine à cassette avec double autoreverse et enregistrement série/parallèle, lecteur CD avec bouton de recherche rapide et des enceintes acoustiques avec tweeters à dôme pour n'en citer que quelques-uns. Pour le leader HiFi Technics, les exigences technologiques maximales vont de soi. A tester absolument.

Technics

La passion du son.

25-4009/4x4

L'annonce, reflet vivant du marché

PAS CHER POUR UN BON PNEU: LES PNEUS D'HIVER MIGROL.

MIGROL
AUTO SERVICE
RIEN NE SERT D'ATTENDRE.

DEMAIN
samedi 14 novembre
dès 20 heures
au Capitole Club
La Chaux-de-Fonds

MATCH AU LOTO

par la société «PRO TICINO»

Abonnement à Fr. 13.-
pour les 30 premiers tours.
Cartes à Fr. 0.50.
Durant la soirée, il sera joué
4 CARTONS

132-501674

Vente kermesse italienne 1992

au Centre paroissial de
NOTRE-DAME DE LA PAIX
LA CHAUX-DE-FONDS
Rue du Commerce 73

Samedi 14 novembre 1992,
dès 18 heures
Soirée dansante avec l'orchestre
«DUO GIN FIZZ»,
dès 22 h 30, Match au loto volant.

Dimanche 15 novembre 1992,
dès 12 heures
Repas de midi en famille.
Après-midi réservé aux enfants: récits de poésies, chants,
histoires drôles, etc. effectué par les
enfants.

Tirage de la tombola et autres résultats des divers jeux proposés.

132-502078

OFFRES D'EMPLOI

Restaurant-bar
La Cheminée
Charrière 91, La Chaux-de-Fonds
cherche
UN CUISINIER
EXPÉRIMENTÉ
Téléphoner ou se présenter.
☎ 039/286 287 470-364

Votre avenir nous passionne

Si vous êtes intéressés par la réalisation d'étampes de boîtes, d'étampes de frappe à froid et d'étampes d'horlogerie fines, vous êtes les

mécaniciens sur étampes

que nous recherchons pour nos clients.

M. Forino attend vos appels. 470-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

IMMOBILIER

espace & habitat

À VENDRE

A La Chaux-de-Fonds
Au sud-ouest de la ville, quartier des Montagnons,

VILLA MITOYENNE

6 1/2 pièces, parcelle de 300 m².
Garage individuel + place de parc

Au nord-ouest de
La Chaux-de-Fonds, quartier de la
Recorne, transports publics et
écoles à proximité

VILLA MITOYENNE

5 1/2 pièces, 4 chambres à coucher,
grand salon avec cheminée, cuisine
habitable, jardin, garage.

Pour renseignements et visites:
Avenue Léopold-Robert 67
2300 La Chaux-de-Fonds 132-12185

Tél. 039/23 77 76-77

À LOUER

aux Geneveys-sur-Coffrane,
appartement dans immeuble neuf

4 1/2 pièces

cheminée de salon.
Fr. 1500.- + charges.
Libre immédiatement ou à convenir.
Pour tous renseignements: 28-486



Régie Immobilière
F. Bernasconi & Cie
2003 Neuchâtel
Clos-de-Serrières 31
Tél. 038 31 90 31

L'annonce, reflet vivant du marché

OFFRES D'EMPLOI

LES HOMMES DE L'ACIER

Notre entreprise,
en constante évolution,
est spécialisée dans la coupe et le façonnage
d'aciers d'armature.

Pour notre siège, à
Fleurier, nous cherchons

Un responsable du contentieux

pour le service
comptabilité "débiteurs"
de nos sociétés.

Pour ce poste à
soutenabilité, nous
souhaitons engager une
personne expérimentée,
capable de travailler de
manière indépendante,
parfaitement bilingue
français/allemand,
possédant une solide
formation commerciale
et comptable, et ayant
de l'expérience dans les
procédures de poursuites
et faillites.
Age idéal 35 à 45 ans.

Les personnes intéressées
sont priées d'adresser
leurs offres écrites avec
documents usuels à
M. Jean Bossy.

SCHMUTZ FLEURIER
PLACE D'ARMES
2114 FLEURIER
038/ 61 33 33

OFFRES D'EMPLOI

ON CHERCHE:

Tailleur homme ou femme avec expérience pour la
vente et la retouche de prêt-à-porter masculin et
tailleur femme avec expérience pour la vente et la
retouche de prêt-à-porter féminin, en vue de l'exploitation
d'un commerce existant, à leur propre compte (grand
magasin situé plein centre).

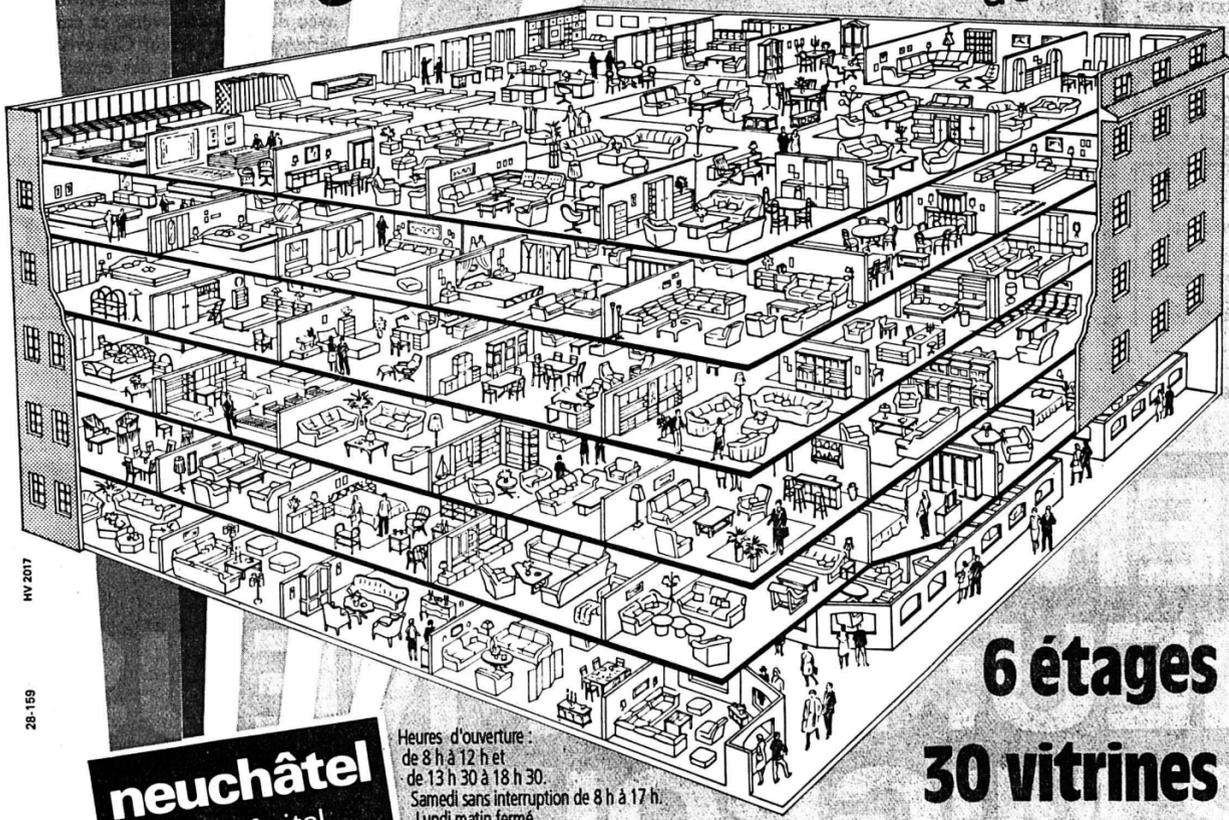
Ecrire sous chiffres 470-986 à ASSA, avenue Léopold-
Robert 31, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Britannia Pub, cherche barman ou barmaid

Age idéal: 25 à 35 ans.
avec connaissances du métier.
(Suisse, permis B ou C).
Date d'entrée, à convenir.
Faire offres avec curriculum vitae
et certificats à M. P. Bachmann,
Britannia Pub, av. Léopold-Robert 11,
2300 La Chaux-de-Fonds.

Le grand centre du meuble

à voir avant toute
décision!



6 étages
30 vitrines

neuchâtel
fbg de l'hôpital
☎ 038/25 75 05

Heures d'ouverture:
de 8 h à 12 h et
de 13 h 30 à 18 h 30.
Samedi sans interruption de 8 h à 17 h.
Lundi matin fermé.

meubles

MEYER

SOS DETTES
aide efficace
GESTIFIN SA MEZIERES
021 903 24 45
22-2231

132-12385
tout pour la vue...
novopic
2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
☎ 039/23 39 55

POURQUOI PAS VOUS?
Donnez de
votre sang
Sauvez
des vies

Technique futuriste



Voici la technique futuriste de la nouvelle Range Rover, toute basée
sur votre sécurité et votre confort: Electronic Traction Control,
Electronic Air Suspension, climatisation, système de freinage anti-
blocage et, sur le modèle de pointe LSE, un empattement allongé de
20,3 cm ainsi qu'un moteur puissant de 202 ch. Si vous désirez en
savoir davantage sur nos nouveaux modèles de pointe, téléphonez-
nous. Ou passez nous voir, car nous tenons l'une des nouvelles
Range Rover à votre disposition.

UNE VOITURE D'ESSAI EST À VOTRE DISPOSITION



GARAGE BÉRING ET CO

Fritz-Courvoisier 34
La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/284 280



RANGE ROVER

470-121

Dernière grande organisation faïtière à se prononcer sur l'EEE

«Non» timide des paysans

13 novembre 1942 - A la suite de l'occupation allemande de la zone dite libre du Midi de la France, les premiers douaniers allemands apparaissent à la frontière de Perly (GE) où l'on remarque également deux soldats placés en sentinelles. Les frontaliers et ressortissants suisses ne subissent pas de changements, tandis que les Français devront avoir une autorisation spéciale des Allemands pour venir en Suisse.

On attendait impatiemment le vote de l'Union suisse des paysans (USP) sur l'Espace économique européen (EEE). La dernière grande organisation faïtière suisse à se prononcer à ce sujet sera finalement la seule à opter pour le refus: réunis en assemblée, hier à Berne, les délégués des fédérations agricoles recommandent un «non» le 6 décembre, par 287 voix (53,1 pour cent) contre 253. Contre leurs instances dirigeantes.

Coup sur coup, il y a quelques semaines, le comité directeur et le grand comité de l'USP avaient approuvé l'accord EEE, respectivement par 14 voix contre 5 et par 57 voix contre 28.

Berne
François NUSSBAUM

Le désaveu infligé hier par les délégués est d'autant plus clair que l'assemblée était prête à recommander la liberté de vote si la majorité (pour ou contre) ne dépassait pas 52%.

En présentant les arguments favorables à l'EEE, le directeur de l'USP, Melchior Ehrler, s'en est tenu strictement à des considérations touchant l'agriculture. Selon lui, l'EEE offre une chance à l'économie en général,

donc au secteur agricole qui pourrait se restructurer dans un environnement favorable.

Car cette restructuration est aujourd'hui indispensable, et nous sera imposée de toute manière par le GATT (négociation mondiale qui débouchera, entre autres, sur une forte réduction du soutien aux prix agricoles). Autant prévenir le choc en profitant de ce qu'offre l'EEE, en particulier un abaissement des coûts de production.

Sans l'EEE, l'ensemble de l'économie devra lutter pour accéder aux marchés, et chaque avantage sera forcément obtenu au prix de concessions agricoles. Il ne faut pas compter aveuglément sur les paiements directs aux paysans: ceux-ci ne seront substantiels que si les caisses fédérales le permettent, donc si

l'économie générale produit de bonnes rentrées fiscales.

Pas un mot sur l'agriculture, en revanche, dans le discours anti-EEE du conseiller national Heinz Schwab (udc/BE). Pour lui, la voie solitaire constitue une chance de rester différent et meilleur. L'accord EEE est si mauvais qu'il nous entraînerait inévitablement vers une adhésion à la Communauté européenne (CE) - et à sa politique agricole «mortelle».

En dehors de l'EEE, estime-t-il, nous en restons aux 130 accords bilatéraux passés avec la CE depuis 1972, et qui ont fait

de la Suisse un de ses meilleurs clients. Et on évite les défauts de l'intégration et l'engrenage qu'elle implique: perte de souveraineté, centralisme, bureaucratie, etc.

Après dix-huit brèves interventions d'orateurs individuels (dont trois Romands), le vote a eu lieu au bulletin secret. A la lecture des résultats (287 contre 253), le nouveau président de l'USP, le Vaudois Marcel Sandoz, n'a pu que promettre de tout faire pour défendre le statut des agriculteurs dans l'éventualité d'un refus de l'EEE le 6 décembre.

F.N.

BRÈVES

Sondage sur l'EEE

Les opposants reviennent

A moins d'un mois de la votation, le baromètre de la Télévision suisse alémanique (DRS) indique pour la première fois une majorité d'opposants à l'adhésion de la Suisse à l'Espace économique européen (EEE). 39% des personnes interrogées affirment vouloir déposer un oui dans l'urne, contre 41% de non, 20% étant encore indécises, a révélé jeudi soir l'émission «10 vor 10» de la DRS.

Ateliers mécaniques de Vevey
Bouygues en filigrane?

Le groupe Bouygues, numéro un français de la construction, devrait participer au projet de l'homme d'affaires valaisan Daniel-André Pont pour réaménager les terrains des Ateliers de constructions mécaniques à Vevey (ACMV). Le promoteur de Chamoson a confirmé hier l'information diffusée la veille au soir par la Télévision suisse romande.

Médecins suisses
Liberté pour l'EEE

La Fédération des médecins suisses laisse la liberté de vote au sujet du Traité sur l'Espace économique européen (EEE), sur lequel le peuple est appelé à se prononcer le 6 décembre. La libre circulation des personnes et des services associée à la reconnaissance mutuelle des diplômes est «une nouvelle chance et une nouvelle source de concurrence», estime la FMH.

Diplomatie
Felber à Londres

Le président de la Confédération René Felber se rendra lundi prochain à Londres, invité par le ministre britannique des Affaires étrangères Douglas Hurd. Ce dernier a pris l'initiative, comme la Grande-Bretagne assure la présidence de la Communauté européenne, de discuter des plus importants thèmes de politique extérieure avec les ministres des Affaires étrangères des pays de l'Europe de l'Ouest non membres de la CE.

MAINTENANT

L'irrationnel avance

L'Assemblée de l'USP, hier à Berne, a permis de mesurer - mieux qu'ailleurs - le décalage entre partisans et opposants à l'EEE. Une majorité (même faible) des délégués paysans a préféré suivre un discours général axé sur le refus d'ingérence (Heinz Schwab) plutôt qu'une analyse concrète et précise des scénarios qui se dessinent pour la politique agricole suisse (Melchior Ehrler).

Quand les banquiers, les industriels ou les syndicats approuvent l'EEE, on peut imaginer la pesée d'intérêts qui a précédé la décision. Mais quand les paysans disent «non» à un accord qui ne les touche pratiquement pas, c'est que les arguments rationnels ne portent plus.

Le discours anti-EEE est donc le même, qu'il soit tenu par des politiciens, des artisans, des entrepreneurs ou des agriculteurs: confiance inébranlable dans la spécificité helvétique, apte à traverser glorieusement les siècles à venir, et refus de toute concession qui pourrait entamer ce modèle.

Le point faible, dans cette attitude, c'est qu'elle se réfère au passé (depuis 1291 jusqu'au réduit national) alors que, précisément, l'histoire suisse n'est faite que d'adaptations pragmatiques aux grands mouvements qui ont secoué l'Europe. On peut lever des doutes ou apaiser des craintes mais, face à toute une mythologie, on se sent un peu démunis.

François NUSSBAUM

TSR: chef du département de l'information

Claude Smadja de retour!

Claude Smadja est de retour à la télévision suisse romande. A partir du 1er mars prochain, le journaliste prendra la responsabilité du département de l'information, a indiqué hier le service de presse de la TSR. Il succède à Claude Torracinta.

Claude Smadja, nommé à ce poste par le directeur de la TSR Guillaume Chenevière, est âgé de 47 ans et dirige actuellement le World Economic Forum. Entré à la TSR en 1972, il y est resté 15 ans. Après avoir été l'un des producteurs de l'émission «Temps présent», il a passé au Téléjournal comme chef de la rubrique internationale, puis comme rédacteur en chef adjoint. Claude Smadja a quitté la TSR il y a cinq ans pour fonder et diriger la revue «World link». Claude Smadja reprendra Tel

quel, l'organisation mise en place par Claude Torracinta. Il adhère en effet à la mission, aux objectifs et aux stratégies de l'information tels que définis dans le projet d'entreprise de la TSR.

Guillaume Chenevière a aussi nommé Denis Bossy pour s'occuper aux côtés de Jean-Claude Chanel de la gestion de la production et des affaires générales. Agé de 43 ans, Denis Bossy, entré à la TSR en 1970, est actuellement responsable de la disposition.

Ces quatre nominations, qui seront encore suivies de celle d'un ou d'une responsable des ressources commerciales, marquent l'aboutissement de la nouvelle organisation et du projet d'entreprise de la TSR, tels qu'annoncés en juin dernier, ajoute le service de presse de la TV romande. (ap)

«Bombes» à Genève

«Farceurs» arrêtés

La police de Genève a arrêté mercredi, à quelques heures d'intervalle, une mère de famille de 61 ans et son fils âgé de 36 ans, auteurs de deux alertes à la bombe le jour même au détriment du Contrôle des habitants et de l'aéroport de Genève-Cointrin.

Les auteurs d'alertes à la bombe transmises par téléphone sont désormais avertis: la police dispose des moyens de les confondre.

Le premier incident s'est produit à 8 heures 43, a indiqué hier un porte-parole de la police. Une voix inconnue a fait savoir qu'une bombe avait été déposée au Contrôle des habitants qui a

été aussitôt évacué. Les recherches ont en revanche permis d'arrêter une Genevoise, qui a été inculpée de menaces alarmant la population. Cette femme a été rejointe par son fils en prison quelques heures plus tard. Celui-ci a avisé les services compétents qu'un engin explosif avait été déposé à l'aéroport de Cointrin par un coup de fil anonyme à 17 h 40.

Les deux personnes n'ont pas donné la raison de leur comportement. Ils sont toujours détenus. La vague d'alertes à la bombe a commencé après une explosion survenue le 7 novembre dernier dans les consignes à bagages de la gare de Berne. (ap)



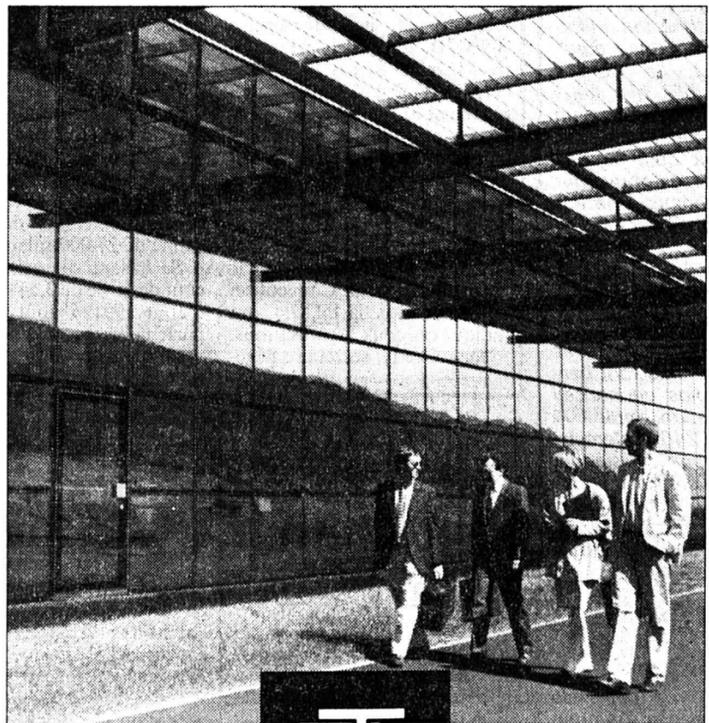
Les paysans votent

Les arguments rationnels n'ont pas porté et l'USP recommande le «non» à l'EEE. (Keystone)

PUBLICITÉ

A VILLERET, VALLON DE SAINT-IMIER,
TOUT CHANGE, MAIS LE TALENT
DES HORLOGERS DEMEURE:

CHAQUE SEMAINE DES MILLIERS DE MONTRES DE CARACTÈRE SORTENT DE CHEZ CTL



CTL
COMPAGNIE DES TECHNOLOGES DE L'URT
HORLOGERIE SA

LE NOUVEL AVENIR HORLOGER

UNE SOCIÉTÉ DU GROUPE CARTIER.

Les conseillers fédéraux doivent être déchargés de leurs tâches administratives

Prendre le temps de gouverner!

Le Conseil fédéral entend se décharger de ses tâches administratives pour mieux diriger les affaires de l'Etat. Premiers pas concrets vers la réforme du gouvernement, les sept sages ont proposé hier d'augmenter le nombre des secrétaires d'Etat, qui joueront occasionnellement le rôle d'alter ego, et de se donner la compétence d'organiser eux-mêmes leurs départements. Les premiers jalons de la réforme seront soumis aux Chambres fédérales l'année prochaine.

Selon René Felber, il est important que le gouvernement puisse partager la compétence d'organiser les départements et de répartir les offices fédéraux selon ses vœux sans devoir à chaque fois en référer au Parlement. Il est fort possible que la répartition des offices soit modifiée, a admis le conseiller fédéral. La collaboration entre les départements doit également être améliorée et on prévoit de mettre sur pied des comités interdépartementaux.

PLUS DE SECRÉTAIRES D'ÉTAT

Les propositions de réforme prévoient également un nombre accru de secrétaires d'Etat, jusqu'à quatre par département. Le titre restera certes le même que celui porté par les chefs d'office qui représentent le Conseil fédéral à l'étranger, mais la fonction ne sera pas tout à fait similaire.

Le chef d'un département peut nommer un secrétaire d'Etat qui représentera son «alter ego», chargé, en tant que numéro deux du département, de le dispenser de certaines tâches. Un secrétaire d'Etat pourra aussi être chef d'un groupement ou directeur d'un office.

La réforme prévoit que les secrétaires d'Etat représenteront par exemple le Conseil fédéral dans les séances de commission et devant le Parlement pour répondre aux questions de détail. La tâche d'endosser la responsabilité politique revient, au Conseil fédéral. Les secrétaires d'Etat pourront de temps en temps participer aux séances du Conseil fédéral. Ils pourront être consultés sans toutefois occuper une fonction de conseiller du gouvernement. Ils seront ainsi membres du cabinet et pourront se charger davantage que jusqu'à présent de la représentation suisse auprès des conférences internationales.

Le gouvernement veut en



René Felber et François Couchepin

Le président de la Confédération et le chancelier ont présenté hier leurs propositions pour décharger le Conseil fédéral des tâches administratives. (Keystone)

même temps se décharger des affaires de peu d'importance. Le chancelier de la Confédération François Couchepin a annoncé que diverses modifications d'ordonnance sont en préparation. Celles-ci devraient permettre par exemple de dispenser le Conseil fédéral du devoir de trancher sur des recours concernant la signalisation routière.

RÉFORME, PAS RÉVOLUTION

Selon Kurt Eichenberger, président du groupe d'experts chargé des travaux préparatoires, les modifications proposées ne préparent pas la révolution. Pour

que cette réforme réussisse, le gouvernement doit démontrer sa volonté de rester uni, indépendamment de la formule magique et des coalitions de partis. Cette volonté doit aussi être exprimée par le Parlement, que le Conseil fédéral doit reconnaître en tant que partenaire. Une réforme du gouvernement implique une réforme en profondeur du Parlement, estime Kurt Eichenberger.

Le Conseil fédéral n'entend pas en rester là. Cette réforme 1993 constitue un premier pas vers une autre réforme plus fondamentale. Mais, selon René Felber, il faudra du temps pour

procéder aux modifications constitutionnelles nécessaires. La première étape sera présentée devant les Chambres l'année prochaine.

Dans son message sur la réforme 1993, le Conseil fédéral expliquera qu'il poursuivra ses travaux sur la base des trois variantes déjà proposées - augmentation du nombre de conseillers fédéraux et président détenant pouvoir accru, directeurs de départements, ou séparation des niveaux stratégique et opérationnel. Le Conseil fédéral a renoncé à la quatrième variante, celle d'un gouvernement à régime parlementaire. (ap)

BRÈVES

Fonctionnaires à Genève

2000 personnes dans la rue

Près de 2000 fonctionnaires ont manifesté hier après-midi à Genève à l'appel du Cartel intersyndical du personnel de l'Etat. Objectif de cette demi-journée de grève: exprimer le refus des mesures budgétaires décidées par le Conseil d'Etat. Brandissant pancartes et scandant slogans, le cortège a défilé sous la pluie de la place Neuve à l'Hôtel de Ville.

Ecoles polytechniques Pas de numerus clausus

Le nombre des étudiants ne sera pas limité dans les écoles polytechniques de Lausanne et Zurich. Le Conseil de ces deux écoles y est opposé. Le délai impératif pour la rédaction de la thèse et la sévérité des examens intermédiaires sont autant d'arguments contre un numerus clausus.

Appenzell Rhodes-Extérieures Gouvernement pour l'EEE

Le gouvernement d'Appenzell Rhodes-Extérieures dit clairement oui à l'Europe et approuve l'adhésion à l'Espace économique européen (EEE). Le Conseil d'Etat a publié hier cette mise au point à la suite d'un article paru dans les médias, qui affirmait qu'il était le seul de tous les gouvernements cantonaux à ne pas s'être prononcé sur l'EEE.

Conseils d'administration Députés bien servis

Environ trois parlementaires fédéraux sur cinq font partie d'au moins un conseil d'administration. Seuls 104 (42%) des 246 parlementaires fédéraux ne siègent dans aucun conseil d'administration, apprend-on dans la nouvelle édition du «Répertoire des administrateurs» parue jeudi.

Industrie du papier

Près de 150 licenciements

La Fabrique de pâtes de bois et de papier Zwingen S.A. licenciera près de 150 personnes. L'entreprise bernoise, appartenant au groupe soleurois Biber, abandonne la fabrication de papier journal pour se concentrer sur le papier recyclé. L'effectif passera de 230 à 80 employés, à partir de janvier 1993.

Renchérissement dans l'horlogerie

Accord sur 120 francs d'allocation

Les délégations de la Convention patronale de l'industrie horlogère suisse et de la Fédération suisse des travailleurs de la métallurgie et de l'horlogerie (FTMH), qui se sont rencontrées hier à Neuchâtel pour discuter de l'allocation de renchérissement qui sera versée le 1er janvier prochain, se sont mises d'accord sur un montant de 120 francs par mois pour tous les travailleurs.

Ce montant devra encore être entériné à fin novembre par les instances de la Convention patronale et de la FTMH, ont indiqué ces deux organisations. Jean Greedy, secrétaire gé-

ral de la Convention patronale, se demande si tous les employeurs acceptent cet arrangement. Au cours des négociations, l'organisation patronale a en effet proposé moins de 70 francs dans un premier temps.

La branche horlogère calcule la compensation du renchérissement d'une manière très particulière. Elle tient compte de la situation générale de l'ensemble des entreprises conventionnées et de la moyenne de 27.000 salaires.

Sa basant sur un indice du coût de la vie de 3,54%, calculé d'août 1991 à août 1992, les partenaires sociaux sont arrivés à une allocation de renché-

rissement de 120 francs ou de presque 3% pour le salaire horloger moyen qui est de 4018 francs. La compensation intégrale de l'inflation aurait été de 142 francs pour ce salaire moyen. Tous les travailleurs toucheront ce montant, ce qui signifie que les mieux payés devront se contenter d'une compensation de moins de 3% alors que les moins bien rémunérés recevront plus que la compensation intégrale.

Les patrons essayent depuis des années d'imposer une compensation exprimée en pourcents, mais les syndicats refusent cette proposition pour favoriser les bas salaires. (ap)

Genève: affaire Tornare

Protestation de la TV

La Communauté des journalistes de la Télévision romande a appris avec consternation la décision d'interdiction, par la justice genevoise, de l'émission «Tell Queb» consacrée aux déboires de l'ancien notaire genevois Didier Tornare.

Elle a protesté contre cet acte de censure hier, d'autant que le juge Michel Criblet n'a pas pris le soin de visionner cette émission qui n'est même pas terminée. (ap)

Taux hypothécaires

EEE = baisse

Les taux hypothécaires ont plus de chances de baisser si la Suisse entre dans l'EEE que si elle fait cavalier seul, estiment les experts de l'UBS. Ils mettent en revanche en garde contre les dangers d'un cavalier seul. Car la perte d'attrait de la place financière suisse et le ralentissement économique qui en résulterait compromettraient le début de détente observé sur le front des taux. Selon les experts de l'UBS, «des appréciations négatives des adversaires de l'EEE sur les taux reposent sur une analyse peu sérieuse (...)». (ats)

Rente du 2e pilier

Adaptées au renchérissement

Les rentes de survivants et d'invalidité de la prévoyance professionnelle, autrement dit du deuxième pilier, seront adaptées au renchérissement le 1er janvier prochain.

En revanche, les rentes vieillesse du deuxième pilier ne seront adaptées à l'évolution des prix que si les possibilités financières des caisses le permettent, a indiqué hier le Département fédéral de l'intérieur (DFI). (ap)

Accueil de réfugiés bosniaques

Berne pense «pont aérien»

Les 1500 réfugiés de guerre bosniaques, dont l'accueil a été décidé mercredi par le Conseil fédéral, devraient arriver en Suisse dès le 23 novembre. Pour l'Organisation suisse d'aide aux réfugiés (OSAR), ce geste est insuffisant.

Pour le transport de ces réfugiés, le gouvernement suisse va tenter de mettre sur pied un pont aérien. Pour l'heure, les 1500 ex-

prisonniers patientent dans un centre de transit à Karlovac, en Croatie. Ce sont des hommes de 18 à 60 ans, généralement musulmans. Un premier groupe devrait arriver à Zurich ou Genève, vraisemblablement dès le 23 novembre, a fait savoir Vik-

tor Schlumpf, du Département fédéral de justice et police.

En choisissant d'accueillir immédiatement 1500 personnes, le gouvernement suisse a répondu mercredi à un appel du Haut Commissariat de l'ONU pour les réfugiés (HCR). L'OSAR n'est toutefois pas satisfaite. Elle a déclaré qu'elle admet la valeur du geste du gouvernement. Mais espérait l'accueil de beaucoup plus de réfugiés.

De son côté, Douglas Stafford, haut-commissaire adjoint des Nations Unies pour les réfugiés, a salué hier la décision du Conseil fédéral d'accueillir 1500 anciens prisonniers de guerre bosniaques. Il a souhaité que d'autres pays suivent l'exemple donné par la Suisse. (ats)

Croisade des dentistes

Pour l'assurance dentaire

L'Association suisse des médecins-dentistes indépendants (ASMDI) souhaite l'introduction d'une assurance couvrant les soins dentaires de base. Attendant peu de la révision de la loi sur l'assurance maladie, elle place tous ses espoirs dans une adhésion de la Suisse à l'Espace économique européen.

L'ASMDI part du constat que les assurances dentaires complémentaires ont des conditions d'admission trop sévères et ne

sont pas à la portée de patients aux revenus modestes. Ces assurances, une quinzaine en Suisse, exigent notamment que le patient ait «remis en état» ses dents pour être admis. L'ASMDI estime que près de 40% de la population n'a pas les moyens financiers de se faire soigner les dents.

Les dentistes indépendants attendent peu de la révision en cours de l'assurance-maladie. L'ASMDI place en revanche ses espoirs dans une adhésion de la Suisse à l'EEE. (ats)

**autocars
voyages giger**

Dimanche 22 novembre Dép.: 13 h 30
NET Fr. 83.- car et spectacle
THÉÂTRE DE BESANÇON
Opéra comique en 4 actes
LE BARBIER DE SÉVILLE
musique de Gioachino ROSSINI

Lundi 23 novembre Dép.: 8 h 00
NET Fr. 20.-
**GRAND MARCHÉ AUX OIGNONS
À BERNE**

Dimanche 29 novembre Dép.: 11 h 00
NET Fr. 50.- prix spécial
LA CHASSE CHEZ BICHON
promenade en car et
repas de midi.

Samedi 5 décembre Dép.: 18 h 00
NET Fr. 78.- car et spectacle
THÉÂTRE DE BESANÇON
Opérette à grand spectacle
LA CHAUVÉ-SOURIS
musique de Johann Strauss fils

Samedi 12 décembre Dép.: 07 h 00
NET Fr. 43.-
**MARCHÉ DE NOËL
À FREIBURG-EN-BRISGAU**
repas de midi libre. Carte d'identité.

Inscriptions:

Voyages GIGER Autocars
Avenue Léopold-Robert 114
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 75 24
Fax ☎ 039/23 47 82

132-12184

O P E L F R O N T E R A 4 x 4

LA GRANDE ÉVASION. LA NOUVELLE OPEL FRONTERA 4x4.



Opel Frontera 4x4 2.4i, 92 kW (125 ch), Fr. 38'350.-

Ing. dipl. **FUST**
ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

Petits app. électroménagers

Machines à café, fers à repasser, grills, rasoirs, sèche-cheveux, grille-pain, robots ménagers, mixers, friteuses, fours à micro-ondes, humidificateurs, radiateurs électriques, machine à coudre...

Novamatic A-120-F

Machine espresso automatique. Buse pour eau et vapeur. 2e sorte de café. Loc. 46.-/m.* , abo. de service inclus



1049.-

Novamatic MW 4000

Four à micro-ondes. Capacité 19 litres, 700 W, 5 degrés de puissance.



368.-

Brother VX 1010

Machine à coudre. Idéale pour les travaux quotidiens. Simple à utiliser. Nombreux access. Droit d'échange. Prix HIT FUST (ou paiement par acomptes)



275.-

Kenwood Chef KM 201

Robot de cuisine semi-industriel de qualité éprouvée. Capacité max.: 1 kg de farine avec différents ingrédients, jusqu'à 3 kg de pâte.



Loc./m.* **29.-**

- Durée de loc. min. 12 m.* / droit d'achat
- Toutes les marques en stock
- Modèles d'occasion et d'exposition
- Garantie du prix le plus bas! Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

La Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 266865
Bienne, rue Centrale 36 032 228525
Neuchâtel, rue des Terreaux 7 038 255151
Marin, Marin-Centre 038 334848
Réparation rapide toutes marques 021 3111301
Service de commande par téléphone 021 3123337
05-2569-110/4x4

Parfois, on a tout simplement besoin d'une petite bouffée d'air frais. Besoin de s'évader du quotidien et de réaliser un vieux rêve. De partir à la découverte



du monde et de sortir des sentiers battus. Et c'est pour cela qu'Opel a créé la nouvelle Frontera 4x4. Grâce à sa traction intégrale enclenchable, rien ne l'arrête, ou presque. Vous pouvez donc étancher votre soif d'aventure comme

bon vous semble. Sans limites ni frontières. Hors piste ou sur route, partagez en famille ou avec vos amis, les joies qui vous attendent au volant de la Frontera 5 portes 2.4i.

Financement ou leasing par CRÉDIT OPEL. Chez votre distributeur Opel.

Look at Opel now!

OPEL

LE N° 1 EN SUISSE.

La Chaux-de-Fonds: Garage et Carrosserie du Collège, Maurice Bonny SA; Couvet: Autoservices Currit; Le Locle: Garage du Rallye SA; Villeret: Garage Gerster; et les distributeurs locaux à: Le Noirmont: Garage Walter Salzmann; La Sagne: Pierre Benoit Automobiles; Sonceboz: Garage P. Hürzeler.

DIVERS

CONCOURS DE DESSIN KICKERS / ESSILOR JUNIOR



- 1er prix: 1 cartable ou 1 sac à dos + trousse Kickers
2e prix: 1 ceinture-banane Kickers
3e prix: 1 frisbee Kickers

GRAND PRIX:

1 week-end à Euro Disney (France) pour toute ta famille (4 personnes)

Jusqu'à 12 ans. Valable du 13 novembre au 12 décembre 1992

**von
gunten**

Maître opticien
Av. Léopold-Robert 23
☎ 039/23 50 44

URESHI JAVED
TV-VIDÉO-HIFI-SATELLITE

**Le vidéo-club
est ouvert**

Les dernières nouveautés vous attendent.

Av. Léopold-Robert 38, LA CHAUX-DE-FONDS

039/23 20 50

Famille bâloise cherche à acheter un **CHALET** avec terrain, région Clos-du-Doubs ou Franches-Montagnes. Ecrire sous chiffre Q 03-54662 à Publicitas, case postale, 4010 Bâle.

A vendre aux **Ponts-de-Martel**, en cours de construction

VILLA FAMILIALE

Cuisine habitable fermée, 3 salles d'eau, excavation complète. Fr. 390000.-
☎ 038/24 77 40

À LOUER OU À VENDRE
À CERNIER, centre du village, dans un immeuble neuf
magnifique appartement 4 1/2 pièces

Surface habitable 108 m², exposition sud-ouest comprenant salon avec cheminée, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau, cuisine luxueusement agencée, balcon avec vue dégagée, cave, place dans garage collectif. Libre tout de suite ou à convenir. Pour tous renseignements:

Régie Immobilière
F. Bernasconi & Cie
2003 Neuchâtel
Clos-de-Serrrières 31
Tél. 038 31 90 31

À VENDRE À:
Renan:

- maison locative de 8 appartements
- maison locative de 10 appartements
- Le Locle (NE) ● petit locatif
- Travers (NE) ● maison locative avec réserve de terrain.

Tous ces immeubles sont vides et à transformer. Prix intéressants!
Les intéressés s'adresseront sous chiffres 6-775000 à Publicitas, case postale, 2501 Bienne.

Retraités!
sécurisez votre logement

Bénéficiez des subsides de l'aide au logement en achetant votre appartement à SAINT-IMIER.
Exemple: 3 pièces, grand balcon, 2 caves. Mensualité dès **Fr. 653.-** + charges.
☎ 032/91 25 45

CASTEL REGIE
☎ 038/31 78 03
A louer à La Chaux-de-Fonds

APPARTEMENTS 1 1/2 PIÈCE

Dès Fr. 390.- plus charges. Libres tout de suite ou à convenir.
Château 23 UNPI 2034 Peseux
UNION NEUCHÂTOISE DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER
450-628

A vendre aux Breuleux **maison familiale**
7 pièces, belle cheminée, terrasse couverte, 2 garages, 1 studio indépendant. Terrain 1140 m² clôturé. Situation unique, calme, soleil. Base de discussion: 450000 fr. Libre tout de suite.
Tél. 032 41 40 33 (le soir), 032 41 82 04 (bureau). 410-160.616/4x4

espace & habitat

À VENDRE

A La Chaux-de-Fonds
Dans un quartier tranquille et résidentiel, en bordure de forêt

TRÈS BELLE PROPRIÉTÉ

Equipement de haut standing, dépendances, garages. Cette demeure est entourée d'un splendide parc arborisé

Renseignements et visites: avenue Léopold-Robert 67
Tél. 039/23 77 76-77



À VENDRE

SENTIERS * HABITAT



Appartements

de 2 1/2 pièces, 78 m²
de 3 1/2 pièces, 92 m² et 110 m²
de 4 1/2 pièces, 126 m²

En propriété par étage. Financement assuré à 90%
Objets répondant aux conditions de la loi fédérale sur l'encouragement à la construction et à l'accès à la propriété.

Avec un minimum de fonds propres de 10%, loyer mensuel tout compris de Fr. 1031.- à Fr. 1538.-

Tout le charme d'une situation privilégiée. Un quartier à la campagne ou presque, au sud-ouest de la ville. Notice détaillée à disposition.

GÉRANCE CHARLES BERSET
La Chaux-de-Fonds
Jardinière 87, ☎ 039/23 78 33
L'IMMOBILIER DEPUIS 100 ANS

A vendre aux Breuleux **immeuble commercial et locatif**
comprenant 2 appartements de 4 1/2 pièces et 1 local de vente.
Ecrire sous chiffre S 132-730500 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

A La Chaux-de-Fonds, av. Léopold-Robert 62 à louer
tout de suite ou à convenir
magnifiques appartements
3 1/2 pièces, 100 m², Fr. 1180.-
4 1/2 pièces, 120 m², Fr. 1380.- + les charges.
Pour tout renseignement ou visites: ESCO men's shop, av. L.-Robert 62, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 23 52.
Demander M. Compagny

K. BRUN Immobilien und Verwaltungen
Agence immobilière
TH.-Kocher-Strasse 11, rue Th. Kocher
2501 Biel-Bienne ☎ 032/28 84 74
LES BREULEUX, rue du Midi 8
Nous louons pour date à convenir, bel
APPARTEMENT DE 3 1/2 PIÈCES
Situation ensoleillée.
Loyer: Fr. 750.- + Fr. 90.- charges acc. + 23.- TV
Concierge: ☎ 039/54 14 34

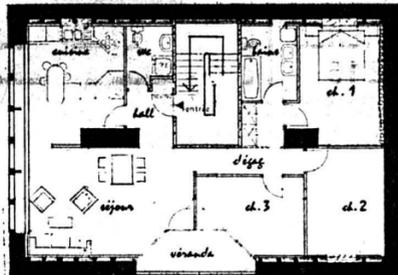
A louer
Centre ville - Le Locle

APPARTEMENTS DE 2 PIÈCES

avec cuisine agencée, salle de bains - W.-C., cave et chambre haute

Libres: tout de suite ou à convenir
Tél. 039/23 26 58

A LOUER



GIBRALTAR 13

sur plan avec possibilité d'aménager l'intérieur selon vos goûts

APPARTEMENT DE 4 1/2 PIÈCES ENTièrement RÉNOVÉ AVEC CACHET

comprenant 3 chambres, 1 séjour avec cheminée de salon, poutres apparentes, 1 cuisine agencée, 1 salle de bains, WC séparés, 1 cave, 1 chambre-haute.

Libre: printemps 93.

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

HPT PARTICIPATION LOGEMENT
et CRÉDIT IMMOBILIER HPT cautionné par la Confédération
Un financement exceptionnel pour être chez soi:
4% de versement initial suffisent

SAINT-IMIER
Immeuble rénové, situation calme, dans le haut du village.
Appartement 3 1/2 pièces
avec balcon au sud. Deux caves.
Pour traiter: Fr. 7960.-
Mensualité 'Propriétaire': Fr. 812.- + charges
Dans immeuble de caractère rénové, quartier calme, à proximité de grands parcs boisés et près du centre-ville

LA CHAUX-DE-FONDS
Grand 5 1/2 pièces 133 m²
Cave, chambre haute.
Mensualité avec Aide fédérale: Fr. 1'805.- + charges.

HABITATIONS POUR TOUS
13, av. Léopold-Robert 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 83 68

Christine Arnothy

Vent africain

Roman

Droits réservés: éditions Bernard Grasset et Sciaky presse, à Paris

La gardien examina les documents que le chauffeur lui présentait, et inscrivit dans un registre nos références, puis autorisa le passage. Nous pénétrâmes dans le parc qui semblait aussi vide de vie que le paysage qui le précédait. Annie s'exclama:

- Où sont les animaux?..

Le chauffeur grommela quelque chose. Il devait avoir l'habitude qu'on s'étonne de l'état désertique de

ce côté du parc de Tsvao et qu'on lui réclame les bêtes. Nous ne cessions de croiser des minicars, les photographes s'accoudaient au toit ouvert et fixaient notre car sur leur pellicule. Vers une heure, nous aperçûmes un bâtiment à deux étages, entièrement recouvert de lierre et les fenêtres fleuries. Taïta Hills Lodge, posé comme sur un terrain de golf d'un gazon vert anglais détonnait dans ce paysage rigide. Devant l'entrée, une dizaine de cars attendaient. Nous quittâmes le nôtre et, accompagnés de notre chauffeur, nous pénétrâmes dans un hall démesuré, haut de plafond, une cathédrale pour une foule hétéroclite qui pouvait se recueillir devant les masques géants de guerriers accrochés aux murs de ciment; le plafond était décoré de poutres sombres. L'immense pièce était partagée en plusieurs coins présumés intimes, des

tables basses entourées de fauteuils, de canapés, et partout à travers les portes-fenêtres, la vue sur ce gazon d'un vert criard. Léo nous conduisit jusqu'à la réception, où quelques voyageurs faisaient la queue en attendant la clef de leur chambre ou leur ticket de déjeuner. Léo prit à part l'une des employées de l'accueil, et annonça notre nom. La femme aimable demanda un peu de patience et partit dans un autre bureau puis revint:

- Mr. Landler...

- Oui?

- Un message de Los Angeles vous attend au Salt Lick Lodge.

Une sensation de froid, de la tête aux pieds.

- Bien aimable... Mais pourquoi ne l'avez-vous pas, vous, ce message?

- Je ne sais pas. Je devais vous prévenir. La communication était peut-

être plus facile, avec Salt Lick.

- Vous avez un téléphone ici?

- Non, pas de téléphone. Les contacts se font par radio, surtout les cas d'urgence: crise cardiaque ou appendicite, on demande des avions-taxis.

- Je ne peux pas appeler Los Angeles?

- D'ici? Non.

Annie me tira par le bras:

- Tu n'es pas si pressé que ça... les faire chier avec Los Angeles.

- Change ton vocabulaire, Sanders veut quelque chose.

- Qu'il attende, ton Sanders, ou qu'il fasse le même parcours, il m'en dira des nouvelles après.

Annie pâlit, elle devenait blême quand elle avait faim ou sommeil.

- Si on pouvait manger quelque chose...

(A suivre)

Dimanche
15 novembre 1992
à 16 heures

À L'ANCIEN STAND
La Chaux-de-Fonds

GRAND LOTO

F.C. Floria

Abonnement: Fr. 12.-
pour 25 tours, 1 tour gratuit
2 cartons
Dès 18 heures 2e abonnement
2 cartons
Maximum merchandise autorisé

132-604727

CINEMA • Tél. 23 28 88

CORSO 2e SEMAINE
• 16 ans •

TOUS LES SOIRS 18 h 15 - 21 h
Mat. sam - dim à 15 h 30

IMPITOYABLE

CINEMA • Tél. 23 19 55

PLAZA DERNIERS JOURS
• 16 ans •

TOUS LES SOIRS à 20 h 30
Sam - dim - mer à 15 h 30

HARRISON FORD
JEUX DE GUERRE

2e FILM • 16 ans •

ATTENTION:
CHANGEMENT DE SALLE

Tous les soirs à 18 h 30

BELMONDO
L'INCONNU DANS LA MAISON

CINEMA • Tél. 23 19 18

SCALA

EN GRANDE PREMIÈRE

• 12 ans •

TOUS LES JOURS à 15 h 18 h et 21 h

A la découverte de l'Amérique. Une superbe épopée... pleine d'embûches

TOM CRUISE

Il a tout quitté pour réaliser son rêve.

NICOLE KIDMAN

Un film de RON HOWARD

HORIZONS LOINTAINS
FAR AND AWAY

Dick Optique
Lunetterie
Verres de contact
Av. Léopold-Robert 64
039/23 68 33
132-12367

abc Tél. 23 72 22

théâtre

Réservations: 23 72 22

CARMEN DEUX
d'après Bizet

Mise en scène de Nicolas Brugger avec Carola Minelli, Gaëtan d'Aloïa

CE SOIR encore à 20 h 30

cinéma

PÈLERINAGE
le dernier film de Jean-Blaise JUNOD

Du me 18 au di 22 à 20 h 30; Sa 21 et di 22 à 17 h 30 et 20 h 30

PÈLERINAGE

ciné-kid

CINEMA PARADISO
de Giuseppe Tornatore avec Philippe Noiret

Me 18 à 14 h et 16 h 30
Version française

CINEMA • Tél. 23 13 79

EDEN PREMIÈRE • 16 ans •

Un tombeur sur le point de tomber.

EDDIE MURPHY
BOOMERANG

LE GRAND RETOUR D'EDDIE MURPHY

Véritable séducteur, Marcus fascine les femmes, sauf une, qui se trouve être son nouveau chef de service et qui le dérouté complètement.

TOUS LES SOIRS à 18 h 30 et 21 h

SAMEDI DIMANCHE MATINÉES à 16 h

Une comédie irrésistible

ROYAL LIT

62 exécutions d'armoires

Serre 3 Chaux-de-Fonds
039/28 34 35
470-027

L'annonce, reflet vivant du marché

Crédit rapide
038/51 18 33
Discretion assurée.
Lu à sa de 10 à 20 h

Meyer Finance + Leasing
Tirage 28
2520 La Neuveville

Prêts personnels
Agence H. Minary
039/23 01 77
470-11

DIVERS

ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE

Rencontres autour de la Bible avec prière et imposition des mains pour la guérison des malades et autres problèmes

Mercredi à 20 h, dimanche à 9 h 30 à la chapelle du Flambeau
Rue du Manège 24 (angle rue du Grenier)
2300 La Chaux-de-Fonds, 039/230 230
Ces réunions n'ont rien en commun avec les sectes
132-507114

HALLE AUX ENCHÈRES
JAQUET-DROZ 15
LA CHAUX-DE-FONDS

MARCHÉ AUX PUCES

Samedi 14 novembre de 10 heures à 17 heures

ENTRÉE LIBRE

132-503843

GASTRONOMIE

Restaurant L'Ecureuil
039/23 25 55

Camping du Bois-du-Couvent
La Chaux-de-Fonds

CE SOIR TRIPES
132-500358

MÉTAUX PRÉCIEUX

Or	Achat	Vente
\$ Once	331.50	334.50
Lingot	15.250.-	15.450.-
Vreneli 20.-	88.-	98.-
Napoléon	85.-	95.-
Souver new	111.-	121.-
Souver old	110.-	120.-

Argent

\$ Once	3,64	3,74
Lingot/kg	165.-	175.-

Platine

Kilo	15.950.-	16.200.-
------	----------	----------

CONVENTION OR

Plage or	-15.600.-
Achat	15.200.-
Base argent	210.-

INDICES

	11/11/92	12/11/92
Swiss Index	1162,82	1165,36
SMI	1946,10	1950,60
Dow Jones	3240,33	3239,80
DAX	1512,21	1535,37
CAC 40	1798,46	1828,30
Nikkei	16318,10	16376,90

Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques.

HORS BOURSE

	11/11/92	12/11/92
Calida	975.-	975.-
Ciment Portland	465.-	405.-
Kuoni	24000.-	24000.-

ACTIONS SUISSES

	11/11/92	12/11/92
Adia p	193.-	186.-
Alusuisse p	371.-	384.-
Ascom hold. p	1180.-	1180.-
Baer hold. p	710.-	715.-
Bâloise hold. n	1725.-	1710.-
BBC IA	3560.-	3530.-
B. C. C.	790.-	790.-
Bobst p	2510.-	2500.-
BPS	690.-	705.-
Bührle p	368.-	370.-
C. F. N.	820.-	820.-
Ciba p	633.-	637.-
Ciba n	615.-	617.-
Ciba bp	614.-	612.-
Cortailod n	4450.-	4380.-
CS hold p	1970.-	1885.-
CS hold n	370.-	371.-
Elektrowatt	1930.-	1940.-
EMS-Chemie p	1710.-	1700.-
Georg Fischer p	690.-	665.-
Forbo p	1840.-	1820.-
Galenica bp	300.-	300.-
Holderbank p	525.-	529.-
Jelmoli	1245.-	1265.-
Landis n	335.-	340.-
Logitech	94.-	94.-
Merkur hold. p	580.-	236.-
Möven p	3080.-	3150.-
Nestlé p	1045.-	1040.-
Nestlé n	1065.-	1055.-
Nestlé bp	2050.-	2040.-
Neuchât. n	600.-	570.-
Reassur p	2580.-	2610.-
Reassur n	2460.-	2490.-
Roche p	5520.-	5520.-
Roche bj	3860.-	3860.-
Sandoz p	2880.-	2880.-
Sandoz n	2900.-	2900.-
Sandoz bp	2820.-	2830.-
SBS p	274.-	269.-
SBS n	267.-	262.-
SBS bp	262.-	258.-
Schindler p	2840.-	2840.-
SGS bj	1250.-	1245.-

ACTIONS ÉTRANGÈRES

	11/11/92	12/11/92
Abbott Labor	40.50	42.-
Aetna LF	61.25	60.75
Alican alu	23.75	23.75
Amx	24.75	24.75
Am Cyanamid	79.50	80.25
Amoco	73.50	72.50
ATL Richf	159.50	159.-
ATT	63.75	65.50
Baker Hu	31.-	30.-
Baxter	48.50	49.75
Boeing	50.75	50.50
Caterpillar	77.-	76.75
Citicorp	26.-	26.75
Coca Cola	58.50	59.75
Du Pont	67.25	67.50
Eastm Kodak	58.75	58.50
Exxon	84.-	83.50
Gen Elec.	110.50	112.-
Gen Motors	44.25	43.-
Halliburton	43.75	43.50
Homestake	15.25	15.25
Honeywell	91.50	90.50
Inco ltd	29.-	29.50
IBM	94.25	93.50
Litton	61.-	61.75
MMM	149.-	67.-
Mobil corp	86.50	85.50
Pacific Gas & El	42.50	58.-
Pepsico	57.-	58.25
Phizer	108.-	110.-
Phil Morris	111.-	112.-
Philips pet	35.-	34.75
Proct Gamb.	76.-	78.50
Rockwell	35.75	37.25
Sara Lee	85.-	85.-
Schlumberger	90.75	90.-
Sears Roeb	60.25	62.-

PARIS

	11/11/92	12/11/92
Alcatel Alsthom	663.-	669.-
BSN	993.-	998.-
Euro Disneyland	80.05	81.10
Eurotunnel	29.80	29.30
Générale Eaux	2018.-	2034.-
L'Oréal	987.-	998.-
Lyonnaise Eaux	486.-	482.40
Sanofi	1049.-	1100.-
Paribas	346.20	355.-

NEW YORK

	11/11/92	12/11/92
Aetna LF & CAS	42%	43%
Alican	16%	16%
Alumino of Am	67%	67%
Amx Inc	17.-	17%
Asarco Inc	24.-	24%
ATT	45%	45%
Amoco Corp	50%	50%
Atl Richfid	110%	112.-
Boeing Co	34%	35%

LONDRES

	11/11/92	12/11/92
B.A.T.	9.34	9.43
British Petrol.	2.3650	3.86
British Telecom	3.73	3.86
Cadbury	4.6577	4.67
Glaxo	8.13	8.16
Imperial Chem	10.56	10.49

TOKYO

	11/11/92	12/11/92
Ajinomoto	1230.-	1210.-
Canon	1290.-	1290.-
Daikwa House	1480.-	1460.-
Fuji Bank	1760.-	1780.-
Fujitsu	515.-	511.-
Hitachi	835.-	831.-
Honda Motor	1270.-	1250.-
Komatsu	618.-	631.-
Matsush el I	940.-	940.-
Mitsub. el	439.-	439.-
Mitsub. Heavy	508.-	501.-
Mitsui co	565.-	565.-
Nippon Oil	601.-	590.-
Nissan Motor	533.-	550.-
Nomura sec	1300.-	1330.-
Olympus opt	1060.-	1040.-
Ricoh	547.-	535.-
Sankyo	2230.-	2250.-
Sanyo elect.	337.-	341.-
Shiseido	1370.-	1380.-
Sony	3820.-	3810.-
Takeda chem.	1220.-	1210.-
Tokyo Marine	1080.-	1080.-
Toshiba	590.-	593.-
Toyota Motor	1380.-	1370.-
Yamanouchi	2420.-	2470.-

BILLETS (CHANGE)

Cours de la veille	Achat	Vente
1 \$ US	1.40	1.48
1 \$ canadien	1.10	1.18
1 £ sterling	2.13	2.25
100 FF	26.-	27.50
100 lires	-1010	-1090
100 DM	88.50	91.50
100 fl. holland.	78.50	81.50
100 fr. belges	4.27	4.52
100 pesetas	1.20	1.30
100 schilling aut.	12.50	13.10
100 escudos	-95	1.05
100 yens	1.10	1.20

DEVICES

1 \$ US	1.4085	1.4445
1 \$ canadien	1.1135	1.1415
1 £ sterling	2.1510	2.2070
100 FF	26.45	27.-
100 lires	-1043	-1070
100 DM	89.40	91.20
100 yens	1.1365	1.1650
100 fl. holland.	79.45	81.05
100 fr belges	4.3440	4.4320
100 pesetas	1.2420	1.28
100 schilling aut.	12.59	12.85
100 escudos	1.-	1.03
1 ECU	1.7525	1.7880

(Werthein Schroder & Co., Incorporated, Genève)

TRY A LONG ONE



LONGDRINK CYNAR
4 cl Cynar, glaçons, eau minérale



LEMON CYNAR
4 cl Cynar, glaçons, Lémonsoda ou Citron



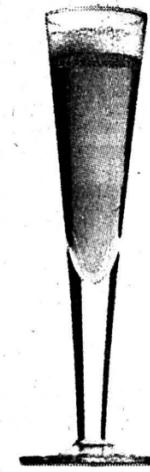
CYNAR COLA
4 cl Cynar, glaçons, Cola



ORANGE CYNAR
4 cl Cynar, glaçons, boisson à l'orange



CYNARINA
4 cl Cynar, on the rocks



CHAMPAGNE CYNAR
2 cl Cynar, Champagne



CYNAR... RAFRAÎCHISSANT, NATUREL. INCOMPARABLE AU GOÛT

Demandez les recettes pour des cocktails nouveaux à BOLS-CYNAR SA, case postale, 8023 Zurich

PAVILLON DU CRÊT-DU-LOCLE



039/26 73 44



Des offres sensas!

FIAT Panda 1000	44000 km, rouge	Fr. 7800.-
BMW 318i	30000 km, 4 portes	Fr. 13800.-
RENAULT 5 TL	53000 km, rouge	Fr. 7500.-
FORD Escort 1.6i CLX	9000 km, 5 portes	Fr. 14800.-
RENAULT 19 GTS	1989, 5 portes	Fr. 11800.-
FORD Sierra 2.0i CLX	28000 km, toutes options	Fr. 19800.-
FORD Fiesta 1.4i S	19000 km, blanche	Fr. 12800.-
LANCIA Prisma, turbo, diesel	45000 km, gris métallisé	Fr. 11800.-
FORD Scorpio 2.9i GL	1990, autom., clim.	Fr. 19500.-
OPEL Vectra 2.0i GT	1990, bordeaux, servo-dir.	Fr. 18500.-

4x4

FORD Sierra 2.0i CLX	1990, climat., 4 portes	Fr. 14900.-
LANCIA Y10 4x4	1989, platine	Fr. 10500.-
FORD Scorpio 2.9i Ghia	1989, blanche	Fr. 19900.-
VW Golf 1800 Synchron	1990, ABS	Fr. 17500.-
LANCIA Prisma Integrale	1988, noir métallisé	Fr. 10900.-

UTILITAIRES

FORD Escort Bravo	1988, 5 portes	Fr. 11800.-
RANGE ROVER Vogue	1988, autom., 5 portes	Fr. 17800.-
LANCIA Thema 2.0ie, turbo	1989, gris quartz	Fr. 23500.-
FORD Transit FT 190	26000 km, rouge	Fr. 19500.-

Ouvert le samedi toute la journée
ÉCHANGE - REPRISE
CRÉDIT IMMÉDIAT

Leasing



GARAGE DES 3 ROIS SA

LA CHAUX-DE-FONDS
NEUCHÂTEL
LE LOCLE

132-12007

OFFRES D'EMPLOI

Société horlogère genevoise spécialisée dans le haut de gamme recherche

un technicien sur CNC/FAO 4 et 5 axes

capable de travailler de façon indépendante au sein de son atelier de fabrication (situé à Genève).

Les candidats intéressés sont aimablement priés de faire parvenir leur dossier: case postale 98, 1211 Genève 3.

18-2922

DIVERS

EXPOSITIONS PERMANENTES



Matériaux SA

DuBois Jeanrenaud SA

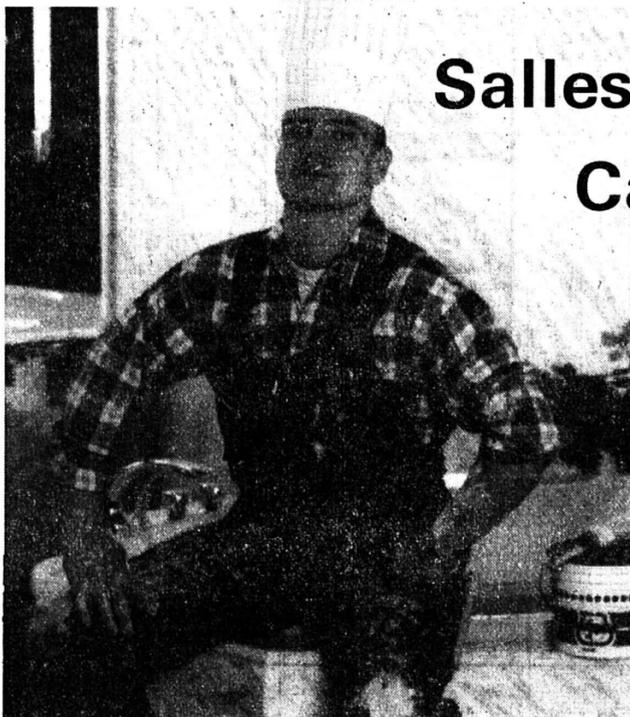


Heures d'ouverture

Lundi-mercredi
7 h 30 à 11 h 45
13 h 45 à 17 h 15

Jeudi
7 h 30 à 11 h 45
13 h 45 à 21 h 00

Vendredi
7 h 30 à 11 h 45
13 h 45 à 16 h 45



**Salles de bains
Carrelages
Cuisines**

La Chaux-de-Fonds, allée du Quartz 3. Tél. 039/26 43 23

28-1359

Tennis - Tournoi de Moscou: Jakob Hlasek et Marc Rosset en quarts de finale

Suisses: carton plein



Jakob Hlasek
Une victoire en trois sets pour le Suisse.

(Keystone-EPA)

Jakob Hlasek et Marc Rosset n'ont pas chômé à Moscou. Les deux Suisses ont dû livrer tous deux un petit marathon pour arracher leur qualification pour les quarts de finale de ce tournoi ATP-Tour doté de 348.000 dollars. Rosset a dominé 6-7 (4-7) 6-3 7-6 (7-5) le Russe Evgueny Kafelnikov (ATP 394) en 2 h 21, tandis que Hlasek battait, également en trois sets, 6-7 (5-7) 7-5 6-3, le Hollandais Michiel Schapers (ATP 95) en 2 h 11'. Aujourd'hui, Rosset affrontera le Tchèque Karel Novacek (ATP 23) et Hlasek, l'Israélien Gilad Bloom (ATP 140).

Rosset a doucement trouvé ses marques. Il échouait sur le fil dans la première manche, malgré trois balles de set à 6-5 0-40 sur service adverse, avant de rétablir la situation au second set.

Dans le troisième set, il prenait d'entrée le service de Kafelnikov pour mener 2-0. Mais le Russe, qui ne s'est pas posé une seule question du match, réagissait tout de suite pour revenir à 2-2, et les deux hommes n'allaient plus lâcher leur service jusqu'au tie-break.

Dans ce jeu décisif, Rosset s'appuyait sur sa première balle et sur toute son expérience pour forcer la décision. Avec onze aces et 53% de réussite en première balle, le Genevois s'est montré assez performant sur son service. Face à Novacek, il devra cependant servir encore plus fort pour se qualifier.

HLASEK: DÉBUT DIFFICILE

La tâche de Jakob Hlasek sera beaucoup plus aisée cet après-midi. Face à Bloom, un pur spécialiste de la terre battue, le Zurichois devrait aisément imposer sa puissance pour se hisser dans le dernier carré.

Face à Schapers, un adversaire qu'il avait écrasé en juin dernier sur le gazon de Wimbledon (6-4 6-2 6-2), le Zurichois a longtemps été brouillé avec ses retours. Après la perte stupide du premier set - il a mené 5-2 dans le tie-break avant de perdre cinq points d'affilée - Hlasek a enfin trouvé le bon timing à la relance pour retourner la situation.

Dans la troisième manche, il signait le break décisif à 4-3, juste après avoir sauvé une balle de break cruciale au sixième jeu. Au service, Hlasek, qui fêtait hier son 28e anniversaire, n'a pas été flamboyant avec seulement quatre aces contre sept double-fautes.

Face à Kafelnikov, vraiment étonnant en coup droit, Marc Rosset s'est cru un moment revenu en avril dernier lorsqu'il avait affronté à Monte-Carlo un qualifié sans complexe en la personne du Suédois Mikael Tillström.

«Aujourd'hui, Kafelnikov n'avait vraiment rien à perdre, aucune pression sur ses épaules, lançait-il. Croyez-moi, c'est toujours une situation enviable. J'aimerais bien le voir jouer dans un plus petit tournoi, face à des adversaires qui ont pratiquement le même classement que lui!»

ROSSET: MERCI AU SERVICE!

Après un début de match fort difficile - il a été mené 5-1 -

Il y a un an - En s'inclinant 1-0 contre la Roumanie à Bucarest (but de Mateut à la 78e minute), la Suisse abandonne ses dernières illusions de décrocher sa qualification pour la phase finale de l'Euro 92, disputée en Suède. (Imp)

Tennis

«Mon pronostic? 5-0!»

Dimitri Sturdza n'aime pas perdre. Et le nouveau capitaine de l'équipe de Suisse de Coupe Davis joue gagnant à un peu plus de trois semaines de la finale. Jakob Hlasek et Marc Rosset (photo Keystone) seront à Dallas sous les ordres d'un battant.



Page 13

Hockey sur glace

Vive l'air pur!

Le HCC jouera ce soir à Nendaz l'une des trois rencontres avancées de la sixième journée de première ligue. Première cette saison: le HCC jouera en plein air.

Page 13

Portrait

Une facilité déconcertante

Entraîneur de TGV-87, Hans Bexkens n'a pas hésité à qualifier Frédéric Monnet de meilleur «centre» du pays en début de saison. Après cinq matches, le Neuchâtelais a démontré que cette appellation était justifiée.

Page 15

Boxe - CM des poids lourds à Las Vegas

Holyfield: 13 kg de moins

L'Américain Evander Holyfield, champion du monde des poids lourds, rendra la bagatelle de 13,61 kg à son compatriote Riddick Bowe, prétendant à la couronne, qu'il affrontera ce soir à Las Vegas. La pesée a eu lieu mercredi à l'Hôtel Mirage.

Bowe, tout sourire, s'est présenté le premier sur la balance, accusant un total de 106,59 kg à la grande joie de son entourage, et principalement de son manager Rock Newman.

Holyfield lui a emboîté le pas

et le verdict de la balance fut impressionnant: 92,98 kg pour le champion, soit 13,61 kg de moins que son adversaire.

Holyfield, vaincu en 28 combats, se présentera avec un poids inférieur à celui qu'il affichait lors de sa dernière défense du titre face à Larry Holmes (95,25 kg). «Je ne suis pas du tout inquiet, a-t-il déclaré. C'est même volontaire, parce que je veux être plus rapide et imposer une boxe en mouvements. Mais même à 92,98 kg, j'aurai toujours la puissance». (si)

Football - Tous les matches de l'ANF

Dans le canton cette semaine

DEUXIÈME LIGUE

Dimanche
14.30 Coffrane - Saint-Blaise
Cortailod - Superga
Audax-Friül - Les Bois
14.45 Hauterive - Etoile
15.00 Marin - Boudry
Noiraigue - Bôle

TROISIÈME LIGUE

Vendredi
20.00 Fleurier - Le Parc

Samedi
14.00 Cornaux - NE Xamax II
15.00 Centre port. - Les Brenets

Dimanche

10.00 Colombier II -
Fontainemelon
Le Landeron - Corcelles
Le Locle II - La Sagne
15.00 Comète - Salento
Cressier -
Les Geneveys-s.-Coffrane

JURA

TROISIÈME LIGUE

Samedi
14.30 Etoile Bienne - Sonceboz

Dimanche
14.30 Belprahon - Tramelan
15.00 Corgémont - Büren

Mais s'il se met à servir le plomb, il peut aller très loin dans ce tournoi. Ce constat vaut également pour Marc Rosset...

RÉSULTATS

Moscou. Simple messieurs. Huitièmes de finale: Rosset (S-8) bat Kafelnikov (Rus) 6-7 (4-7) 6-3 7-6 (7-5). Hlasek (S) bat Schapers (Hol) 6-7 (5-7) 7-5 6-3. Steeb (All-5) bat Kulti (Su) 6-2 6-3. Cherkasov (Rus-4) bat Wheaton (EU) 6-4 7-6 (7-2). Medvedev (Ukr-3) bat Van Rensburg (AfS) 7-6 (7-4) 0-6 6-2. (si)

CITRON PRESSÉ

Anvers: Woodforde sort Lendl

L'Américain Ivan Lendl, tête de série numéro 4, s'est fait éliminer par l'Australien Mark Woodforde (6-4 6-2) lors du deuxième tour du tournoi ATP d'Anvers, doté de 1.110.000 dollars. Woodforde a réussi à prendre le service de Lendl au septième jeu de la première manche (remportée 6-4), avant de réussir un nouveau break aux premier et troisième jeux du second set (6-2).

Simple messieurs. Huitièmes de finale: Woodforde (Aus) bat Lendl (EU) 6-4 6-2. Courier (EU-1) bat J. Sanchez (Esp) 6-3 6-3. Larsson (Su) bat Nijssen (Ho) 4-6 7-6 (7-2) 7-6 (7-2). Stich (All) bat Costa (Esp-7) 6-4 6-4. Chang (EU-2) bat Woodbridge (Aus) 6-1 6-2. Korda (Tch-3) bat J. McEnroe (EU) 6-4 6-4. (si)

Guignol

On n'est pas encore habitué. Lorsque les médias ont publié la liste des sportifs les plus payés du globe - et ce qu'ils gagnaient à chaque bouclement d'exercice comptable - la réaction valait celle d'un gosse qui regarde le paquet de sugus de l'autre et qui n'est pas content du tout, parce que cet autre en a plus et que c'est pas juste du tout.

L'idée du sport va de pair dans l'esprit avec celle de la beauté du geste pour - presque - pas un sou. Les temps qui changent et qui ne sont plus ce qu'ils étaient, on connaissait le refrain, mais écrit noir sur blanc avec des tas de zéros derrière le mot dollar, y'a pas, cela sonnait bizarre malgré tout. Etre un sportif de super pointe aujourd'hui signifie que l'on devient une personnalité connue dans chaque pays de la planète. Que l'on ne se contente pas de jouer de ses muscles sur un terrain de sport fait pour ça mais que l'on destine son nom à être porté par des produits de consommation courants. Et c'est grâce à cela, donc, que les sportifs les plus riches le sont devenus. Parce que l'on s'efforce de porter la godasse machinchouette, avec le beau pull qui va avec et rend les yeux encore plus verts. Et qui

coûtent le lard du chat, car le nom d'un sportif est un label, une valeur ajoutée qui vaut son pesant de cacahuète.

Ainsi sommes-nous fabriqués. Le nom de la gloire en vigueur durant quelques saisons est l'argument publicitaire qui nous fait acheter comme des moutons.

Et c'est bien sûr cela qui a fondamentalement changé avec les années. Quand on s'identifiait à Coppi, Koblet ou Karl Schranz, c'était de tout son cœur et pour en causer entre amis ou autour d'une table de bistrot. Ou encore pour se déplacer quand le sportif admiré et aimé s'illustrait dans les proches ou lointains parages.

Maintenant, plus besoin de causer de son admiration pour tel ou tel footballeur, tel autre joueur de tennis ou de basket, l'habit le fait tout seul, comme un grand qui n'aurait pas besoin de causer pour montrer tant de choses d'un seul coup.

Primo qu'on aime bien ce sportif, deuxio qu'on a les moyens de cet amour et tertio qu'on apprécie cette notoriété qui en ajoute un beau bout à la nôtre, un peu minçolette dans le grand guignol de la vie en société. Ingrid

meublorama

C'est moins cher!

Bôle/NE
(près GARE CFF Boudry)



Pourquoi PAYER PLUS?

Comparez nos prix!

Choix gigantesque • Vente directe du dépôt (8500 m²) • Sur désir, livraison à domicile

Heures d'ouverture : de 9 h. à 12 h. et de 13 h. 45 à 18 h. 30. Samedi de 8 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h. Fermé le lundi matin.

P Automobilistes: dès le centre de Bôle, suivez les flèches « Meublorama ». Grand parking

meublorama

Meubles-discount

Bôle/NE (près GARE CFF Boudry)

immobilier

A louer, La Chaux-de-Fonds, près du Centre **3 1/2 PIÈCES**, rénové, cuisine agencée. Remise de bail Fr. 1150.- + charges. ☎ 039/23 19 38, le soir. 132-506119

Peseux centre **SPACIEUX 2 PIÈCES** avec cachet magnifique cuisine agencée vitrocéram. Entrée à convenir. Fr. 1160.-. Visite samedi matin. ☎ 038/30 60 76 132-509200

E-CAMBRILS ET MIAMI PLAYA à vendre de particulier 2 très belles villas individuelles meublées tout confort, jardins, garage. **BAS PRIX** à discuter. Du 9.11 au 21.12. ☎ 034/77 17 04, après ☎ 039/28 83 23 132-504204

A louer au Locle **JOLI 4 PIÈCES**, confort, cuisine agencée, jardin, Fr. 870.- + charges. ☎ 039/28 69 54, repas. 132-507287

A louer, La Chaux-de-Fonds, Fritz-Courvoisier **APPARTEMENT 3 PIÈCES**, Fr. 850.- charges comprises. Libre dès 1er janvier 1993. ☎ 039/26 53 53, heures bureau. 132-506745

ÉCHANGE 3 PIÈCES, contre 2 pièces. La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/26 55 45, heures bureau, demander M. Rey 132-504142

A louer courant décembre ou début janvier, La Chaux-de-Fonds **PETIT APPARTEMENT 1 PIÈCE**. Fr. 400.-. ☎ 039/23 48 91 132-507323

A louer, La Chaux-de-Fonds, Parc 51 **GARAGE**. ☎ 039/23 27 65 132-507466

SOS, cherche à louer dans la région ou au Tessin **MAISON ISOLÉE** pour vivre avec mes animaux. Si je ne trouve pas je devrai les tuer. S.v.pl. aidez-moi. ☎ 039/23 21 10 132-506664

A louer, 1er décembre, quartier des Forges, La Chaux-de-Fonds **APPARTEMENT 3 PIÈCES, REFAIT**. ☎ 039/26 49 52, heures repas. 132-507466

A louer, av. Léopold-Robert 31, 11e étage **APPARTEMENT 1 PIÈCE**, chambre, cuisinette, vestibule, W.-C., douche + cave. Libre tout de suite. Fr. 405.- charges comprises. ☎ 039/23 18 94 132-507463

Vends (France) **VILLERS-LE-LAC, F4**, balcon, cheminée, cave, cuisine non-agencée. Prix très intéressant. ☎ 0033/81 68 09 28 132-507311

À LOUER 4 1/2 PIÈCES, La Chaux-de-Fonds, Chapeau-Rablé 50. Fr. 1450.- charges comprises. ☎ 039/26 71 53 132-507460

A louer pour début mars, **LOCAL 115 M², REZ-SUPÉRIEUR**. Quartier Grand-Temple. Loyer Fr. 900.-. Finitions au gré du preneur. Liaison possible avec local de 70 m² en rez inférieur. ☎ 039/28 36 14 132-506092

Les Brenets, à louer dans petite maison **APPARTEMENT 3 PIÈCES**, grand balcon, jolie vue, Fr. 700.- charges incluses. ☎ 039/32 13 55, le soir. 132-507472

Saint-Imier **2 PIÈCES, ENTIÈREMENT RÉNOVÉ**, bien ensoleillé, tapis tendus, cuisine agencée. Libre dès 1er décembre ou date à convenir. ☎ 039/41 47 26, le soir. 132-502663

A louer, La Chaux-de-Fonds, **PLACES DE PARC POUR MOTO OU VÉLO-MOTEUR**. ☎ 039/23 26 58 (heures de bureau) 132-12083

A louer, centre Le Locle **APPARTEMENT 3 PIÈCES**, entièrement rénové. ☎ 039/23 26 56 (heures de bureau) 132-12083

Particulier vend dans village, 3 km Maïche (Doubs-France), très belle **MAISON D'HABITATION, TYPE F6**, sur sous-sol, 2 W.-C., 2 salles de bains, cheminée avec insert, chauffage central, garage pour 2 voitures, sur terrain 14 ares, plein sud, clôturé, arboré. FF 750 000.-. ☎ 0033/81 64 01 64, repas. 132-504572

A louer **APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES** entièrement rénové. Fr. 797.- par mois charges comprises. ☎ 039/26 02 32 (à partir de 18 heures) 470-102110

Le Locle, Bellevue 6, à louer **APPARTEMENT 4 PIÈCES**, cuisine agencée, Fr. 1046.- charges comprises. Date à convenir. ☎ 039/31 10 61 157-901912

Urgent! A louer au Locle, dès décembre **APPARTEMENT 3 PIÈCES**, Fr. 394.50, charges comprises, chauffage central, ensoleillé. ☎ 039/31 37 90 157-901905

Cherche à louer, La Chaux-de-Fonds (préférence vers gare), **CHAMBRE OU STUDIO MEUBLÉ**. Yves Lang, Wynenfeldweg 22, 5033 Buchs. 132-507351

CHERCHE APPARTEMENT 2 1/2 - 3 1/2 PIÈCES, cave + jardin dans ferme. Prox. Chaux-de-Fonds - Saint-Imier. Date d'entrée: 1.1.1993 ou à convenir. ☎ 038/33 82 00 int. 14. 28-510994

A vendre au Locle, dans quartier tranquille, à proximité du centre, **JOLIE MAISON DE 5 APPARTEMENTS**, rénovée, avec jardin. Ecrire sous chiffres E 132-730378 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

divers
Cherche documents photos, statuettes, buste sur **MOZART ET VIENNE**. ☎ 039/63 13 15, le soir ou 039/23 16 68, le jour, demander Mme Sommer. 132-506471

Tarif 95 ct le mot (min. Fr. 9.50)

Annonces commerciales exclues

Actualité!
Essai gratuit

Roulez en H&M avec la nouvelle Citroën AX 4x4.

Un essai gratuit d'une demi-journée vous convaincra de sa juste valeur

Citroën crée l'événement en Suisse et vous invite à essayer la nouvelle Citroën AX 4x4 H&M Style. Elle ne sera vendue qu'à 200 exemplaires numérotés, avec un décor extérieur griffé H&M:

Peinture nacrée Vert Véga
Verrouillage centralisé avec commande à distance
Radiocassette autoreverse avec système RDS
Sièges velours Atalante
Vitres teintées et électriques AV
4x4 enclenchable en marche
Pneus tout-terrain MXT4
5 portes, 1360 cm³



Financement et Leasing par Citroën Finance

Garage de la Ronde S.A.

La Chaux-de-Fonds 039 / 28 33 33

Agence officielle:



CITROËN AX 4x4. Série limitée Fr. 18'400.-

DEMANDES D'EMPLOI

On vous cherche!

Vous êtes un homme entre 50 et 70 ans et vous redoutez de passer seul les jours de fête. Vous cherchez donc une partenaire aussi jolie que soignée, avec laquelle vous souhaitez construire une belle amitié. J'ai peut-être déjà l'amie qu'il vous faut! Téléphonnez-moi tout de suite pour obtenir des renseignements sans engagement.
Romy Niklaus, Neuengasse 14, 3225 Müntschemier, tél. 032 834 010, ma.-sa. 06-518611/4x4

Achète au plus haut prix

VOITURES

bus, camionnettes, kilométrage, état sans importance. Paiement comptant. ☎ 077/37 32 01 28-513297

Crédit rapide

Discretion garantie.

Tél. 038 41 42 26
Béatrice Bassi
2017 Boudry
Intérêt jusqu'à 16,5 % maximum. 28-1366/4x4

Publicité intensive, Publicité par annonces

IMMOBILIER

Gérance GECO, Jardinière 75

vous propose un choix d'appartements répondant à vos souhaits et exigences.

SERVICE DE LOCATION A DOMICILE
24 / 24 H
Tél. 039 / 23.71.28 132-12083

DIVERS

Lunetterie Centrale
Lunetterie Centrale
Lunetterie Centrale
Lunetterie Centrale

Jacques-E. Mahéas
Daniel-JeanRichard 15
Tél. 039/23 22 00
La Chaux-de-Fonds 470-353

demandes d'emploi

Couple cherche **CONCIERGERIE**. ☎ 039/23 48 64, entre 11 heures et midi. 132-507446

Couple suisse, cherche **TRAVAIL LE WEEK-END**. Etudie toutes propositions. ☎ 039/28 18 56 132-507447

Homme jeune, robuste et dynamique, permis B + permis auto, **CHERCHE TRAVAIL AU PLUS VITE**. ☎ 039/28 02 24, le matin. 132-507457

Dame, permis B, cherche travail **DANS MAGASIN, MÉNAGE OU REPAS-SAGE**. ☎ 039/28 91 14, le soir. 132-507470

PÂTISSIER-CONFISEUR cherche emploi pour tout de suite. ☎ 039/41 33 45 132-507409

à vendre

VENDS très belle salle à manger style Renaissance anglaise, chêne massif, bahut 4 portes, table, 6 chaises, très bon état, portes et l'ensemble sculptés main. S'adresser Morteau. ☎ 0033/81 67 15 67 28-1242

Urgent, cause départ **MEUBLES** (salon rotin neuf, chambre à coucher neuve, style japonais). ☎ 039/23 38 88 132-507461

marché de l'occasion

A vendre **MAGNIFIQUE PEUGEOT 205 GTI**, noire, 1991, plusieurs options, rabaisée, jantes spéciales, spoiler, etc... Prix à discuter, éventuellement reprise. ☎ 032/91 14 19 470-109

nos amies les bêtes

A vendre **CHATONS PERSANS**, pedigree LOH, vaccinés, vermifugés. ☎ 039/44 18 94 132-507421

A vendre **PETITE CHIENNE BODER COLLIE**, 6 mois, excellente pour garde et bétail. ☎ 039/23 03 62 132-502425

Tennis - Coupe Davis: le nouveau capitaine de la Suisse Dimitri Sturdza est un battant

«Mon pronostic? 5-0!»

Anvers: pas de contrôles inopinés - Le refus par des responsables de l'ATP Tour d'autoriser des médecins belges à effectuer un contrôle antidopage inopiné au tournoi d'Anvers a jeté un froid sur le monde du tennis. Lorsque des médecins se sont présentés dimanche, les responsables de l'ATP Tour se sont opposés à une telle procédure en expliquant avoir mis en place leur propre programme de contrôle. (si)

BRÈVES

Football

«Barça» gagne

Espagne. Super-Coupe. Match retour: Atletico Madrid - Barcelone 1-2 (1-1), aller 1-3. Buts: 21e Beguiristain 0-1. 30e Manolo 1-1. 57e Stoichkov 1-2. Barcelone vainqueur.

Péruvien en Afrique du Sud

L'ex-international péruvien Augusto Palacios (40 ans), sélectionné 32 fois dans l'équipe du Pérou, a été nommé entraîneur de l'équipe nationale d'Afrique du Sud.

Automobilisme

Dallara-Ferrari: pilotes choisis

Les Italiens Michele Alboreto et Luca Badoer disputeront le prochain championnat du monde de Formule 1 sous les couleurs de l'écurie italienne Dallara-Ferrari, en remplacement du Finlandais J.J. Lehto et de l'Italien PierLuigi Martini.

PMUR

Hier à Vincennes
Prix de l'Orne
Tiercé: 15 - 10 - 5.
Quarté+: 15 - 10 - 5 - 7.
Quinté+: 15 - 10 - 5 - 7 - 16.

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre:
260,00 fr.
Dans un ordre différent:
52,00 fr.
Quarté+ dans l'ordre:
1169,60 fr.
Dans un ordre différent:
127,50 fr.
Trio/Bonus (sans ordre):
15,20 fr.

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre:
12.904,00 fr.
Dans un ordre différent:
141,00 fr.
Bonus 4: 28,20 fr.
Bonus 3: 9,40 fr.

TV-SPORTS

F2
20.40 Journal des courses.
22.25 Sportissimo.
23.40 Journal des courses.
02.10 Jeux paralympiques.

ARD
23.25 Sportschau.

ZDF
22.50 Die Sport-Reportage.

EUROSPORT
09.30 Tennis.
10.30 Transworld sport.
12.00 Football.
15.00 Equitation.
17.00 Football.
18.30 Sports motorisés.
20.00 Supercross (direct).
23.30 Boxe.

Mercredi matin, 7 h 30: Jakob Hlasek, par voie téléphonique, offre à Dimitri Sturdza le poste de capitaine de l'équipe de Suisse de Coupe Davis. Ce dernier n'a pas hésité longtemps... Entretien.

- Dimitri Sturdza, comment êtes-vous devenu capitaine de l'équipe de Suisse?

- Je dormais encore mercredi matin lorsque mon ami Hlasek m'a appelé depuis Moscou. Il m'a offert d'être capitaine à Dallas. Je lui ai demandé si Rosset, Mezzadri et Deniau étaient aussi d'accord. Il m'a répondu oui. J'ai alors accepté ce poste.

- Avant mercredi, Hlasek vous avait-il déjà contacté?

- Non.
- Comment jugez-vous les remous qui ont agité l'Association suisse de tennis ces dernières semaines?

- Avec une certaine tristesse. A mes yeux, les deux parties étaient dans leurs bons droits dans cette affaire. Il a certainement manqué un bon médiateur. Si un homme avait été capable de trouver le bon compromis, je n'aurais maintenant pas ce problème...

- Mais ce problème, qui vous préoccupe aujourd'hui, n'est pas vraiment désagréable...

- Non, bien sûr. C'est fantastique, ce que cette équipe a réalisé cette année. Cette finale devient aussi pour moi maintenant un énorme défi.

- Quels seront vos atouts sur la chaise à Fort Worth?

- Je ne veux pas me jeter des fleurs. Mais voilà: je ne suis pas un homme qui a l'habitude de perdre. Et lorsque je perds, je deviens furieux. Je vais donc donner mon maximum pour que nous l'emportions à Dallas. J'ai confiance en les joueurs, et les joueurs semblent avoir confiance en moi. Lors de ma carrière de joueur en Coupe Davis, je n'ai jamais connu un seul problème. J'aime travailler en équipe et je suis convaincu que je serai à la hauteur de ma tâche.

- Est-ce que cette finale sera le sommet de votre carrière en Coupe Davis?

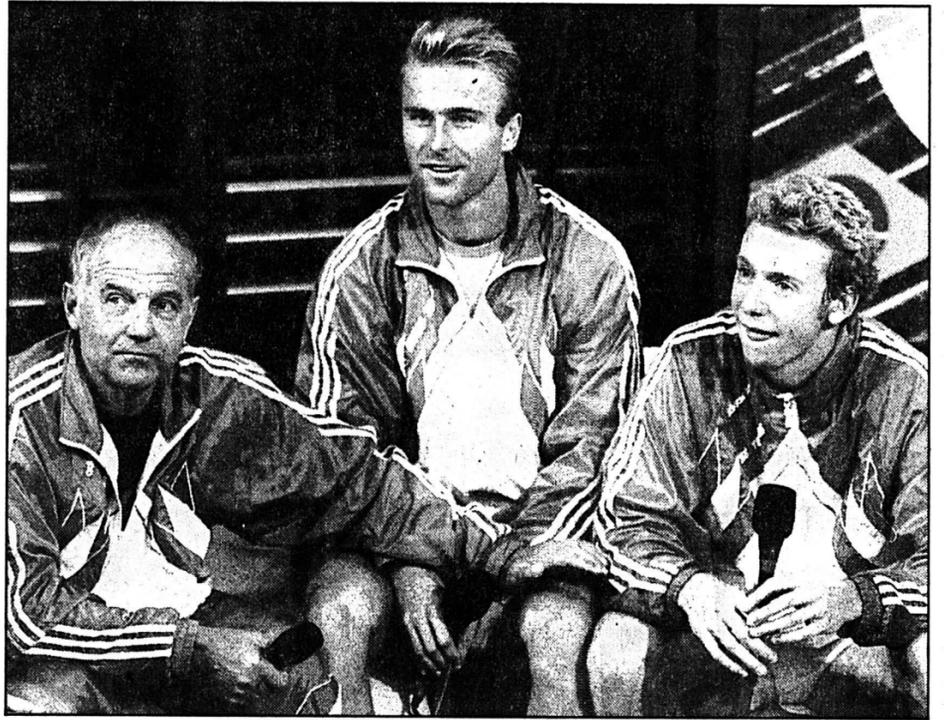
- Sommet n'est pas le terme exact. Couronnement plutôt... Mais pour moi, chaque match de Coupe Davis est une fête. J'ai obtenu mon plus beau résultat à Lugano en 1966 avec une victoire sur Wilhelm Bungert, le numéro 3 mondial. Mais nous avions perdu ce match contre l'Allemagne 4-1. A l'époque, nous n'avions pas une équipe vraiment homogène. Il manquait un vrai leader. J'étais plutôt un bon numéro 2. Aujourd'hui, c'est la première fois que la Suisse dispose de deux joueurs vraiment forts.

- Quand partirez-vous pour Dallas?

- Je m'envolerai une semaine avant le match à Fort Worth pour rejoindre les joueurs. Ils se seront déjà entraînés sous la direction de Georges Deniau.

- Laissez-vous votre place de capitaine après la finale?

- En principe oui. Je suis fort



Deniau - Hlasek - Rosset

L'équipe de Suisse de Coupe Davis possède un capitaine ambitieux avant la finale. (ASL)

pris par mes occupations professionnelles dans mon entreprise de cosmétique et avec mes actions humanitaires en faveur de la Roumanie. Mais qui peut dire aujourd'hui ce qui se passera l'an prochain..?

- Etiez-vous à Genève pour le match contre le Brésil?

- Oui. Avec l'Association

suisse, nous avons invité tous les anciens joueurs de Coupe Davis.

- Après Genève, avez-vous pensé un instant que vous pourriez être dans l'équipe à Fort Worth?

- Non. Comme supporter, j'aurais peut-être fait le voyage. Mais comme capitaine, je ne me

suis jamais posé la question. Je ne l'avais même pas espéré, dans la mesure où cette affaire qui a secoué le tennis suisse n'a été, finalement, bénéfique pour personne.

- Votre pronostic pour la finale?

- Nous visons le 5-0, mais un 3-2 devrait suffire... (si)

Hockey sur glace - Le HCC en déplacement à Nendaz

Vive l'air pur!

Trois matches de la sixième ronde du championnat de première ligue se disputeront ce soir déjà. Si Fleurier attend Sierre d'un patin ferme, histoire de confirmer son succès d'Yverdon, le HCC se rendra à Nendaz où il découvrira des conditions nouvelles pour lui, à savoir le plein air.

Cinq matches, dix points: le HCC coule des jours heureux en tête de la hiérarchie de son groupe. Pour autant que la logique soit respectée, Riccardo Fuhrer et les siens poursuivront leur marche en avant ce soir sur les hauteurs valaisannes. Néanmoins, Nendaz est en effet toujours

à la recherche de sa première unité.

Cela étant, les gens des Mélézes seront sur leurs gardes ce soir. «Le fait que nous ayons à évoluer à ciel ouvert ne me dérange pas, glisse Riccardo Fuhrer. Nous avons du reste suivi une préparation adéquate.» Les Chaux-de-Fonniers se sont ainsi entraînés dans les conditions qu'ils retrouveront ce soir. «Ainsi, personne ne pourra avancer la moindre excuse...»

A l'air pur de Nendaz, le HCC évoluera avec trois blocs puisque les juniors élites seront engagés dans le même temps. Une situation qui contrarie

quelque peu Riccardo Fuhrer. «J'aurais aimé poursuivre l'expérience Oppliger dans la mesure où ce dernier m'a donné entière satisfaction samedi dernier...» Qu'à cela ne tienne, le HCC se déplacera dans l'espoir - légitime - d'enregistrer deux points supplémentaires.

Fleurier pour sa part tentera de confirmer son récent succès d'Yverdon en accueillant Sierre. Plus facile à dire qu'à faire...

Enfin, dans le cadre du championnat de deuxième ligue, Les Ponts-de-Martel se déplaceront à Porrentruy où ils auront une belle carte à jouer face à Allaine. (Imp)

Du côté des sans grade

A l'affiche ce week-end

DEUXIÈME LIGUE, groupe 5

Vendredi
20.30 Allaine - Les Ponts-de-Martel
Samedi
16.45 Université NE - Franches-Montagnes
17.30 Court - Crémènes
18.15 Tramelan - Le Locle
Dimanche
20.15 Unterstadt-Et. FR - St-Imier

TROISIÈME LIGUE, groupe 9

Samedi
15.45 Corgémont - Tramelan II (à Saint-Imier)
17.30 Les Breuleux - Reuchenette (à Saignelégier)
20.15 Moutier II - Tavannes
Dimanche
18.00 Court II - Courrendlin
20.15 Courtételle - Reconvilier (à Saignelégier)

TROISIÈME LIGUE, groupe 10

Vendredi
20.30 Les Brenets - Saint-Imier II (aux Ponts-de-Martel)
Samedi
18.15 Savagnier - Franches-Montagnes II (à Saint-Imier)
19.45 Serrières-Peseux - Le Landeron
20.15 La Brévine - Couvet (à Fleurier)
Dimanche
20.00 Star Chaux-de-Fonds II - Le Locle II

QUATRIÈME LIGUE, groupe 9a

Samedi
20.00 Bassecourt - Courrendlin II (à Porrentruy)
20.15 Courtételle II - Glovelier (à Saignelégier)

QUATRIÈME LIGUE, groupe 9b

Samedi
20.45 Sonceboz - Corgémont II (à Saint-Imier)
21.00 Le Fuet/Bellelay - Courtelary (à Tramelan)
Dimanche
18.15 Cortébert - Franches-Montagnes III (à Saint-Imier)

QUATRIÈME LIGUE, groupe 10a

Vendredi
21.00 Les Breuleux II - Savagnier II (à Saignelégier)
Samedi
Couvet - Les Ponts-de-Martel II (à Fleurier)
Dimanche
15.45 Dombresson - Université NE II (à Saint-Imier)
19.00 Marin - Plateau-de-Diesse

Hlasek le matinal

Jakob Hlasek a le pied matinal ces jours-ci. Hier matin, le Zurichois a téléphoné de Moscou pour communiquer le nom du nouveau capitaine de l'équipe Suisse de Coupe Davis.

Une démarche inutile, dans la mesure où toute la Suisse savait depuis la veille au soir que Dimitri Sturdza serait assis à Fort Worth sur la chaise du capitaine... (si)

OÙ ET QUAND?

BASKETBALL

● UNION NE - MONTHEY
LNA masculine, samedi 14 novembre, 17 h 30 à la Salle omnisports.
● LA CHAUX-DE-FONDS - CHÈNE
LNB masculine, samedi 14 novembre, 17 h 30 au Pavillon des sports.
● LA CHAUX-DE-FONDS - MONTHEY
Coupe de Suisse masculine, mercredi 18 novembre, 20 h au Pavillon des sports.

COURSE À PIED

● COUPE DU VIGNOBLE
Championnat cantonal hors stade, dimanche 15 novembre, 10 h 30 au Petit-Cortailod.

FOOTBALL

● NE XAMAX - ZURICH
LNA, samedi 14 novembre, 17 h 30 à La Maladière.
● COLOMBIER - CONCORDIA
Première ligue, dimanche 15 novembre, 14 h 30 aux Chézards.
● LE LOCLE - THOUNE
Première ligue, dimanche 15 novembre, 14 h 30 aux Jeanneret.
● SERRIÈRES - BERTHOUD
Première ligue, dimanche 15 novembre, 14 h 30 au Terrain de Serrières.
● NE XAMAX - LA CHAUX-DE-FONDS
Coupe de Suisse des Espoirs, dimanche 15 novembre, 16 h 30 à La Maladière.

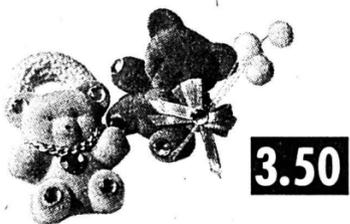
HOCKEY SUR GLACE

● FLEURIER - VIÈGE
Première ligue, vendredi 13 novembre, 20 h 15 à Belleruche.

● BIENNE - AMBRI-PIOTTA
LNA, samedi 14 novembre, 20 h au Stade de glace.
● AJOIE - BIENNE
LNA, mardi 17 novembre, 20 h à la Patinoire de Porrentruy.
● NEUCHÂTEL VS - MOUTIER
Première ligue, samedi 14 novembre, 20 h au Littoral.
● STAR CHAUX-DE-FONDS - SIERRE
Première ligue, samedi 14 novembre, 20 h aux Mélézes.
● LA CHAUX-DE-FONDS - LANGNAU
Elites B, jeudi 19 novembre, 20 h 30 aux Mélézes.

VOLLEYBALL

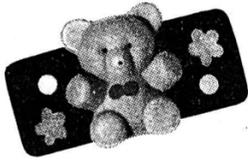
● NUC - MEYRIN
LNB féminine, samedi 14 novembre, 15 h à la Salle omnisports.
● COLOMBIER - LE MONT
Première ligue féminine, samedi 14 novembre, 15 h à Planeyse.
● TGV-87 - JONA
LNA masculine, samedi 14 novembre, 16 h 30 à La Marelle.
● COLOMBIER - MEYRIN
LNB masculine, samedi 14 novembre, 17 h à Planeyse.
● NUC II - VBC BERNE
Première ligue féminine, samedi 14 novembre, 17 h au Mail.
● LA CHAUX-DE-FONDS - TATRAN BERNE
Première ligue masculine, samedi 14 novembre, 17 h 30 au Bois-Noir.
● TGV-87 II - SCHÖNENWERD
Première ligue masculine, dimanche 15 novembre, 10 h à La Marelle.



3.50

3.- Anneaux pour nattes avec ourson en velours

Brèche, ourson en velours, 3.50



5.-

Barette pour cheveux, ourson en velours



1.50

Anneaux pour nattes

50.-

PULL AVEC APPLICATIONS acrylique/polyamide. 128-164, 50.- à 55.-

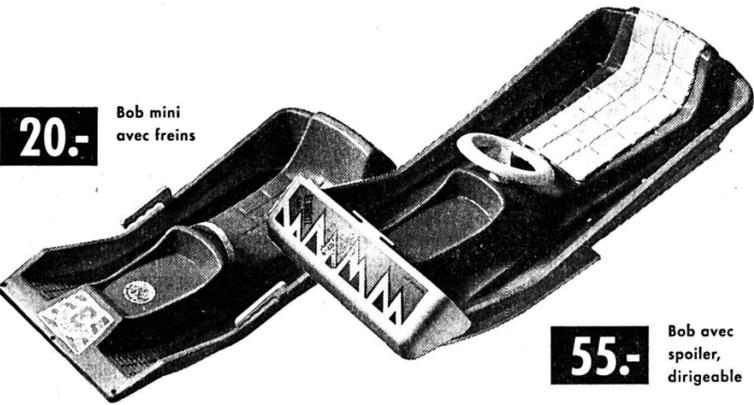


3.-

Barette pour cheveux

25.-

Pull garçons, laine/acrylique, brodé. 116-176, 25.- à 29.-



20.-

Bob mini avec freins

55.-

Bob avec spoiler, dirigeable

44-600



Que la fête commence... en piste les superbes couleurs, pulls et accessoires rigolos. Applaudissements garantis de la maison à l'école!



IMMOBILIER



A VENDRE LE NOIRMONT **JOLIE VILLA**

Avec terrain de 5725 m² au nord-ouest du village
6 1/2 chambres, cuisine bien agencée, cheminée de salon, bains et cabinet de toilette, bonne voie d'accès, tranquillité, bon ensoleillement
Notices à disposition
S'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET
La Chaux-de-Fonds
Jardinière 87, ☎ 039/23 78 33

470-119
L'IMMOBILIER DEPUIS 100 ANS

EXAFID SA

A louer à Puits-Godet 22 à Neuchâtel

SUPERBES LOCAUX COMMERCIAUX

de 168 m² avec 3 places de parc.
Libre à convenir.

28-1049
NEUCHÂTEL - Puits-Godet 22
Tél. 038/ 25 46 42

MARCHE DE L'OCCASION

LES OCCASIONS DE PREMIÈRE MAIN

VISITEZ NOTRE EXPOSITION PERMANENTE D'OCCASIONS AU 1^{er} ÉTAGE, AU SEC ET AU CHAUD!!!

ALFA ROMEO		
33 1.7 QV	89	Fr. 10900.-
33 1.7 QV R-K7	89	Fr. 11800.-
33 1.7 QV	90	Fr. 12800.-
33 1.7 ie 4x4 ABS	90	Fr. 14200.-
33 Boxer 16V	91	Fr. 19800.-
75 3.0 America	89	Fr. 17900.-

AUDI		
100 CC 5e aut.	85	Fr. 9900.-

BMW		
325 iX Touring ABS 4x4	88	Fr. 28600.-
325 iX Touring ABS 4x4	89	Fr. 29800.-

CHRYSLER		
GS Turbo II, climat.	89	Fr. 23800.-
Saratoga 3.0 V6 climat.	90	Fr. 17800.-
Saratoga, climat., ABS Airbag	91	Fr. 28500.-

FIAT		
124 Sport Coupé	73	Fr. 6900.-
Uno 75 Sx ie	87	Fr. 8500.-

FORD		
Sierra XR 4x4 2.9i ABS	90	Fr. 19800.-

FORD USA		
Aerostar Bus 7 places	89	Fr. 19500.-

JEEP		
Cherokee Euro-Sport	91	Fr. 36900.-
Cherokee Ltd ABS	91	Fr. 44500.-

LANCIA		
Dedra 2.0 ie	91	Fr. 21500.-

MAZDA		
121 1.3i 16V GLX	91	Fr. 12900.-

MERCEDES		
350 SLC coupé	78	Fr. 17500.-

OPEL		
Vectra 2.0i GT	91	Fr. 21500.-

PORSCHE		
911 S (voit. collect.)	69	Fr. 35000.-

SUBARU		
Justy 4x4	88	Fr. 9600.-
Justy 4x4	88	Fr. 9800.-
Justy 4x4	88	Fr. 10200.-
1.8 Coupé 4x4	88	Fr. 13700.-
1.8 Sedan 4x4	87	Fr. 12500.-

TRIUMPH		
TR7 Cabriolet	81	Fr. 17800.-

Echange - Crédit - Leasing
Réservations - Stockage gratuit



GARAGE ET CARROSSERIE AUTO-CENTRE LA CHAUX-DE-FONDS
Fritz-Courvoisier 66 ☎ 039/28 66 77

L'adresse sûre...

ELECTRO MULLER
Motor-Service
2500 Bienne 4
032-42 13 93

...quand un moteur électrique vous lâche

Nouveauté: avec magasin

OFFRES D'EMPLOI

Afin de compléter notre équipe de machinistes, nous recherchons

- un machiniste sur pelle araignée (Menzi Muck, ...)
- un machiniste sur niveleuse (Gräder...)

Si vous disposez d'une bonne expérience professionnelle sur ces types de machines, nous attendons votre offre.

B BÂTIMENT-TRAVAUX PUBLICS
LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE
SUCCURSALES À NEUCHÂTEL
ET À LA CHAUX-DE-FONDS

BERNASCONI & C^{IE}

Entreprise F. Bernasconi & Cie
Rue du Premier-Mars 10
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane
Tél. 038/57 14 15

Pour le compte de notre cliente, une société active dans le domaine de l'électrotechnique et occupant une position de leader sur le marché européen dans sa spécialité, nous recherchons

un responsable qualité

Ce poste dépend directement de la direction générale de l'entreprise et s'adresse à un ingénieur ETS, ou Technicien ET, ou à une personne de formation jugée équivalente.

Lieu de travail: Montagnes neuchâteloises.

Veillez nous faire parvenir vos offres complètes avec prétentions de salaire à:

ASM - Active Sales & Marketing
Case postale 356 - 2400 Le Locle

Nous garantissons la plus stricte discrétion et le traitement confidentiel de tous les dossiers de candidature.

157-14235

134-A-9211

Portrait - Le volleyeur neuchâtelois Frédéric Monnet flambe avec TGV-87

Une facilité déconcertante

Hans Bexkens, entraîneur de TGV-87, l'annonçait en début de saison: «Frédéric Monnet est certainement le meilleur joueur au centre du pays». Eh bien, après cinq matches, le Neuchâtelois a démontré que le Hollandais n'avait pas exagéré. En effet, l'ex-Colombin régnait en maître au filet, tout cela sans avoir vraiment l'air d'y toucher, avec une facilité déconcertante.

Par
Julian CERVIÑO

Il y a des sportifs comme ça, qui ne paient pas de mine, mais qui sont diablement efficaces dans leur domaine, à l'instar de Frédéric Monnet. Pourtant, ce Neuchâtelois a fait du volleyball son sport sans nourrir trop d'ambitions. «Chez moi, tout le monde parlait volleyball et j'en étais un peu saturé, indique-t-il. C'est pourquoi j'ai commencé par pratiquer l'athlétisme. Mais, c'était une discipline trop astreignante pour moi. Histoire de faire quelque chose, je me suis alors tourné vers un sport d'équipe et j'ai, bien sûr, choisi le volleyball.»

«C'EST ALLÉ TOUT SEUL» Ses débuts, le Neuchâtelois les fit en 1980 à Neuchâtel-Sports volleyball, devenu depuis le Neuchâtel université club (NUC). Trois saisons plus tard, on le retrouve au VBC Colombier. «C'est allé tout seul, explique Frédéric Monnet. Dès mes débuts, j'ai eu de la facilité. Je me suis alors vite piqué au jeu.» Tellement qu'il devint titulaire de la formation colombine sacrée championne en LNB en 1985.

«Mon apprentissage de mécanicien de précision terminé, j'ai eu alors envie d'aller voir ailleurs et de jouer à un niveau supérieur, raconte-t-il. Je me suis ainsi retrouvé à Chênois avec qui je suis devenu vice-champion suisse et vainqueur de la Coupe suisse en 1986.» Pour sa première apparition en LNA, le Neuchâtelois avait donc fait très fort. Mais, après deux saisons dans la banlieue genevoise, il décida de revenir à Colombier. «Je voulais retrouver les copains, se souvient-il. Pour moi, l'ambiance au sein d'une équipe est



Frédéric Monnet

«J'ai voulu voir autre chose.»

(Impar-Gerber)

une chose primordiale et à Genève, même si tout le monde était très sympathique, cela ne correspondait pas trop à ma mentalité.»

Là encore, son retour fut réussi puisque, déjà en compagnie d'Hans Bexkens, il fêta la seconde promotion (sur le tapis vert celle-ci) de Colombier. Puis, il mit les «volles» et partit faire le tour du monde, encore une fois pour «voir autre chose.»

DES CONDITIONS IDEALES

Revenu au bercaïl en 1990, il ne se précipita pas tout de suite sur un ballon de volleyball et se contenta de reprendre en douceur en disputant deux demi-saisons avec Colombier. «Je n'étais plus très motivé, confie-t-il. Je faisais du volleyball simplement pour le plaisir et pour donner un coup de main.» Il se reprit pourtant au jeu et réalisa une saison complète durant la campagne 1991-92, au terme de laquelle il décida de jouer sa carte personnelle et de s'investir un peu plus dans son sport.

«A Colombier, la saison s'est un peu déroulée en demi-teinte et je voulais changer d'air, reprend-il. De plus, je venais de perdre mon emploi. Je me suis

alors dit que c'était le moment de me consacrer au volleyball. Mon but était de retrouver une place en LNA, car je me sentais capable de tirer mon épingle du jeu, surtout avec le passage à dix équipes.» Bien vu!

En effet, rapidement, quelques clubs se sont intéressés au Neuchâtelois. «Chênois et Plateau-de-Diesse m'ont fait des propositions avant TGV-87, confirme-t-il. Mais, comme j'avais déjà évolué avec Hans Bexkens, j'ai été tenté de monter à Tramelan. J'ai participé à un entraînement et cela s'est bien passé. En plus, les conditions me semblaient excellentes (réd: il travail à 50 % et reçoit des indemnités de son club pour son appartement), puisque je peux m'entraîner normalement et récupérer facilement.»

«JE N'AI PAS REGRETS»

Ainsi, il peut tout donner lorsqu'il est sur ce terrain et sans se poser de question car la pression ne semble pas avoir trop de prise sur lui. «Je suis parfois nerveux avant le match, mais, une fois, que la partie débute tout est oublié, assure-t-il. Je peux alors m'exprimer sans arrière-pensées.» Et Frédéric Monnet y va gaiement lorsqu'il s'agit d'atta-

quer surtout par le centre et généralement ses smashes font beaucoup de dégâts. Son secret? Une détente impressionnante (plus d'un mètre) qui lui permet d'exploiter les passes distillées par Ali Zerika.

A TGV-87, il n'a ainsi eu aucun problème d'adaptation. «C'est vrai, glisse-t-il, ça va très bien et l'ambiance est bonne, même si nous n'avons pas toujours disputé de très bons matches. Mais, je pense que vendredi passé face à Plateau-de-Diesse, il y a eu un déclin. Cela devrait donc mieux tourner.»

C'est à espérer, mais en tout cas il n'y pas trop de soucis à se faire pour Frédéric Monnet. «J'ai signé avec TGV-87 pour une saison et après on verra, tempère-t-il. Pour l'instant, je vis au jour le jour sans faire trop de projets, ni en nourrissant trop d'ambitions. De toute façon, je ne pense pas que maintenant je puisse aller plus haut.»

Maintenant, mais s'il y avait pensé plus tôt, le Neuchâtelois aurait pu atteindre des sommets. «Peut-être, convient-il, mais je voulais voir autre chose et je ne nourris aucun regret.» Eh oui, à quoi bon? J.C.

BRÈVES

DÉTENTE NATURELLE

Mais comment fait-il pour aller si haut au filet? Cette question bon nombre de spectateurs de La Marelle ont dû se la poser en voyant évoluer Frédéric Monnet. Réponse de l'intéressé: «Je ne fais rien de spécial. J'ai toujours sauté haut, c'est naturel. En tout cas, ce n'est pas dans les salles de musculation que j'ai amélioré ma détente car ce n'est vraiment pas mon truc.»

UN MAUVAIS SPECTATEUR

Frédéric Monnet ne va pas souvent voir jouer sa sœur Anne-Sylvie, qui milite actuellement au VBC Bienne. Et pour cause. «Je suis un mauvais spectateur, souligne-t-il. Je me lasse très rapidement en assistant à une rencontre de volleyball. Je préfère largement jouer.»

RIEN DE MONOTONE

Si Frédéric Monnet se lasse rapidement en assistant à une rencontre de volleyball, n'est-ce pas parce que ce jeu est souvent monotone? «Non, je n'ai pas l'impression que le volleyball est monotone. C'est un sport varié. En tout cas plus qu'une course automobile ou que le tennis.»

PAS ALLUMEUR

Sur les terrains de volleyball, certains joueurs aiment bien «allumer» l'adversaire lorsqu'ils ont réussi un contre ou un smash, mais pas Frédéric Monnet. «Ce n'est pas mon genre, affirme-t-il. Je n'ai pas l'habitude de m'extérioriser sur le terrain et je ne cherche pas à provoquer. Surtout que j'ai choisi ce sport parce qu'il n'y a pas de contact.»

LES PLAY-OFF?

«C'EST POSSIBLE»

TGV-87 se qualifiera-t-il pour les play-off? «C'est possible, estime Frédéric Monnet. Mais, ce n'est pas gagné d'avance car il y a beaucoup d'équipes capables de se hisser dans les quatre premiers. Pour y parvenir, il ne faut pas perdre de points face aux rivaux directs. Ainsi, demain contre Jona...»

LA SÉLECTION? BOF

L'équipe nationale n'attend pas vraiment Frédéric Monnet. «Je ne suis pas le seul dans ce cas, commente-t-il. Nous n'avons pas vraiment les moyens de percer et personne n'est très motivé à l'idée d'être sélectionné. J'ai eu une fois la chance de participer à un stage d'entraînement, mais on ne m'a pas gardé longtemps car je manquais de sérieux.» Voilà une éviction qui n'a pas traumatisé le Neuchâtelois.

RÈGLEMENTS TROP SÉVÈRES

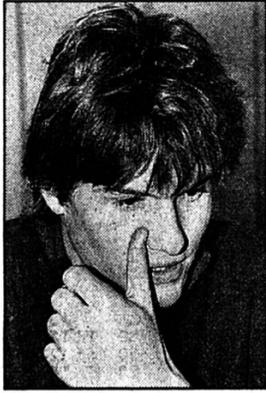
Comme désormais la plupart des sportifs, les volleyeurs sont soumis aux contrôles antidopages et les règlements sont plutôt sévères. «Trop sévères, lance Frédéric Monnet. Je suis d'accord qu'il faut sanctionner ceux qui prennent un produit afin de se doper, mais si on ne peut même plus soigner un rhume normalement, en prenant des gouttes par exemple, où va-t-on?»

On vous le demande?.. En attendant, à vos souhaits.

«ON NE DEVIENT PAS RICHE»

Quel est le salaire d'un joueur de volleyball en LNA? Difficile à dire, mais cela n'est pas comparable à ce que touche un footballeur au même niveau, n'est-ce pas? «Oh non, confirme Frédéric Monnet, tout au plus certains étrangers parviennent à un salaire de 3000 francs. Une chose est sûre, on ne devient pas riche en jouant du volleyball en Suisse.» J.C.

FICHE SIGNALÉTIQUE



Nom: Monnet.

Prénom: Frédéric.

Date de naissance: 15 mars 1966.

Domicile: Tramelan.

Etat civil: célibataire.

Profession: mécanicien de précision.

Taille: 188 cm.

Poids: 75 kg.

Pratique le volleyball depuis: 1980.

Palmarès: champion suisse de LNB avec Colombier en 1985. Vice-champion suisse en LNA et vainqueur de la Coupe de Suisse en 1986 avec Chênois. Promotion en LNA avec Colombier en 1988.

Autres sports pratiqués: ski, planche à voile et vélo de montagne.

Hobbies: beaucoup, la musique, le farniente, bricoler de vieilles voitures, passer des soirées avec les copains, entre autres.

Sportif préféré: Carl Lewis.

Sportive préférée: Gabriela Sabatini.

Qualité première: la franchise.

Défaut premier: «la franchise aussi, car cela m'a valu pas mal de problèmes.»

Plat préféré: les viandes en sauce.

Boisson préférée: bon vin rouge.

Frédéric Monnet et...

«J'aimerais faire ce que je veux, quand je veux»

D'apparence insouciant, Frédéric Monnet s'intéresse tout de même à l'évolution du volleyball en Suisse et aux problèmes de société. Cela même si son plus grand rêve serait, comme celui de tant d'autres, de «faire ce que je veux, quand je veux.»

Frédéric Monnet et...
... le passage à dix équipes en LNA: «A court terme, cela va forcément faire baisser le niveau. Mais, ce qui est plus important, c'est qu'à plus long terme plus d'équipes, plus de régions pourront être concernées et cela fera du bien au volleyball suisse.»

... le tie-break en volleyball: «C'est la loterie, mais j'ai un avis un peu mitigé. Ainsi, si on pense à un match comme vendredi passé contre Plateau-de-Diesse,

il n'est pas facile d'envisager un cinquième set alors que l'on joue depuis plus de deux heures. Reste que, en disputant un cinquième set normal, les chances seraient mieux réparties.»

... le volleyball féminin: «C'est un autre sport. Mais, je comprends les gens qui trouvent les matches des filles plus spectaculaires, car il y a plus d'échanges.»

... le beach volleyball: «Je vais m'y mettre. Cela doit être chouette à jouer, même si je ne trouve pas vraiment que ça l'est à regarder. Personnellement, j'aimerais bien disputer quelques tournois avec un bon copain, histoire de m'amuser.»

... le vote du 6 décembre sur l'EEE: «C'est difficile de se prononcer. J'essaie de faire la part

des choses. Ce qui m'ennuie, c'est que l'EEE est conçue pour favoriser les échanges économiques, mais que pour monsieur tout le monde ça ne va rien changer. Reste que je suis plutôt pour la ratification de ce traité et je pense que, si on commence, il faut aller jusqu'au bout et adhérer à la CEE.»

... l'augmentation du prix de l'essence: «C'est un peu mesquin de la part du gouvernement. On choisit la solution de facilité, alors qu'il faudrait peut-être aller chercher l'argent où il se trouve et résoudre les problèmes où ils se posent.»

... la crise économique: «J'en suis une victime, puisque j'ai été licencié, mais je ne sais pas vraiment à quoi elle tient. A part ça, il y en a eu d'autres et je ne me

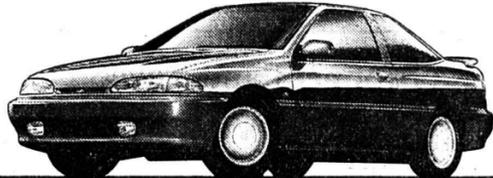
fais pas trop de soucis.»

... la montée du racisme: «C'est un peu lamentable. Une nouvelle fois, ce phénomène est lié à la crise. Quand ça va mal, on a tendance à se décharger sur les réfugiés et les requérants d'asile en les rendant responsables des problèmes qui ne leur sont pas imputables. C'est un vieux réflexe.»

... Tramelan et sa région: «C'est joli de vivre dans une cité en pleine nature. Je trouve qu'ici les gens sont eux-mêmes et n'essaient pas de se prendre pour autre chose, cela me plaît assez.»

... ses rêves: «J'en ai beaucoup. J'aimerais faire ce que je veux quand je veux. Malheureusement, c'est irréalisable.»

J.C.



NEW 93: Pony 1300 LS
avec renforts latéraux de sécurité, Fr. 13'990.-

NEW 93: Scoupe 1500 GT MultiValve Turbo
avec renforts latéraux de sécurité, Fr. 24'990.-

NEW 93: Lantra 1800 GT 16V
avec renforts latéraux de sécurité, Fr. 24'990.-

NEW 93: Sonata 2000 GLSi 16V
avec renforts latéraux de sécurité, Fr. 31'490.-

Chaud devant: les modèles 93 sont arrivés.

FORMULE HYUNDAI
MOINS CHERE A L'ACHAT
PLUS D'EQUIPEMENT
DOUBLEMENT AVANTAGEUX

Prenons par exemple la nouvelle Scoupe 1500 GT MultiValve Turbo: nouvelle ligne, nouveau bloc turbo 12V, elle séduit sur toute la ligne. Ou la nouvelle Lantra 1800 GT 16V: encore plus puissante, encore plus racée, elle redéfinit la catégorie moyenne. Quant au prix, chaud devant: du jamais vu! Alors gardez la tête froide et rendez-vous sans tarder chez votre concessionnaire Hyundai pour essayer les modèles 93.

Si vous êtes intéressé par un essai routier ou par nos catalogues, prière de renvoyer ce bulletin dûment rempli à: Corcar Automobile AG, Steigstr. 28, 8401 Winterthur ou au concessionnaire Hyundai le plus proche.

Prénom: _____
Nom: _____
Rue et No: _____
NPA/Localité: _____ (92.CB.02)



TOUT COMPRIS HYUNDAI
3 ANS DE GARANTIE USINE

2800 Delémont: Ets Merçay SA, tél. 066 22 17 45; 2906 Chevenez: Garage des Pionniers, Romain Nicoulin, tél. 066 76 64 80; 2003 Neuchâtel-Serrières: Garage «Chez Georges», Georges Jeanneret, tél. 038 31 75 73; 2126 Les Verrières: Garage & Carrosserie Franco Suisse, Jimmy Nowacki, tél. 038 66 13 55; 2087 Cornaux: Peter Automobiles, tél. 038 47 17 57; 2300 La Chaux-de-Fonds: Patrick Bart Automobiles, tél. 039 26 40 50. **HYUNDAI-EFL-LEASING** - Financements avantageux: prêt - paiement échelonné - leasing, rapide et discret. Tél. 052 203 24 36. **NUMERO VERT ☎ 155 00 80**

235-421203-13/4x4

Cordonnerie des Forges



Ph. Lizzio, Charles-Naine 7, ☎ 039/26 56 30

Equipez vos chaussures:
semelles antidérapantes, crampons, etc.
Réparations soignées. Vente de chaussures
et bottes avec supports plantaires incorporés.

132-503300

La Volute Boudevilliers
ANTIQUITÉS - BROCANTES
OUVERTE TOUS LES SAMEDIS
☎ 038/57 24 91 - 077/37 32 85

CANO SPORTS

Pascal Vallat
Grand-Rue 4
2724 Les Breuleux

annonce l'ouverture de son
magasin d'articles de sports le
samedi 4 novembre 1992

A cette occasion, un rabais de
10% sera accordé sur chaque
achat.

14-506491

VACANCES - VOYAGES

VOYAGES-EXCURSIONS

WITTWER

PASSONS ENSEMBLE
LES FÊTES DE FIN D'ANNÉE... ✱

Pour vos emplettes **MARCHÉS DE NOËL**

5-6 décembre
STRASBOURG
2 jours, Fr. 188.-

11-13 décembre
NUREMBERG
3 jours, Fr. 439.-

Pour la tradition **NOËL AU PAYS DES SANTONS**



23-26 décembre
AIX-EN-PROVENCE
4 jours, Fr. 582.-

ET N'OUBLIONS PAS NOUVEL-AN!

31 décembre-2 janvier
AU PAYS D'APPENZEL
3 jours, Fr. 463.-

27 décembre-2 janvier
ROSAS - COSTA BRAVA
7 jours, Fr. 938.-



29 décembre-2 janvier
TOULOUSE
GASCOGNE-ARMAGNAC-LANGUEDOC
5 jours, Fr. 724.-

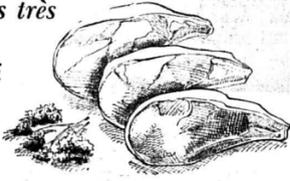
Renseignements et inscriptions:
Neuchâtel, rue Saint-Honoré 2, 038/25 82 82
ou auprès de votre agence de voyages

28-68



La viande de bœuf et de porc vendue chez
Bell porte désormais le label de qualité Natura
Beef et Natura Porc.

Elle provient de petites
fermes suisses sélectionnées
selon des critères très
sévères et qui

s'engagent par  contrat
à élever leur bétail de façon naturelle. Et nous y
veillons avec vigilance.

Les coûts supplémentaires occasionnés par la
production naturelle de cette viande particulière-
ment savoureuse ne sont pas
répercutés sur son prix de
vente. C'est là notre contribu-
tion à une alimentation saine.

VIANDE BELL NATURA:
LA MEILLEURE
AU MÊME PRIX.

Et nos
clients le
savent bien: la
viande de chez Bell est bel et bien
la meilleure depuis plus de 120 ans.



GARANTI MEILLEUR.

3-6420

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

Théâtre
de La Chaux-de-Fonds**Un bijou
de monument
national**

La Suisse possède encore deux exemples de théâtres à l'italienne du XIXe siècle, classés monuments de valeur nationale. Le projet de restauration de celui de La Chaux-de-Fonds était dévoilé hier. Facture de la sauvegarde et du réaménagement du bâtiment: 17,9 millions de francs.

Page 19

Tribunal de Neuchâtel

**Fonctionnaire
condamné**

Le Tribunal de police de Neuchâtel a condamné hier matin J.-P. V., chef de service à l'Etat, à une amende de 200 fr pour diffamation. Le fonctionnaire avait envoyé une lettre à un homologue vaudois dans laquelle il mettait en cause une enseignante sans titres.

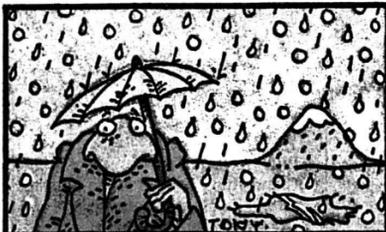
Page 23

Saint-Imier

**Pétition
pour la foire**

Jacques Pérolle, président de la Société romande des marchands forains, a remis hier au maire de Saint-Imier une pétition qui s'oppose à la décision municipale de supprimer la foire imérienne de printemps.

Page 27



Météo:
Encore quelques averses, surtout le matin, plus fréquentes en montagne. Neige vers 700 m.

Demain:
En partie nuageux, mais sec. Dès dimanche, à nouveau instable avec de la pluie.

Lac des
Brenets
751,69 mLac de
Neuchâtel
429,20 m

Fête à souhaiter vendredi 13 novembre: BRICE



6°

Lever: 7 h 33
Coucher: 17 h 00

2°

Lever: 19 h 31
Coucher: 10 h 41

Neige

700 m



L'Impartial

Récolte record de pomme et découverte d'un manuscrit exceptionnel

1748, il était une pomme

La récolte des pommes bat son plein. 1992, s'annonce être une année record. Voilà qui tombe bien: découverte l'an passé dans un lot d'archives à Zurich, une ancienne pomologie, la plus belle du genre, rédigée par un ou une Neuchâteloise, vient d'être étudiée. 1748, il était une pomme? Histoire d'un nectar de manuscrit.

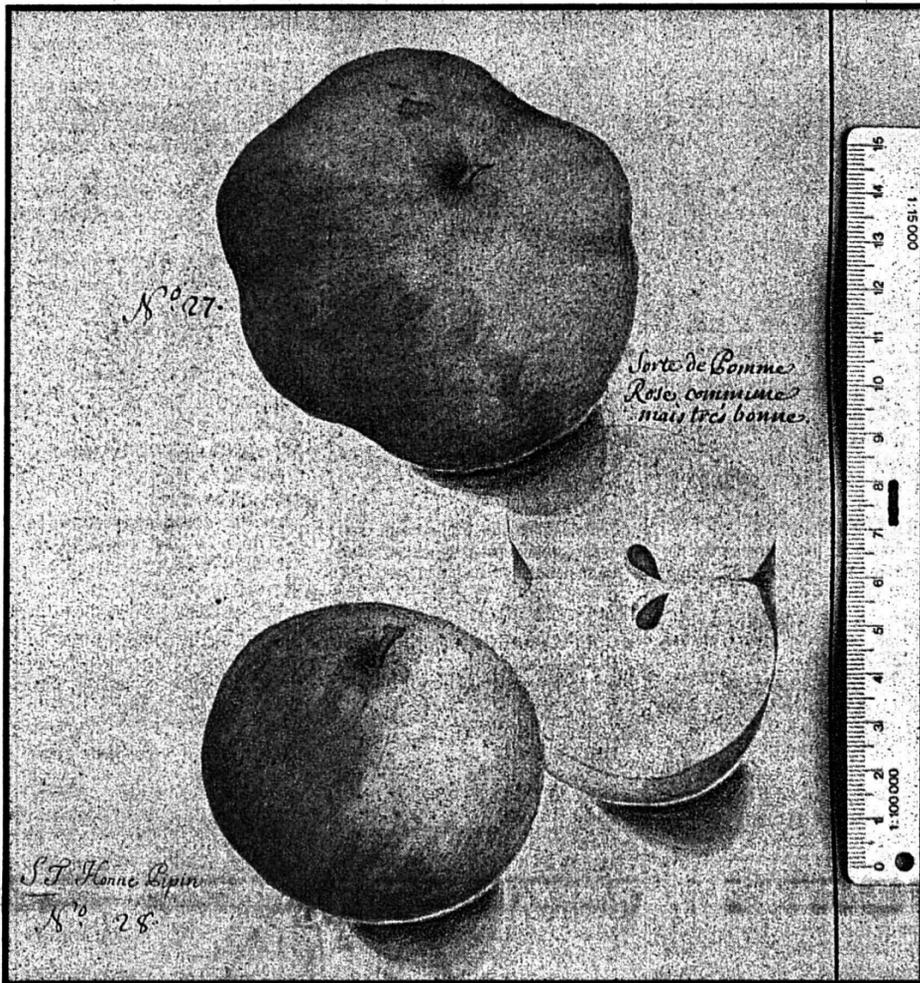
Est-ce la main d'une femme? On ne le saura sans doute jamais. Mais on peut le supposer tant les peintures, à la gouache, sont fines et délicates. Quand bien même le manuscrit n'est pas signé, les six volumes reliés du «Recueil de plusieurs espèces de fruits d'été et des plus beaux comme abricots, prunes, poires et pommes peints au naturel à Neuchâtel» sont l'œuvre d'un artiste. Un artiste qui, entre 1748 et 1756, a répertorié et détaillé plusieurs centaines de variétés de fruits, principalement des pommes et des poires.

LA PLUS ANCIENNE

Découverte l'an passé au Cabinet des estampes de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich, cette pomologie manuscrite est la plus ancienne connue à ce jour. Elle recense de nombreuses variétés locales de l'Entre-deux-Lacs, du Val-de-Ruz et de La Béroche, du pays de Vaud ou d'autres pays. Des variétés pour lesquelles on ne possédait, jusqu'à présent, aucune illustration.

Comment le manuscrit est-il arrivé à Zurich? On l'ignore. Toujours est-il que le Dr Stoll, président de la société suisse «Fructus» qui s'occupe de la sauvegarde de variétés anciennes, l'a signalé à l'association neuchâteloise Rétropomme.

«Outre des précisions de la terminologie de l'époque, le document permet de suivre l'itinéraire de certains fruits. En plus, on peut en tirer beaucoup sur les traditions populaires», explique

**Pomologie neuchâteloise datant du milieu du XVIIIe siècle**

En haut, la pomme appelée actuellement «Vieille Rose» ou pomme rose neuchâteloise et, en dessous, la «Honne Pipin», de pépin, une variété anglaise de l'époque. (sp)

Bernard Vauthier, membre de Rétropomme, instituteur passionné d'histoire et de botanique, qui a scruté le document dans ses moindres détails.

A l'époque, les fruits de garde avaient la cote. On les consommait séchés ou sous forme de résiné. Les pommes mais aussi les poires, les «Sansreille» par exemple que l'on trouve encore aujourd'hui dans la Broye, se cuisaient avec du sucre et du «bacon», c'est-à-dire du lard, pour donner une sorte de plat aigre-doux. «La recette, souligne M. Vauthier, était très ré-

pandue. En fait, j'ai l'idée que les pommes de terre ont remplacé les fruits».

POMME D'API

Si la pomme d'api ou la Courpendu fructifient toujours - au XIXe siècle, elles décoraient les arbres de Noël en raison de leur peau très rouge et lustrée - la «Figuette», en forme de figue, s'est perdue: «elle était mauvaise», dit la Pomologie. Perdue également la pomme lycote, une spécialité du Val-de-Ruz, comme la pomme d'Amour. Dans la littérature, on suit la poire An-

gosse, difficile à déglutir, jusqu'au XIXe siècle. Et si la poire Caroué existait à Savagnier jusque dans les années 20, la «Sept en Gueule» fructifie encore dans le Pays de Vaud.

«Si on peut avoir un doute sur l'échelle des dessins, l'approche botanique est rigoureuse», se réjouit M. Vauthier. Pareille pomologie permet donc de confirmer une identité de variété avec le pendant actuel. S. E.

● Ce soir à 20 h 15 au Musée d'histoire naturelle de Neuchâtel, conférence de Bernard Vauthier.

REGARD

Pomme d'Amour

Après la maigre récolte de l'an dernier, due aux gels printaniers, 1992 pourrait être déclarée année de la pomme, pour atteindre la quantité record de 192.000 tonnes, soit 16.000 de plus qu'en 1991. Tant et si bien que la Régie fédérale des alcools organise, les 15 et 16 novembre, des distributions gratuites dans vingt gares de Suisse, dont Bienne, Fribourg, Lausanne et Genève pour la Romandie.

Campagne de promotion?
Oui, pour les pommes de table, Golden Délicieux, Idared, Maigold, Jonagold, pomme cloche, Gravenstein, Gloster et Elstar pour citer les variétés en tête de la production. Parce que, si excédents il y a, ils viennent grossir la masse des pommes réduites en jus, altérant sa qualité. Un jus que l'on préfère tirer des vieilles pommes, acides et amères, tombées des arbres dits de hautes tiges.

Dans les années 50, la régie distribuait des subventions pour encourager l'arrachage des hautes tiges, aujourd'hui, elle garantit un prix minimum pour leurs fruits, dans le but de motiver les producteurs à conserver ses arbres et récolter leurs fruits.

Pourquoi chercher à conserver des variétés anciennes et locales, comme les pommes douces et fades, les plus menacées? Selon Rétropomme qui possède quatre vergers dans le district de Boudry, il s'agit de préserver un patrimoine génétique - résistance aux maladies, au climat - ethnobotanique, et historique. Mais encore culturel: si les variétés modernes telles que Golden, Jonagold et autres Idared se croquent à l'anglaise, la pomme d'Amour, disparue, résonne bien français. Dommage, dommage...
Simone ECKLIN

Hôpitaux régionaux et nouvelle planification hospitalière cantonale

«MM. les députés, prenez vos responsabilités!»

Objectif utopique, économies arbitraires et irréalistes: par lettre, les responsables des hôpitaux régionaux du Locle, du Val-de-Ruz et de La Béroche ont fait part hier de leurs craintes aux députés du Grand Conseil. Des députés qui doivent aborder, la semaine prochaine, en principe, le rapport du Conseil d'Etat sur la nouvelle planification hospitalière cantonale. Et de leur demander de prendre leurs responsabilités en connaissance de cause.

La suppression envisagée des maternités et de la chirurgie dans leurs établissements est trop simplificatrice et ne va pas

dans le sens des économies recherchées, estiment les responsables.

Au-delà des réactions d'inquiétude, la population ne comprend pas que l'on puisse parler valablement d'économies justement où des services fonctionnent à satisfaction, à un coût sensiblement inférieur à celui des centres principaux, pour les transférer dans des structures centralisées qui s'avèreront beaucoup plus onéreuses.

Les responsables des trois hôpitaux régionaux remarquent que ceux-ci sont en effet en mesure de traiter 80% des cas chirurgicaux et pratiquement tous les accouchements à des coûts

moindres. Le coût d'une journée revenant à 893 fr à La Chaux-de-Fonds et à 946 fr aux Cadolles-Pourtalès, pour 668 fr au Locle, 442 à Landeyeux et 560 à La Béroche.

De plus, 13,4 millions de francs viennent d'être investis dans les trois hôpitaux régionaux pour des rénovations et acquisitions diverses. Et les responsables de se demander comment on peut imaginer, dans l'idée - utopique - de réaliser l'objectif fixé par le Conseil d'Etat d'ici à 1998, que les vétustes hôpitaux de la ville de Neuchâtel puissent prendre en charge les 550 accouchements, les 1720 interventions chirurgicales et toute l'activité

policlinique des hôpitaux du Val-de-Ruz et de La Béroche? Même question pour l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds représentant les activités du Locle.

Une telle planification ne pourrait pas devenir opérationnelle sans la construction du CHN (Centre hospitalier de Neuchâtel). Mais celui-ci sera-t-il construit comme prévu et à quel prix? Le peuple neuchâtelois est-il prêt à accepter pareil investissement?

Indépendamment de la place affective d'un hôpital régional, les responsables estiment que la nouvelle planification aura des incidences économiques regrettables pour les communes

concernées: suppression d'emplois, diminution des rentrées fiscales et, plus particulièrement pour le Locle, un inévitable déplacement de l'Ecole de nurse, faute de maternité.

En conclusion, et indépendamment du «luxe» que pourraient constituer deux centres hospitaliers principaux, les responsables des trois hôpitaux régionaux se déclarent choqués par le manque de logique du rapport de l'exécutif cantonal ainsi que par ses perspectives d'économies arbitraires et irréalistes: «On ne détruit pas, par philosophie, ce qui donne satisfaction à moindre coût!»

(cp-comm)

LA CHAUX-DE-FONDS

Office du tourisme des Montagnes neuchâteloises.
Rue Neuve 11: lu-ve 9-17 h 30, sa 10-14 h. ☎ 039/28 13 13. Fax 28 29 21.

● HÔPITAL
☎ 272 111.

● PHARMACIE D'OFFICE
Coop 3, L.-Robert 108, jusqu'à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.

● BIBLIOTHÈQUES
de la Ville: prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h, ma-ve 10-20 h, sa 10-16 h. Département audiovisuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h, ou sur rendez-vous.

des Jeunes: Président-Wilson 32, Ronde 9, lu-ve 13 h 45-18 h, sa 10-12 h, 13 h 45-16 h.

● LUDOTHÈQUE
Serre 16, lu, je 15 h 30-18 h, ma 15 h 30-19 h. Fermée du 12 au 22.10; réouverture lu 26.

● MÉNAGEOTHÈQUE
rens. ☎ 28 14 46.

● PLANNING FAMILIAL
Sophie-Mairet 31, ☎ 27 20 91, lu 12-18 h, ma, ve 15-18 h, me 15-19 heures.

● CONSULTAT. CONJUGALES
☎ 28 28 65.

● SERVICE D'AIDE FAMILIALE
rue du Collège 11, ☎ 28 22 22, lu-ve 8-12 h, 14-16 h.

● ÉCOLE DES PARENTS
Jardinière 15. Inscriptions pour garderie du ma, ☎ 26 63 52, du ve 26 72 12 ou 26 41 13.

● PARENTS ANONYMES
Groupe entraide pour parents, ☎ 039/26 89 94.

● PARENTS-INFORMATION
tél. 23 56 16, lu 18-22 h, ma + me 9-11 h, je 14-18 h.

● SOS FUTURES MÈRES
Montagnes neuchâteloises, ☎ 039/31 77 88, 24 h sur 24.

● GROUPE ALLAITEMENT
☎ 28 22 82 et 28 26 82, 038/53 44 15.

● MCPJN
Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois; aide en cas de séparation ou de divorce, case postale 337, 2301 La Chaux-de-Fonds. Tous les ma 18 h 30-20 h 30, restaurant de la Paix.

● CRÈCHES
de l'amitié, Manège 11: lu-ve, 6 h 30-20 h, ☎ 28 64 88.
Beau-Temps 8: lu-je, 6 h 30-18 h 30, ve 6 h 30-18 h, ☎ 26 87 77.
Garderie La Farandole, N.-Droz 155: lu-ve, 6 h 30-18 h, ☎ 23 00 22.
Halte garderie Les petits loups (Progress 13): lu-ve 7 h-18 h 30, ☎ 28 12 33.

● CENTRE DE LOISIRS
pour enfants, ferme Gallet, lu-ma-je-ve 16-18 h, me 15-18 h, ☎ 23 96 44.

● SERVICES CROIX-ROUGE
Paix 71, ☎ 23 34 23. Conseils diététiques, 7 h 30-11 h 30, 14-17 h 30. Consultations pour nourrissons lu-ma et ve 13 h 30-16 h 30. Garde d'enfants malades à domicile, 23 35 77.

● SOINS À DOMICILE
tous les jours, ☎ 27 63 41.

● STOMATHÉRAPIE
Soins à domicile
Collège 9, ☎ 28 44 80.

● LIGUE CONTRE LA TUBERCULOSE
Serre 12, ☎ 28 54 55, lu-ve.

● INFORMATION DIABÈTE
Serre 97, ve après-midi; secrétariat lu-ve 14-17 h, ☎ 23 13 55.

● ASSOC. SUISSE POUR LES SOURDS DÉMUTISÉS
Jardinière 23, Centre d'orthophonie, perm. dernier je du mois, 13-15 h.

● PRO INFIRMIS
Marché 4, ☎ 28 83 28, lu-ve.

● SEREI
Service d'entraide pour handicapés. Moyens auxiliaires et vacances, tous les jours, ☎ 28 31 58.

● GROUPE DE MAINTENANCE CARDIO-VASCULAIRE
entraînements: lu 17 h, me 12 h, au Centre Numa-Droz. Rens. ☎ 23 65 13 ou 31 29 64.

● BOUTIQUE 3e ÂGE
Serre 69, lu-ve 14-17 h.

● VESTIAIRE CROIX-ROUGE
Paix 73, me 14-18 h 30, je 14-18 h.

● CSP
Habillerie, Soleil 2, me et ve 14-18 h, sa 9-11 h 30, ☎ 28 37 31.
Vieux puits: Puits 1, me et ve 14-18 h, sa 9-11 h 30, ☎ 28 37 31.
Boutique du Soleil, angle Versoix-

Soleil, lu-ve 14-18 h, sa 9-11 h 30, ☎ 28 37 31.

Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18 h, sa 9-11 h 30.

● PRO SENECTUTE
lu-ve, Service soc., gym, natation, L.-Robert 53, ☎ 23 20 20, le matin. Repas à domicile: ☎ 23 20 53, le matin.

● AVIVO
☎ 26 53 48 ou 23 50 85.

● ACCUEIL DU SOLEIL
Serre 67, lu, ma, me, ve (ap-midi).

● ÉGLISE RÉFORMÉE
secrétariat, ☎ 23 52 52.

● CENTRE DE PRÉVENTION ET DE TRAITEMENT DE LA TOXICOMANIE
Hôtel-de-Ville 27, ☎ 28 01 28. Ouv. lu-ve 8-12 h, 14-18 h. Urgences: s'adresser au médecin de service.

● SERVICE MÉDICO-SOCIAL
Paix 13, info., prévention et traitement de l'alcoolisme, ☎ 23 16 23, lu-ve.

● ALCOOLIQUES ANONYMES
☎ 23 24 06.

● GROUPE FAMILIAL AL-ANON
(aide aux familles d'alcooliques): ☎ 41 41 49 et ☎ 23 07 56.

● SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES
d'abus sexuels: Serre 12, lu-ve 8-11 h; lu 16-20 h; ma, je 14-18 h, ☎ 28 79 88.

● CONSOMMATEURS-INFORMATION
et Conseils en budget: Grenier 22, lu 14-17 h, ☎ 23 37 09.

● CONSULT. JURIDIQUES
Serre 67, je 16-19 h.

● CENTRE SOCIAL PROTESTANT
Temple-Allemand 23, consult. sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité, matin: lu à ve 8-12 h, après-midi: lu-je 13 h 30-17 h 30, ve 14-17 h 30, ☎ 28 37 31.

● CONFÉDÉRATION ROMANDE DU TRAVAIL
permanences syndicales, lu 19-20 h, L.-Robert 83, ☎ 23 30 50.

● SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX
Hôtel-de-Ville 9d, ☎ 28 64 24, 23 32 70, 28 57 35, 26 48 78, tous les jours.

● MAMAN DE JOUR
Marché 4; ☎ 28 27 48; ouv. lu-ma-je 9-11 h.

● SERVICE D'URGENCE MÉDICALE ET DENTAIRE
☎ 23 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).

● PISCINE DES ARÈTES
lu 9-18 h; ma 9-19 h; me 10-21 h; je 9-18 h; ve 10-21 h; sa 10-12 h, 14-20 h; di 9-18 h.

LA SAGNE

● CHOUETTE - LUDOTHÈQUE
collège de La Sagne: chaque ve de 15-17 h 30.

LE LOCLE

● PHARMACIE D'OFFICE
Casino, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 117 renseignera.

● BIBLIOTHÈQUES
Ville: lu-ve 14 h 30-18 h 30, sa 10-12 h.

des Jeunes, M.-A.-Calame 15: ouv. lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.

● LUDOTHÈQUE
Crêt-Vaillant 37, lu-ma-je-ve, 15 h 30-17 h 30, sa 9-11 h.

● DÉPÔT D'OBJETS
sanitaires des samaritains: Poste de Police, ☎ 31 10 17.

● SOINS À DOMICILE
16 h 30-18 h 30, lu-ve ☎ 31 20 19, 17-18 h 30, ma-me-je ☎ 31 11 49.

● INFORMATION DIABÈTE
Hôpital, lu après-midi, ☎ 34 11 44.

● AVIVO
☎ 31 60 09.

● SERVICE AIDE FAMILIALE
☎ 31 82 44, lu-ma-je-ve 8-11 h 30, 14-16 h; me 8-11 h 30.

● PLANNING FAMILIAL
☎ 28 56 56, lu-ve.

● OFFICE SOCIAL
Marais 36, ☎ 31 62 22, lu 8-12 h, ma-je 14-18 h.

● SOS FUTURES MÈRES
Montagnes neuchâteloises, ☎ 039/31 77 88, 24 h sur 24.

● SERVICES BÉNÉVOLES LOCLOIS SBL; Bournot 25, ouv. lu et ve 8-10 h, ☎ 31 24 00.

● CRÈCHE POUPONNIÈRE
garderie tous les jours, ☎ 31 18 52.

● GARDERIE
Marie-Anne-Calame 5 ☎ 31 85 18; ve 14-16 h 30.

● SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX
☎ 31 13 16 ou 31 41 65.

● VESTIAIRE CROIX-ROUGE
Envers 1, je 14-17 h.

● PERMANENCE MÉDICALE
en l'absence du médecin traitant, ☎ 31 10 17 ou service d'urgence de l'hôpital, ☎ 34 11 44.

● PERMANENCE DENTAIRE
☎ 31 10 17 rens.

MONTAGNES NEUCHÂTELOISES

● SERVICE AIDE FAMILIALE
☎ 31 13 41 (répondeur).

NEUCHÂTEL

● PHARMACIE D'OFFICE
Soleil, rue du Seyon, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25 10 17.

● BIBLIOTHÈQUES
publique et universitaire: Prêt Fonds général, lu à ve 10-12 h, 14-18 h, je jusqu'à 21 h; sa 9-12 h. Lecture publique, lu 13-20 h, ma-ve 9-20 h, sa 9-17 h. Expo perm. J.-J. Rousseau, manuscrits. Salle de lecture, lu-ve 8-22 h, sa 8-17 h.

des pasteurs: fbg Hôpital 41, lu-ve 14-17 h 30. (Ouverte au public).

● SIDA-INFO
Pesieux, ☎ 038/31 13 13 (test anonyme sur rendez-vous). Secrétariat: ☎ 038/31 49 24.

● INFORMATION DIABÈTE
rue Fleury 22, me après-midi, sur rendez-vous, ☎ 038/30 44 00.

● SOS ALCOOLISME
☎ 038/25 19 19.

● ALCOOLIQUES ANONYMES
☎ 038/42 23 52.

● SERVICE D'AIDE
aux victimes d'abus sexuels: lu-ve 8-11 h; lu 16-20 h, ma, je, 14-18 h, ☎ 039/28 79 88.

● SOS FUTURES MÈRES
☎ 038/42 62 52, 24 h sur 24 h.

● CENTRE SOCIAL PROTESTANT
rue des Parcs 11, consultations sociales, juridiques, conjugales; ouv. lu-ve ☎ 038/25 11 55.

● MCPN
Mouvement de la condition paternelle de Neuchâtel et env.; soutien et conseils dans les cas de divorce, case postale 843, 2001 Neuchâtel.

● PARENTS-INFO
☎ 038/25 56 46, lu 18-22 h, ma-me 9-11 h, je 14-18 h.

● PRO SENECTUTE
Côte 48a. Service social, activités sportives, vacances, ☎ 038/24 56 56. Repas à domicile, ☎ 038/25 65 65 le matin. Service animation, ☎ 038/25 46 56, matin.

VAL-DE-RUZ

● SERVICE DE GARDE
pharmacie et médecin: en cas d'urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24.

● HÔPITAL ET MATERNITÉ
Landeyeux, ☎ 53 34 44.

● LIGUE CONTRE LA TUBERCULOSE
et soins à domicile: lu-ve 11-12 h, 17 h 30-18 h, ☎ 53 15 31.

● AIDE ET SOINS
à domicile: ☎ 531 531, lu-ve 8-12 h, 14-18 h.

● SOS ALCOOL
☎ 038/25 19 19.

● PROTECTION DES ANIMAUX
☎ 038/53 11 65.

LES GENEVEYS-S/COFFRANE

● BIBLIOTHÈQUE
des jeunes: tous les je 15 h 30-17 heures.

VAL-DE-TRAVERS

● POLICE CANTONALE
☎ 61 14 23.

● SOINS À DOMICILE
lu-ve 14-16 h; Aide familiale 8-10 h, ☎ 63 20 80.

● HÔPITAL
maternité et urgences
☎ 63 25 25.

● LUDOTHÈQUE
Vieux Collège, lu 17-18 h 30, me 14-16 h.

● BIBLIOTHÈQUE
communale: Pavillon scolaire, lu 17-19 h, me 15-17 h, ve 14-16 h.

FLEURIER

● BIBLIOTHÈQUE
communale: collège primaire Longereuse, lu-ma 17-20 h, je 15-18 h.

● BABY-SITTING
☎ 61 17 29.

● CENTRE DE RENCONTRE
☎ 61 35 05.

● INFORMATIONS
touristiques: Gare Fleurier,
☎ 61 10 78.

● PRO SENECTUTE
Grand-Rue 7, lu et je matin,
☎ 61 35 05, repas à domicile.

TRAVERS

● MINES DE LA PRESTA
sa, di visites 14 h, 16 h; café ouvert tous les jours 10-18 h, ve, sa 22 h. Rens. ☎ 038/63 30 10.

JURA BERNOIS

● OFFICÉ DU TOURISME
av. de la Liberté, Moutier,
lu-ve 9-12 h, 14-17 h, sa 9-11 h 45,
☎ 032/93 64 66.

● SERVICE SOCIAL
(inform., renseign. et conseils):
Courtelay, rue de la Préfecture,
☎ 039/44 14 24. Corgémont, Centre village, ☎ 032/97 14 48. Court, rue du Temple 1, ☎ 032/92 97 50. La Neuveville, Place du Marché 3, ☎ 038/51 53 46.

● SERVICE D'ORIENTATION EN MATIÈRE D'ÉDUCATION ET SERVICE PEDO-PSYCHIATRIQUE
consult. personnelle et familiale, St-Imier, ☎ 41 13 43. Tavannes, ☎ 032/91 40 41.

● CENTRE SOCIAL PROTESTANT
service de consult. personnelle, conjugale, sociale et juridique sur rendez-vous, ☎ 032/93 32 21.

● PRO SENECTUTE
service d'information et d'action sociale aux personnes âgées, rue du Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12 h, 14-17 h, ☎ 032/91 21 20.

● INFORMATION DIABÈTE (ADJB):
Case postale 40, St-Imier.

● «CONTACT»
Service d'aide et de prévention pour questions de drogue et d'alcool, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, St-Imier, Moutier, La Neuveville). Accueil, lu-ve 8-12 h, 14-18 h, ☎ 032/91 15 16.

● ACCORD SERVICE
accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades; ☎ BIS Courtelay ☎ 039/44 14 24.

SAINT-IMIER

● PHARMACIE DE SERVICE
☎ 111.

● BIBLIOTHÈQUE
municipale (Relais culturel d'Er-guel), me 17-19 h; je 16-19 h; ve 9-10 h, 15-17 h.

● LUDOTHÈQUE + BJ
me 17-19 h, ve 15-17 h.

● CENTRE DE CULTURE ET DE LOISIRS
lu-ma 14-18 h, me 9-12 h, 14-19 h, je 14-19 h, ve 9-12 h, 14-18 h.

● SYNDICAT D'INITIATIVE D'ERGUEL (SIE)
bureau officiel de renseignements, Rue du Marché 6 (pour les horaires, voir C.C.L.), ☎ 41 26 63.

● SERVICES TECHNIQUES
électricité, ☎ 41 43 45; eaux et gaz, ☎ 41 43 46. Vente, ☎ 41 34 66.

● POLICE CANTONALE
☎ 41 50 00.

● POLICE MUNICIPALE
☎ 41 20 47.

● AMBULANCE
☎ 42 11 22.

● MÉDECIN DE SERVICE (St-Imier et Haut Vallon)
☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.

● HÔPITAL
☎ 42 11 22.

● SOINS À DOMICILE
St-Imier-Sonvilier, 41 31 33. Permanence au local de la Pelouse, lu-ve 13 h 30-14 h 30.

● AIDE FAMILIALE
☎ 41 33 95, 15 h 30-17 h 30 et 41 38 35 (urgences).

● A.A. ALCOOLIQUES ANONYMES
032/97 27 97 et 039/23 24 06.

COURTELARY

● POLICE CANTONALE
☎ 44 10 90.

● ADMINISTRATION
district: ☎ 44 11 53.

● SOINS À DOMICILE
☎ 44 18 88.

● MÉDECINS
Dr Chopov, ☎ 039/44 11 42 - Ruchonnet, ☎ 039/44 10 10 à Courtelary - Dr Ennio Salomoni, ☎ 032/97 17 66 à Corgémont - Dr Ivano Salomoni, ☎ 032/97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville, ☎ 032/97 11 67 à Corgémont.

TRAMELAN

● PHARMACIES
H. Schneeberger ☎ 032/97 42 48
J. von der Weid, ☎ 032/97 40 30

● CIP - CENTRE DE DOCUMENTATION
Lovières 13, lu-ma-ve 10-12 h, 14-17 h, me 10-12 h, 14-20 h, ☎ 032/970 670.

● LUDOTHÈQUE
ma et je 15-17 h.

● BUREAU DE RENSEIGNEMENTS
Grand-Rue, ☎ 97 57 09.

● SERVICE TECHNIQUE
et permanence eau-électricité
☎ 97 41 30.

● POLICE CANTONALE
☎ 97 40 69.

● POLICE MUNICIPALE
☎ 97 41 21 jour et nuit.

● MÉDECINS
Dr Graden ☎ 032/97 51 51. Dr Meyer ☎ 032/97 40 28. Dr Geering ☎ 032/97 45 97.

● SOINS À DOMICILE
et dépôt sanitaire: ☎ 97 68 78. 14-15 h, tous les jours.

● AIDE FAMILIALE
☎ 97 61 81.

● LANDAU-SERVICE
☎ 97 62 45.

● PATINOIRE
19 h 45-21 h (1/2 patinoire public, 1/2 patinoire hockey).

VILLERET

● BIBLIOTHÈQUE COMMUNALE
tous les ma 9 h 30-11 h.

CANTON DU JURA

● OFFICE DU TOURISME
des Franches-Montagnes, Saingnellerie: lu-ve 9-12 h, 14-18 h, sa 9-12 h, 15-17 h, ☎ 039/51 21 51. Fax ☎ 039/51 22 69.

● SERVICE SOCIAL
des Franches-Montagnes: puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (me ap-m.), permanence Pro Infirmités. Le Noirmont, rue du Pâquier, ☎ 039/53 17 66/67.

● TRANSPORT HANDICAPÉS
service «Kangourou»: ☎ 22 85 43 (Porrentruy) ou 22 77 15 et 22 20 61 (Delémont).

● DÉPÔ

Projet de restauration du Théâtre: une facture de plus de 17 millions de francs

Un bijou de monument national

La Suisse possède encore deux exemples de théâtres à l'italienne du XIXe siècle, classés monuments de valeur nationale. Le projet de restauration de celui de La Chaux-de-Fonds – l'autre étant à Bellinzone – a été dévoilé hier et le dossier est remis à la Confédération, via le canton. Facture de la sauvegarde et du réaménagement du bâtiment: 17,9 millions de fr dont à déduire quelques subventions. L'étude confirme que c'est là un véritable joyau.

L'expert de la Commission fédérale des monuments historiques, G. Gerster, a qualifié d'exemplaire l'analyse faite du bâtiment et a relevé les compétences et la diligence de la commission à l'œuvre, dont plusieurs membres et spécialistes ont présenté hier le résultat de leurs recherches.

RICHESSSES EXTRAORDINAIRES

On savait belle et pleine de charme la «bonbonnière» chaux-de-fonnière, où Juvet lui-même «avait mis genou à terre pour déclarer son admiration», rappelle Charles Joris, directeur du TPR et membre de la Commission pluri-disciplinaire.

Les sondages stratigraphiques, grattant les diverses couches des restaurations successives dévoilent les bribes d'une histoire qui reste à écrire dans le détail. Historiens, restaurateurs d'art et architectes, épaulés par des spécialistes extérieurs, auront à s'y atteler pour entreprendre la restauration et faire des choix. En particulier, le plafond a dévoilé, sous les angelots jouflus, des peintures d'un grand intérêt.

Si le bâtiment a été construit en 1837, il a ensuite subi diverses rénovations et modifications. Pour son bonheur et son malheur: les interventions datées de 1875, époque prospère pour la cité, s'avèrent les plus intéressantes du point de vue artistique et serviront de base pour une part de la restauration; mais, honte aux renovateurs de 1966, qui ont peint sans grand égard, visant au confort et à l'utilitaire.

Pour certains travaux, il y a



Le Théâtre dans sa version actuelle

Dans le projet, les magasins vont disparaître et faire place à un café.

(Photo sp)

urgence: la charpente a déjà été consolidée et il faudra incessamment stabiliser les galeries et assainir la façade en molasse à l'ouest. Les autres travaux pour-

ront se faire par étapes, permettant de répartir les crédits nécessaires (voir encadré). Le Conseil général ayant déjà octroyé un premier crédit de travaux et

d'étude et accepté que la ville acquière une part de copropriété, à 50%, dans la Fondation Musica-Théâtre, les augures sont bons.

I.B.

Nouveau théâtre à l'ancienne

Outre le retour à l'original pour la décoration et autres éléments, le bâtiment du Théâtre retrouvera une entité propre par rapport à la Salle de musique voisine.

Les magasins du rez-de-chaussée seront supprimés pour laisser place, comme au début, à un Café du Théâtre, élément social important; la verrière inesthétique au sud disparaîtra. Dans les sous-sols

recupérés seront créées des loges et une petite salle de spectacle. L'entrée sera remise en valeur.

Cette restauration idéale est dévisée à 17,9 millions de francs, avec des espoirs de subventions fédérale et cantonale de 4 millions. La note pour la ville sera échelonnée dans le temps, les travaux s'effectuant par étapes.

(ib)

Rédaction

LOCALE

Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Alain MEYRAT
Denise de CEUNINCK

BRÈVE

Tourbières des Eplatures Opérations de nettoyage

Depuis le début de cette semaine, un groupe de chômeurs neuchâtelois, réuni sous la bannière Environnement 92/93, s'est mis au travail, dans les tourbières des Eplatures. Ce chantier, le premier réalisé par ce groupe, résulte d'une collaboration entre le Service cantonal de l'emploi, le Centre suisse de cartographie de la faune et l'Office cantonal de la conservation de la nature. Le but des opérations est de favoriser les milieux humides aux dépens de la forêt d'épicéas qui s'est développée dans les tourbières, profitant d'un abaissement du niveau de la nappe phréatique. Les principales interventions consisteront à nettoyer le sous-bois, l'éclaircir localement, creuser quelques points d'eau et clôturer l'étang existant. Nous reviendrons sur ces travaux dans une prochaine édition. (am-comm)

BRAVO À

Albert Roussey...

... qui a fêté récemment ses 40 ans dans l'entreprise Corthésy S.A., installations sanitaires et ferblanterie, dont il est devenu le réparateur attitré.

AGENDA

Halle aux enchères Marché aux puces

Demain de 10 h à 17 h, un marché aux puces se tiendra à la Halle aux enchères. On y trouvera surtout des articles utilitaires.

Union des paysannes Soirée annuelle

L'Union des paysannes organise sa soirée annuelle demain dès 20 h 15 à l'Hôtel des Endroits. Au programme, chœur, théâtre et bal avec Dany.

Mission italienne Vente-kermesse

La Mission catholique italienne organise sa vente-kermesse annuelle à la grande salle de Notre-Dame de la Paix, demain dès 18 h et dimanche dès 11 h 30.

Journée d'information de l'Association neuchâteloise pour la chimie

Sus aux solvants chlorés!

Contamination de l'environnement, de l'homme, appauvrissement de la couche d'ozone par l'utilisation des solvants chlorés, solutions de remplacement à l'usage de l'industrie: l'Association neuchâteloise pour la chimie (ANC) a fait le point, mardi dernier aux Endroits, sur ce thème éminemment actuel et préoccupant.

Quelque 250 entreprises utilisent, dans le canton de Neuchâtel, des solvants halogénés, un nombre important d'entre elles sont à La Chaux-de-Fonds.

S'ils sont efficaces, ces solvants sont particulièrement dangereux pour l'environnement et pour la santé de l'humain. Ils polluent gravement, voire empoisonnent l'air et l'eau et peuvent affecter les personnes qui sont en contact avec eux, d'où

l'impérieuse nécessité de contrôles systématiques des installations, afin de remédier aux éventuelles carences et, dans un deuxième temps, l'adoption d'autres solvants industriels.

On compte qu'un gramme de perchloréthylène arrivant dans une nappe phréatique contamine 100 m³ d'eau. Des sources peuvent ainsi être contaminées. Un kilo de CFC-113 échappé dans l'air correspond à la destruction pendant 80 ans d'une couche d'ozone de 6000 m².

Conséquence, liée au protocole de Montréal engageant la Suisse, il faut non seulement réduire l'usage du CFC-113 et du trichloroéthane, mais savoir que ces solvants devront être totalement éliminés, dès la fin de cette année, des dérogations éventuelles pouvant intervenir. D'autant plus qu'ils ne seront plus disponibles à partir du 1er

janvier 93. Il faut donc choisir une méthode de substitution avec des solvants aqueux, et vite!

Cette journée d'information a été introduite par le conseiller d'Etat Pierre Hirschy et le conseiller communal Georges Jeanbourquin. Le projet CITRED à La Chaux-de-Fonds est plus que jamais d'actualité et la ville bénéficie d'une longue habitude à trier et recycler les déchets. Le dialogue entre industries et autorités est essentiel, ont-ils souligné. (sg)

● Renseignements: «Remplacement du CFC-113 dans l'industrie», cahier no 111 de l'Office fédéral de l'environnement; ANC, Neuchâtel, Service cantonal de protection de l'environnement et Service neuchâtelois de médecine du travail et d'hygiène industrielle.

Tribunal correctionnel

Courtier en héroïne

De septembre 91 au début de cette année, C. N. a régulièrement fait les trajets entre Zurich, Berne et La Chaux-de-Fonds. Le but de ces voyages était d'acquiescer de l'héroïne, dont il revendait une partie pour financer sa propre consommation.

Depuis son arrestation, cependant, C. N. se rend régulièrement au Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie (CPTT), pour des consultations.

La Cour a choisi de l'encourager à poursuivre dans cette voie. C. N. est condamné à cinq mois d'emprisonnement, mais cette peine est suspendue tant que dure le traitement ambulatoire. Le prévenu devra néanmoins payer les frais, qui se montent à 1900 francs, ainsi que

l'indemnité due à son défenseur, commis d'office. (am)

● Composition de la Cour: Frédy Boand, président; Mary-

AUJOURD'HUI

LA CHAUX-DE-FONDS

- CINE-VIDÉO Festival ayant pour thème «les temps modernes» Bikini Test 20 h.
- CONCERT Chœur mixte mennonite des Bulles (Palestrina, Bruckner) Temple Farel 20 h 15.
- THÉÂTRE «Carmen», par Carola Minelli et Gaetan d'Aloia Théâtre abc 20 h 30.

Jane Monsch, Lucienne Vogel, jurées; Patricia Joly, greffière. Ministère public: Pierre Heinis, suppléant du procureur général.

AVIS URGENT

Vendredi 13
réouverture dès 6 h du
Café du Gaz

Apéritif offert de 17 à 19 h.
Mme Schalbetter Anita et Cie
Rue du Collège,
2300 La Chaux-de-Fonds



La bière osée...

132-507485

Un grand nom à l'Ecole de couture

Le parrain tient ses promesses

Le parrain a tenu ses promesses; hier et aujourd'hui, Didier Hemant, de la maison parisienne de haute-couture Lecoanet Hemant, est à La Chaux-de-Fonds pour travailler avec les élèves de l'Ecole de couture.

Ce dernier printemps, lors d'une première visite, ce grand couturier avait accepté de parrainer l'Ecole de couture (section du CPJN) et d'établir avec Chantal Ferracani, directrice, un programme de formation ponctuelle. Les premières leçons ont été passionnantes.

Hier, devant un auditoire composé des 65 élèves et d'une quinzaine d'enseignants, Didier Hemant a retracé l'histoire de la mode, expliqué les grands principes et détaillé les diverses com-

posantes d'une maison de haute-couture, dont la palette des métiers. Passant dans chaque classe, il a pu observer le travail habituel des élèves, répondre aux questions et faire une évaluation.

Aujourd'hui, il sera plus particulièrement dans le secteur de N'Mod, parlant du dessin de mode.

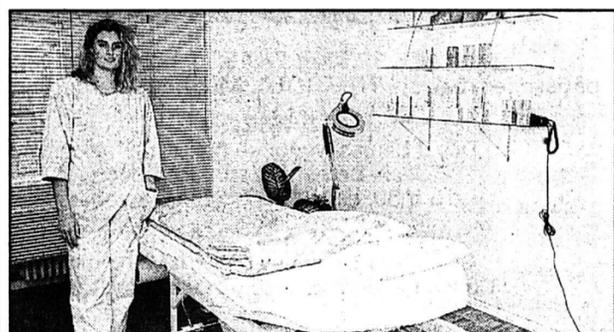
Cette première expérience pratique dégage des concordances de vue et une satisfaction générale. Didier Hemant rencontre, en ce jour, les autorités de la ville, pour une prise de contact et dans la volonté de mieux percevoir le contexte entourant son école-filleule, avec qui il pourrait bien mener un projet de grande envergure.

(ib)

PUBLI-REPORTAGE

ACQUA VERDE

Av. Léopold-Robert 7 - La Chaux-de-Fonds



Mlle Sandra Guarino, jeune esthéticienne dynamique a ouvert dernièrement son institut de beauté Acqua Verde à l'avenue Léopold-Robert 7, à La Chaux-de-Fonds. Pour pratiquer tous ces soins, elle a choisi de travailler avec la méthode et les produits Paul Scerri. Elle comprend des applications locales et générales de produits à base d'huiles essentielles. Pour chaque traitement esthétique après analyse individuelle de la peau de la cliente, Sandra fait un choix du traitement et des produits appropriés et personnalisés en rapport à votre problème. Cette méthode vous assure des résultats durables sur le visage et le corps et vous propose aussi des programmes d'entretien à utiliser à domicile. Sandra se tient à votre disposition pour toutes vos questions. Tél. (039) 233 777.

132-12966

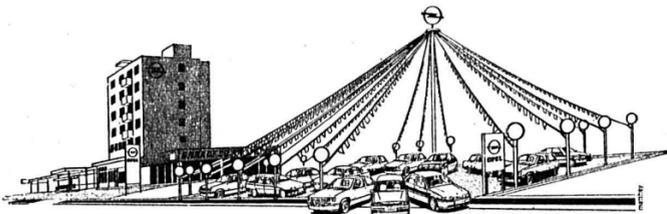


GRAND MATCH AU LOTO

des éclaireurs Groupe Saint-Paul

30 tours + 1 tour gratuit
(Fr. 100.-
de marchandise par tour)
3 cartons
6 tours supplémentaires de
1er quines

157-800300



GARAGE DU RALLYE SA

Distributeur OPEL et GM OFFICIAL DEALER
Le Locle



Nous pouvons vous proposer un beau choix
de voitures d'occasions

Toutes avec la garantie

Opel Corsa Calypso	1990	25 000 km
Opel Corsa Swing 1.3, 5 p.	1988	9 100.-
Opel Corsa Swing 1.4i, 5 p.	1990	31 000 km
Opel Corsa GS/1 1.6i, toit ouvrant	1990	50 000 km
Opel Kadett Jubilé 1.6i, 4 p.	1987	68 000 km
Opel Kadett GT 2.0i, 4 p.	1991	19 000 km
Opel Kadett GS/1 2.0i	1988	14 900.-
Opel Ascona Sprint 1.8i, 5 p.	1986	6 900.-
Opel Ascona GL, 5 p., autom.	1987	56 000 km
Opel Ascona GL 2.0i	1988	9 800.-
Opel Vectra GLS, 4 p.	1989	16 800.-
Opel Vectra GLS, ABS, aut., t.o.	1989	43 000 km
Opel Vectra GT, 5 p.	1989	22 000 km
Opel Manta CC	1982	38 000 km
Opel Calibra 16 V	1991	35 000 km
Opel Omega Montana 2.4i	1990	47 000 km
Opel Omega 3000	1989	24 000 km
Fiat 127	1980	4 500.-
Fiat Uno 55	1986	7 000.-
Ford Sierra Leader 2.0i, ABS	1988	13 900.-
Ford Escort Saphir	1990	41 000 km
Lada Samara 1.3	1988	6 500.-
VW Jetta Pacific 1.8, 4 p.	1989	55 000 km
Ford Bronco II, 4 x 4	1990	18 900.-

Voyez notre parc. Essai - Crédit - Echange
Service de ventes: P.-A. Dumont, ☎ 039/31 33 33

157-14001



VILLE
DU
LOCLE

Votations du 6 décembre 1992

Les personnes qui désirent voter par correspondance
peuvent faire une demande écrite auprès de la Chan-
cellerie communale.

Les demandes sont prises en considération du 16 au
26 novembre 1992.

Après, le vote anticipé au Poste de Police s'exerce du
lundi 30 novembre à 0 heure au samedi 5 décembre
à 6 heures (non-stop).

Le Conseil communal

157-14003

BRASSERIE LUX

Rue de France 24, Le Locle

Ce soir CONCERT

avec

Robert Van Wely

blues, folk, rock
Dès 21 heures

Première consommation majorée

157-14058

BRASSERIE
SALLE A MANGER GASTRONOMIQUE
SALLES POUR BANQUETS
CONFÉRENCES
RECEPTION

ASCOT'S BAR

LA CROISÉE

Nicole et François Berner

À LA BRASSERIE
CHAQUE VENDREDI ET
SAMEDI SOIR
FONDUE CHINOISE
À VOLONTÉ
avec grand buffet de salades
à discrétion
Fr. 30.- par personne



bon appétit

470-275

Prière de réserver votre table
merci!

Marais 10 - Le Locle - ☎ 039/31 35 30 - Fax 31 35 50

BMW 325 IX AUTOMATIQUE

gris métallisé, 49 000 km, 1988,
4 portes, ABS, radiocassette, clima-
tisation. Fr. 24 700.-

Garage des Brenets, K. Winkler
☎ 039/32 16 16

157-14025

IMMOBILIER

A louer, Jeanneret 25,
Le Locle

appartements de 3 pièces

Loyer: modéré.
Libres: 1er janvier 1993.

☎ 039/23 26 55 (heures
de bureau)

132-12083

À LOUER AU LOCLE

Rue des Envers 48-50 (Centre
ville) dans bâtiment entièrement
rénové avec ascenseur

SUPERBES APPARTEMENTS DE 3 ET 4 PIÈCES

Tous les appartements sont
équipés d'une cuisine agencée
et d'un lave-vaisselle.

Libre tout de suite ou à convenir.
Pour tous renseignements:

28-486



Régie Immobilière
F. Bernasconi & Cie
2003 Neuchâtel
Clos-de-Serrières 31
Tél. 038 31 90 31

Restaurant
Le Perroquet
Ouvert dès 6 heures

R. et B. Piémontési
France 16
Le Locle
Tél. 039/31 67 77

CE SOIR:
**ambiance accordéon
avec A. Zmoos et Otto**

Tripes à la neuchâteloise

A volonté Fr. 17.50

Ainsi que notre carte - Il est prudent de réserver sa table

470-158

A louer aux Brenets
5 PIÈCES
tout confort
cuisine agencée
Fr. 1140.- + charges
☎ 061/302 22 25

3-29596

expo 92
Election de **MISS et
MISTER expol 92**

Critères: originalité, farfelu etc...

Inscrivez-vous! Jusqu'au 15 novembre.

☎ 31 80 34, ☎ 61 16 00

157-14261

A louer, quartier Primevères -
Le Locle

**nombreuses
places de parc**

dans garage collectif.

Libres: de suite ou à convenir.
☎ 039/23 26 55 (heures de
bureau).

132-12083

OFFRES D'EMPLOI



HOTEL DES
**TROIS
ROIS**

Temple 29, Le Locle

cherche pour son restaurant,
entrée à convenir

SERVEUR/ SERVEUSE

à temps partiel.

Nous attendons volontiers votre appel
pour une entrevue.

☎ 039/34 21 00

157-90194

Publicité intensive, Publicité par annonces



HOTEL DES
**TROIS
ROIS**

CH - 2400 Le Locle
Rue du Temple 29
☎ 039/34 21 00
Fax 039/31 58 72



Festival de la volaille

Canard, pintade, poulet
dès samedi 14 novembre

Café, brasserie, salle à manger, banquets
(Ouvert tous les jours sauf le dimanche soir)

157-90193

**Le Mazda E2000:
le nouveau
prêt-à-porter.**



Le nouveau Mazda E2000 est toujours prêt à rendre ser-
vice. Vite et bien. Il est équipé d'un nouveau moteur à
essence de 1998 ccm/70 kW/95 ch à injection électro-
nique et d'un catalyseur. Il s'adapte à toutes les situations:
châssis-cabine, camionnette, fourgon 4x2 et 4x4, combi
(fourgon vitré avec banquettes) 4x2 et 4x4. Venez essayer
une bonne affaire qui vous aidera à en faire d'excellentes.

CENTRE AUTOMOBILE

Roger Robert - Les Ponts-de-Martel
☎ 039/37 14 14

Rouler de l'avant. **MAZDA**

E202.4f

470-203

SPECTACLES - LOISIRS



Le Martagon

Les Ponts-de-Martel



Nous vous invitons cordialement à participer à cette manifestation

**Samedi 14 et dimanche 15 novembre
FÊTE ANNUELLE 1992**

2 menus à Fr. 12.50 et Fr. 15.50, boissons diverses,
pâtisseries maison, TOMBOLA, Maurice Maire à l'accordéon

SAMEDI:

Dès 9 heures, vente de pâtisserie maison.
Jean-Bernard et son accordéon
15 h 30, club d'accordéon «Victoria».

DIMANCHE:

Fête dès 11 heures et jusqu'à 19 heures.
Concert apéritif avec le groupe «Les Rétros».



Famille Marc Delay, ☎ 039/37 16 57

Résidence pour vos séjours de courte et longue durée

470-250

Le Locle: modification du dépotoir de la Combe des Enfers

Eaux tumultueuses à maîtriser

Il suffit de se rendre au fond de la Combe des Enfers au Locle pour se rendre compte d'un étonnant changement dans la configuration des lieux. A la suite d'inondations répétées en cet endroit, il a en effet été décidé de modifier le dépotoir, sis à l'entrée de la canalisation souterraine du Bied. Pour permettre cette réalisation, le Conseil général a voté en février dernier un crédit de 86.000 francs; avec le secret espoir que les eaux s'écouleront plus rapidement.

des Enfers s'était littéralement dégrappée et les matériaux avaient été charriés jusqu'à l'entrée du dépotoir.

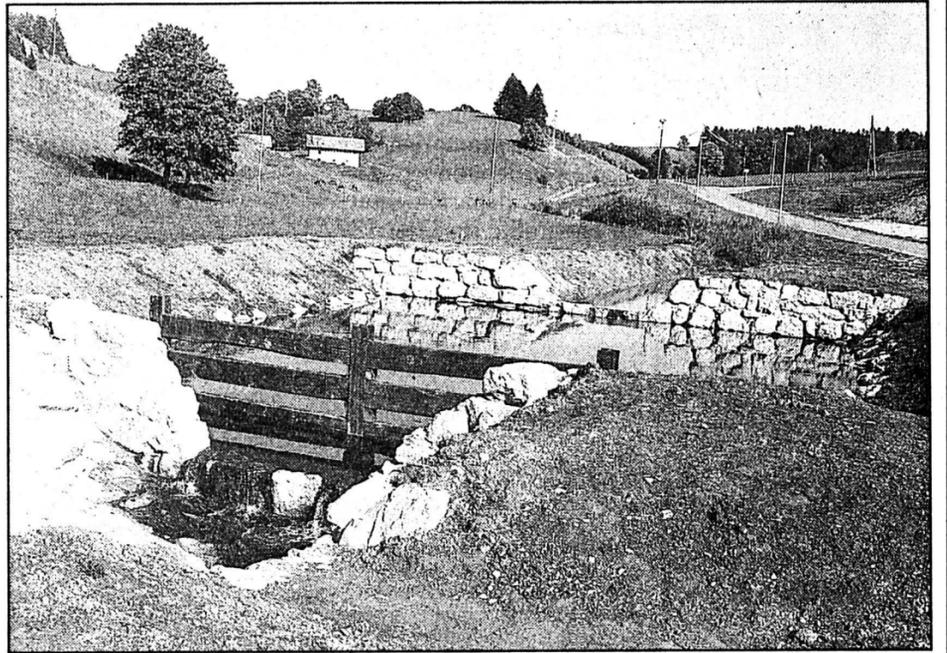
FREINER LES EAUX

La grille avait évidemment été très vite obstruée et l'écoulement ne pouvait plus se faire normalement. Les eaux étaient montées, transformant le coin en un petit lac. Une maison environnante avait été très sérieusement inondée. Ce n'était bien sûr pas la première fois qu'un tel phénomène se produisait, raison pour laquelle des travaux ont été entrepris. Il s'est avéré nécessaire d'allonger, élargir et approfondir le dépotoir existant, afin de casser la force du cours d'eau.

A l'entrée du bassin de seize mètres sur huit, des traverses de chemin de fer ont été implantées dans le terrain, de manière à retenir les principaux matériaux (bois, pierres...). En cas de grosses eaux, ce système devrait assurer un écoulement maximum. Pour l'instant, il n'a pas encore pu être testé.

Le fond est constitué de blocs de roches et de déchets de carrières. Les berges, en pierres de taille, offrent un joli coup d'œil. Par la même occasion, les bords du Bied ont été réaménagés et seront gazonnés au printemps 1993.

A l'autre bout, juste avant l'entrée de la canalisation souter-



La Combe des Enfers

Les autorités espèrent que les travaux réalisés permettront d'éviter de nouvelles inondations.

Le principe est efficace. «Il faut toutefois être conscient que l'engorgement des tuyaux est un phénomène que l'on ne pourra jamais éviter», souffle André Blaser, chef du service de la voirie.

raines, la grille a été maintenue pour des raisons de sécurité. Cette nouvelle installation va également faciliter le travail des employés en cas d'intervention. Il est en effet bon de rappeler qu'auparavant, lorsque les hom-

mes opéraient à la pelle Retro pour enlever les matériaux, qui s'étaient amoncelés contre la grille, ils prenaient beaucoup trop de risques. Ne reste plus qu'à attendre la prochaine tempête, pour voir si

Rédaction du LOCLE

Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

BRÈVES

Montres Ulysse Nardin
Nouvelle version



Ulysse Nardin présente une nouvelle version de la San Marco chronomètre avec bracelet acier. Le cadran de la San Marco, en émail bleu ou vert translucide, est terminé à la main. Sur une plaque de base en argent massif guilloché, 4 couches d'émail sont appliquées artisanalement. Chaque montre passe le test du contrôle officiel suisse des chronomètres. Le certificat atteste une fiabilité à des températures extrêmes dans 4 positions de marche différentes.

Gifles et mots d'oiseau
Sur le plan de l'honneur...

La plaignante était absente, l'autre jour au Tribunal de police, mais R. M. reconnaissait les faits qui lui étaient reprochés, c'est-à-dire d'avoir lancé à sa femme des mots d'oiseau plus deux gifles. Il l'avait notamment accusée de préférer les dames, se fiant à plusieurs indices compromettants. Pour la défense, M. était intimement convaincu que sa femme avait fait un choix en matière sexuelle, et «sur le plan de l'honneur, on peut se mettre à sa place. Il a fait ce que tout homme normalement constitué aurait fait en de telles circonstances.» Le tribunal a condamné M. à 120 francs d'amende et 80 francs de frais. (cld)

BRAVO À

André Cupillard...

«vétéiste» émérite et par ailleurs concierge du Musée d'Horlogerie du Château des Monts qui s'est fort bien classé lors d'une compétition organisée à Ecot. Sur ce circuit de 30 kilomètres parcouru en à peine plus d'une heure trente, il a obtenu le 12e rang toutes catégories confondues et la première place de la catégorie seniors. (Imp)

Les intempéries survenues en février 1990, et plus récemment à la fin de l'année passée, ont occasionné d'importantes inondations dans le quartier du Verger. Qui ne se souvient de ce fameux 22 décembre 1991. Le terrain, alors complètement gelé, n'avait pas pu absorber une incroyable masse de liquide, amenée par la fonte des neiges et des pluies diluviennes. La route de la Combe

Mécène, passionné d'optique et d'horlogerie

Henri Jeanmaire n'est plus

M. Henri Jeanmaire-dit-Quartier vient de disparaître dans sa 79e année. Passionné d'optique, de belles horloges et d'apiculture, ce discret Brenassier a pourtant mené une vie extraordinaire.

Dès sa jeunesse, Henri Jeanmaire s'intéresse à l'optique et à la lumière. Il fait ses études à Bâle, puis à Iéna, en Allemagne. Il publie ses recherches, notamment une thèse sur la lumière infra-rouge et ultra-violette, ainsi qu'une théorie pour la fabrication des objectifs photographiques. Ce qui lui vaut de recevoir de nombreuses offres de travail, dont des propositions de l'Angleterre. C'est là-bas qu'il s'en va, en 1937, où il sera responsable d'une fabrique d'optique employant jusqu'à 500 ouvriers.

En même temps, M. Jeanmaire poursuit ses recherches et invente notamment un viseur optique ou gun sight qui a équipé les Hurricane et les Spitfire. Après la guerre, il se met à son

compte et se concentre sur la fabrication d'appareils d'optique et de projection.

Henri Jeanmaire avait deux autres passions: l'apiculture (il a été de longues années président d'une association d'apiculteurs en Grande-Bretagne) et l'horlogerie. Mordu par le virus du collectionneur il y a plus de 50 ans, il a rassemblé une fabuleuse collection de plus de 60 pendules datant de la fin du XVIIe siècle à la fin du XIXe siècle. Fasciné en particulier par les pendules Boule, il en a étudié les techniques afin de pouvoir lui-même effectuer des réparations.

M. Jeanmaire a eu le coup de foudre pour le Musée d'horlogerie du Château des Monts, auquel il avait déjà offert une cinquantaine de pendules, qui sont exposées, d'une part dans la salle qui porte son nom et par ailleurs dans des salons du rez-de-chaussée.

A ce titre, tant cette institution que la ville du Locle lui doivent beaucoup. (cld)

Mélange explosif au Cellier de Marianne

Mojo Blues Band

Le célèbre Mojo Blues Band vient jouer au Cellier de Marianne vendredi 20 novembre. Une soirée à marquer d'une pierre blanche. Cette formation en effet fait un tabac à chacun de ses concerts que ce soit en Europe ou aux Etats-Unis.

Le Mojo Blues Band, c'est un mélange explosif de Chicago blues, rythm and blues, boogie woogie, musique cajun... Entre la bonhomie experte du guitariste chanteur, la virtuosité du pianiste accordéoniste ou la finesse du batteur, ils distillent un produit fini! Ils ont notamment accompagné Sippie Wallace, Champion Jack Dupree, Memphis Slim, Katie Webster (que le Cellier accueillera vendredi 19 mars), ou encore Big Jay Mac

Neely, Little Willie Littlefield, Eddie Clearwater...

En 1986, le Mojo Blues Band fait une tournée avec les stars of the Boogie Woogie; en 1987, ils entrent chez Emi Columbia Records pour plusieurs enregistrements. En 1989, ils sont à Chicago pour des concerts et des enregistrements avec de nombreux stars du blues. De l'avis d'un critique, «jamais encore je n'avais ouï des Blancs jouer d'une façon si noire, ni des boogies expédiés de si dense manière».

Le Jazz-club de Neuchâtel ne s'y est pas trompé. Il a déjà réservé 35 places. Avis aux amateurs! (comm-imp)

● Mojo Blues Band, Cellier de Marianne, vendredi 20 novembre à 20 h 30. Réservations: (039) 31.30.05.

Assemblée générale du Tennis-Club des Bosses

La raquette présidentielle change de main

Lundi dernier, s'est tenu au Club-House des Bosses la traditionnelle assemblée générale du Tennis-Club. Ce fut l'occasion pour le président sortant, Bernard Vaucher, d'exprimer sa satisfaction sur l'excellent état de santé de la société. Et de pouvoir dire sa fierté de présenter, dans la conjoncture actuelle, un excédent de 44.000 francs avant les remboursements obligés.

L'assemblée a aussi accepté une augmentation de cotisations et le président sortant a remercié à ce propos les membres de leur clairvoyance. A la tête du Tennis-Club (TC) depuis trois ans, M. Vaucher a émis le vœu de se décharger de la présidence pour la prochaine saison. Il a tenu à relever la situation saine du club, signalant les améliorations et nouveautés opérées durant ces trois dernières années soit: le nouveau système d'éclairage des courts intérieurs, la brochure relative au club ainsi que la nouvelle formule de réservation de courts durant l'été qui sera mise en fonction dès la saison pro-

chaine. Autant de points qu'il faut mettre à son actif.

Persuadé «qu'il est temps que de nouvelles idées soient émises», il a assuré que le TC pourra «compter sur lui».

PAR ACLAMATIONS

En remplacement de M. Vaucher, le candidat proposé, Jacques-Alain Diacon, a été élu par acclamations. Membre depuis trois ans du TC du Locle celui-ci se réjouit de pouvoir faire bénéficier de son enthousiasme cette société. «Il est idéal pour moi de pouvoir reprendre les rênes du TC du Locle dans la situation actuelle, sachant que le comité actuel reste en place et que je sais pouvoir compter sur M. Vaucher pour m'épauler dans mes nouvelles fonctions. Ainsi la continuité est assurée sans problèmes» a assuré M. Diacon.

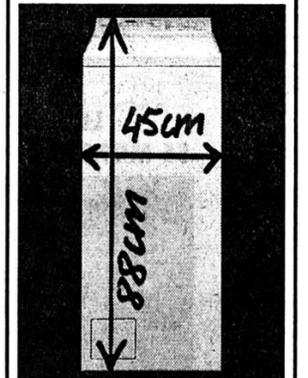
PROGRESSION

Le mot de la fin est revenu au président sortant, qui a précisé qu'«outre «de magnifiques installations» le club a enregistré «une

progression des membres de cinq pour cent pour arriver au total de 440». Il a souhaité plein succès à son successeur et une belle prospérité pour les années à venir. (comm/jcp)

PUBLICITÉ

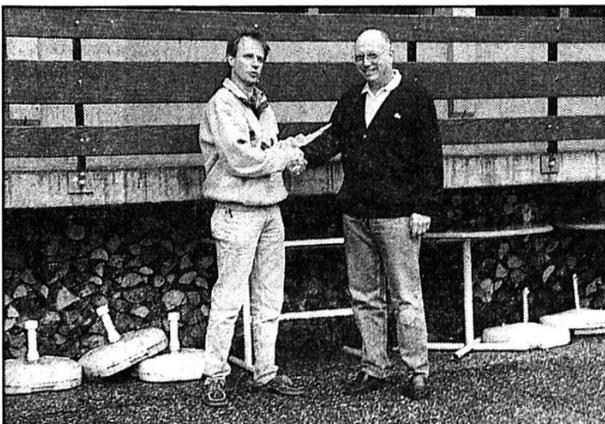
Gratuit! le lavage à chargement par le haut, de Miele...



...en poster, photographié grandeur nature. Pour que vous puissiez voir dans quel petit volume Miele a su mettre une technologie de pointe pour vous servir. L'appareil a une capacité de 5 kg et essore à 1'400 tours! Il vous attend chez votre revendeur Miele!

Miele

Un choix pour la vie 582-215.4x4



Changement au Tennis-Club du Locle

Jolie reprise de volée du nouveau président (à droite), J.-A. Diacon qui hérite de la présidence que lui lègue B. Vaucher. (Impar-Perrin)

A l'initiative du comité de défense de l'école rurale, un colloque à Morteau

Ruralité en questions

Claude Vieille-Blanchard, instituteur à Noël-Cer-neux, siégeant au Conseil d'administration de la Fédération nationale de défense et de promotion de l'école rurale, annonce un colloque départemental sur la ruralité les 12 et 13 décembre à Morteau.

Il n'est pas inutile de rappeler pour mémoire que la vague de fermetures de classes uniques dans le Doubs s'était heurtée à la riposte spontanée de la population. Cette réaction affective, épidermique révélatrice du profond attachement des ruraux à l'école, s'était exprimée et organisée ensuite au sein d'un comité de défense que préside Georges Humbert, maire de Plaimbois-du-Miroir.

La fronde villageoise n'aura pas été inutile, même si en termes de gains palpables, l'Académie n'a pas rendu les armes et encore moins d'écoles. Mais le fait que les ruraux maintiennent la pression et ne baissent pas la garde ont permis d'obtenir au moins «un changement de ton au niveau de l'Académie», observe C. Vieille-Blanchard qui discerne également un embryon de concertation. Il est vrai aussi que l'arrivée de Mme Nicole Legrand au poste d'inspectrice départementale de l'Éducation nationale pour la circonscription de Morteau a contribué à un relatif apaisement. Même s'il s'agit vraisemblablement davantage d'un changement de stratégie et de gestion psychologique

des problèmes que d'une volonté de rupture fondamentale de ligne de conduite de la part du ministère de l'EN. D'ailleurs, le maire de Maîche, à l'issue d'un entretien avec Mme Legrand a rapporté lundi dernier au Conseil, qu'aux yeux de l'Académie, «l'école à trois classes est la taille idéale». Quel avenir pour les autres sinon la fermeture.

UNE ÉCOLE PAR CANTON?

C'est précisément ce que redoute Claude Vieille-Blanchard, considérant que l'on s'achemine tout doucement «vers une école par canton». Il note que si officiellement le seuil fatidique de fermeture demeure, celui-ci «est laissé à la discrétion des inspecteurs d'Académie qui peuvent le cas échéant prendre en compte le dynamisme d'une commune, en matière d'investissement dans les locaux scolaires par exemple, pour maintenir l'école encore quatre ou cinq ans».

Aussi, l'instance nationale à laquelle il appartient, où il a en charge plus spécialement la commission «école et ruralité-aménagement du territoire», demande que le «seuil d'ouverture soit égal à celui de fermeture». Cela dit, C. Vieille-Blanchard et ses amis ne sont pas des adversaires irréductibles de toute évolution. «Nous ne sommes pas contre qu'il y ait un besoin de regroupement pédagogique, mais il faut aussi comprendre que nous sommes pour un service public qui occasionne le moins de déplacements». Il cite par exemple le cas de la scolarisation des enfants des Fontenottes



Claude Vieille-Blanchard
Défenseur de l'école rurale.

(Impar-Prêtre)

à Montlebon, soit «quinze minutes à multiplier par quatre voyages». De même, il constate que la fermeture de l'école de Fournet-Blancheroche a vu l'éclatement des écoliers tous azimuts, deux sur Orchamps-

Vennes, deux autres sur Morteau, cinq sur Saint-Joseph Maîche. Les cinq derniers, scolarisés à Charquemont, «des petits de 4 à 5 ans, sont obligés d'être prêts à partir pour 7 h 15», souligne C. Vieille-Blan-

chard. Les revendications et les problèmes posés au tableau noir ne manquent donc pas, et donneront beaucoup de grain à moudre aux participants au colloque en décembre.

(pr.a)

Sept thèmes

«Nous avons envie d'être constructifs et refusons d'être classés pour des corporatistes», souligne Claude Vieille-Blanchard, précisant que le colloque sera ouvert aux élus ruraux, aux parents d'élèves, aux paysans etc... L'objectif est de parvenir à l'élaboration d'une plateforme revendicative dressant l'inventaire de tous les problèmes de la ruralité.

Ainsi, sept thèmes seront débattus en carrefour:

l'intercommunalité, la pédagogie innovante, l'avenir du monde paysan, les services publics, tourisme - loisirs - et tradition, parents d'élèves et enfin politique et ruralité.

La journée du samedi s'achèvera par l'assemblée générale du comité de défense. Le dimanche matin, compte rendu des travaux de la veille, vote éventuel d'une motion définition d'actions et rédaction des actes du colloque. (pr.a)

Rédaction
du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80

Alain PRÊTRE
Philippe JECHOUX
Eric DOTAL
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY
Denis ROY

BRÈVES

Besançon

Voleur violent condamné

Un jeune Bisontin qui avait volé une voiture, cambriolé un local municipal et foncé sur un policier qui tentait de l'arrêter au centre-ville a écopé d'une lourde peine jeudi en Cour d'appel. Les juges l'ont condamné à quatre ans de prison ferme et révoqué 11 mois de sursis antérieurs. L. B. multirécidiviste malgré ses 21 ans n'avait été condamné qu'à 18 mois d'incarcération en première instance mais le procureur avait fait appel de cette décision. Idem pour son complice H. H. 20 ans qui restera trois ans derrière les barreaux au lieu des huit mois fermes prononcés par le Tribunal correctionnel. (p. sch)

Edition

Les comptes des PMI

«Les comptes des PMI franc-comtoises 1985-1988», un ouvrage disponible contre 180 F à L'INSEE-Le Major BP 1997 25020 Besançon-Cédex. Ce document analyse les performances des PMI (20 à 500 salariés) et présente les résultats statistiques pour les principaux secteurs de l'activité industrielle.



La Fraternité de Villers-le-Lac à Nuits-Saint-Georges

Rencontre de deux grands crus

Dimanche dernier, la fanfare «La Fraternité» de Villers-le-Lac était l'hôte d'honneur de la ville bourguignonne de Nuits-Saint-Georges, célèbre pour ses vins. La musique de la cité frontalière des bords du Doubs était plus particulièrement chargée de l'animation musicale de la fête «du vin bourru». Après un défilé dans le centre de la cité vigneronne, la société chère au président Munier, sous la direction de Pierre Vuillemin, a donné l'aubade au sénateur maire et

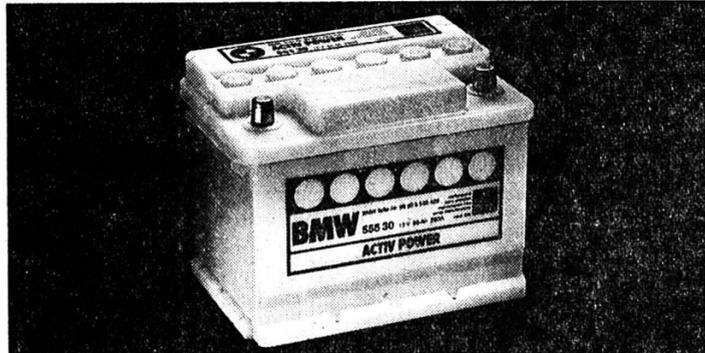
aux personnalités venus inaugurer une fête très prisée de tous les Bourguignons. Se produisant en alternance avec des groupes folkloriques, «La Fraternité» a donné un aperçu de ses qualités musicales qui n'ont pas échappé à un très nombreux public. Elle a d'ailleurs reçu de nombreuses sollicitations d'autres cités bourguignonnes qui devraient se traduire dès le 22 novembre prochain par la venue de plusieurs délégations à son concert d'automne. (Texte et photo rv)

Besançon

Fumeuse étourdie

Un immeuble de quatre étages a été sérieusement endommagé par le feu jeudi matin à la suite de l'imprudence d'une locataire. Cette femme de 32 ans qui demeure dans un deux pièces installé juste sous les combles, s'est assoupie avec une cigarette allumée. C'est ce qu'elle a déclaré aux policiers qui l'ont découverte à leur arrivée hagarde, couverte de suie et la chevelure roussie par les flammes. Les pompiers bisontins ont réussi à maîtriser le sinistre rapidement. (p. sch)

LES CONDUCTEURS BMW DOIVENT AUSSI SE MONTRER PLUS EXIGEANTS ENVERS UNE BATTERIE.



La batterie Activ Power «Original BMW» est toujours à la hauteur des performances de votre BMW. Pour d'innombrables démarrages puissants - même en présence de températures inférieures à zéro. Si vous vous mettez en contact avec nous, nous nous ferons un plaisir de vous prouver que, chez BMW, il n'y a pas que les performances des batteries qui sont enthousiasmantes, il y a aussi celles du service.

Gérolf Andrey SA
La Chaux-de-Fonds
Bd des Eplatures 51
Téléphone 039/26 40 36



Les Ponts-de-Martel Salle polyvalente Samedi 14 novembre 1992

INAUGURATION de la nouvelle BANNIÈRE

Bal dès 23 heures avec l'orchestre Val d'Ys
Organisation: fanfare Sainte-Cécile

132-502605

FINANCE



Veillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.
Nom Prénom
Rue No
NP/Domicile
Date de naissance Signature
A adresser dès aujourd'hui à
Banque Procrédit ou téléphoner
25, Av. L.-Robert **039 - 23 16 12**
2301 La Chaux-de-Fonds 08.00 à 12.15 heures
13.45 à 18.00 heures

Xprocrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions. 3-4325/4*4

Photographies au Musée d'histoire naturelle

L'œil d'Ernest Duscher

Le photographe Ernest Duscher présente sa «Palette nature» au Musée d'histoire naturelle de Neuchâtel. Il s'estime aussi privilégié que témoin dans ses rapports avec la nature. Un privilège qu'il partage avec le public jusqu'au 7 mars.

mener, beaucoup observer, avoir un regard un peu microscopique pour aller chercher dans le détail les formes qui sont harmonieuses ou les couleurs qui vont bien ensemble.»

Lorsque la rencontre se produit, Ernest Duscher pense-t-il d'abord à l'animal ou à la photo? «Le respect de la vie est décisif. Elle est tellement menacée partout. Il est plus important pour moi de passer un instant avec un animal (le souvenir sera plus riche) que de faire une photo d'un animal qui risque, après, d'avoir des difficultés par ma faute. Il s'agit avant tout d'une relation de contact pacifique.»

Ernest Duscher était déjà photographe quand une histoire banale (c'est lui qui le dit) l'a orienté vers la nature. «Un jour, j'ai vu un merle qui faisait son nid. Un tout petit peu plus haut, il y avait un pinson qui construisait aussi... avec les matériaux apportés par son voisin du dessous. C'était il y a très longtemps...»

Ernest Duscher s'estime-t-il un témoin des relations homme-nature? «Un privilège, en tout cas. Il faut avoir de grandes capacités de marche pour aller là où beaucoup de gens ne vont pas et leur apporter un témoignage de ce qu'il est possible de voir.»

Photographier la nature est une activité de solitaire. Ernest Duscher n'est pourtant pas un solitaire de nature. «Cette activité n'empêche pas de voyager en groupe. Si chacun part de son côté pour photographier, il subsiste un échange au moment des retrouvailles, le soir ou le matin.»

Aujourd'hui, Ernest Duscher est l'hôte du Musée d'histoire naturelle. L'exposition présente des images d'ici, reflets du bord du lac et des canaux de la Thielle et de la Broye, mais elle vagabonde aussi de la Méditerranée jusqu'au Grand Nord. Elle suggère des similitudes étranges entre l'eau, le sable et la roche, invite à regarder mieux la nature et ses jeux subtils de lumière et accorde le privilège de surprendre les animaux dans leur milieu. Un travail de patience. «Il faut surtout accepter de se pro-

Ernest Duscher, membre fondateur de l'Association suisse des photographes naturalistes, est aussi engagé dans la société «Chasseurs sans fusil». Habitant Cernier, il a déjà fréquemment exposé et notamment illustré les très beaux ouvrages réu-



Ernest Duscher
Un témoin privilégié de la nature. (Impar-Galley)

nis sous le titre général «Réserve naturelles neuchâtelaises».

● L'exposition est ouverte du mardi au dimanche de 10 à 17 heures.

Budget cantonal réduit

Orthophonistes inquiets

Les orthophonistes neuchâtelois sont préoccupés des mesures d'économie décidées par le Conseil d'Etat. Celui-ci entend en effet diminuer de 10% la part du déficit des centres d'orthophonie neuchâtelois qu'il prend en compte. Les communes réussiront-elles à pallier? Pas sans restrictions, craignent les orthophonistes.

Avec en perspective une économie d'environ 100.000 fr. pour son budget 1993, l'Etat a décidé ne plus prendre en charge que le 40% du déficit des Centres d'orthophonie neuchâtelois, alors qu'il assumait auparavant le 50% de ce même déficit. Le reste incombant aux communes. Une mesure qui inquiète la section neuchâteloise de l'Association romande des orthophonistes-logopédistes diplômés(e)s. Celle-ci craint que les communes ne puissent absorber sans autre cette part supplémentaire du déficit et qu'une réduction des services offerts ainsi qu'un rallongement des délais d'attente ne s'ensuivent. Des restrictions qui ne généreront pas de réelles économies à long terme sur le plan de l'accomplissement personnel, scolaire, professionnel et social, estiment en outre les orthophonistes neuchâtelois.

«C'est vrai que la décision de l'Etat nous pose un problème», constate Monika Dusong, directrice des finances de la ville de Neuchâtel. Mais de rassurer: «Il n'y a pas lieu de s'emouvoir maintenant. La ville de Neuchâtel entend maintenir les prestations de son centre d'orthophonie l'an prochain.»

Reste que, même si des discussions sur le sujet sont encore en cours, le mode de calcul appliqué par l'Etat dans la prise en charge du déficit des centres peut paraître singulier. Contrairement à d'autres secteurs, avant de répartir le déficit, l'Etat déduit en effet les sommes perçues par les communes hôtes de centres d'orthophonie auprès des autres communes pour les prestations fournies à des enfants venant de l'extérieur.

«Ce ne sont pas des montants très importants», répond Jean Cavadini qui relève que le désenchevêtrement des tâches entre Etat et communes, actuellement à l'étude, devrait résoudre, à terme, le problème. L'orthophonie devant devenir entièrement de la compétence communale. (cp-comm)

AUJOURD'HUI

NEUCHÂTEL

- MUSIQUE
Trickbag (rythm and blues)
Plateau libre
22 h.
Concert par l'Orchestre symphonique neuchâtelois (Delacoste, Ravel, Brahms)
Temple du Bas
20 h 15.
One o one (funk, blues) et Cédric Bovet (jazz, rock)
La Case à chocs
21 h.
- THÉÂTRE
«Pour en finir une fois pour toutes avec le 700e», par le Théâtre Boulimie
Théâtre du Pommier
20 h 30.

SAINT-AUBIN

- THÉÂTRE
«L'homme couché», par la troupe de la Tarentule, mise en scène J.-J. Clottu
La Tarentule
20 h 30.



Exposition à Marin-Epagnier

Rail joujou

Le Club romand de chemin de fer miniature 11m expose ses réseaux modulaires ce week-end, à Marin-Epagnier. De beaux joujoux assemblés avec patience et passion par les 71 membres du club.

Un réseau LGB de style européen, composé de 90 mètres de modules de passage et de quatre gares, sert de voie de circulation à des trains reproduits à l'échelle 1:22,5, sur des rails dont l'écartement est de 45 mm. Les membres du club ont créé leur propre compagnie de chemin de fer en transformant et repeignant tout le matériel roulant. Quant au réseau, il est doté de nombreux accessoires fabriqués de manière artisanale.

Un autre réseau, entièrement ballasté et décoré est exploité par des machines à vapeur: plus de vingt locomotives et leur train de wagons. (at)

● L'exposition est ouverte à la salle Perrier, samedi de 10 à 20 h et dimanche de 10 à 17 h 30.

Conseil général de Bevaix

Pas que le Moulin

Le Conseil général de Bevaix tiendra séance ce soir à 20 h à la Grande salle. Avant de se prononcer sur le sort du quartier du Moulin - dossier que nous vous avons présenté - il examinera deux demandes de crédits.

La paroisse réformée sollicite un don de 100.000 francs et une garantie de cautionnement de 140.000 francs. L'orgue pneumatique actuel est capricieux et ses jeux sifflent. Une restauration coûterait très chère et le résultat n'est pas garanti. La paroisse voudrait le remplacer par un orgue de 15 jeux, de St-Martin, qui coûterait 310.000 francs, sur lesquels elle a réuni 70.000 francs... en trois semaines. La réalisation d'un hangar à bois de feu au Chanet, à côté du hangar à copeaux (pour le chauffage du bâtiment polyvalent) déjà admis, coûterait 118'000 francs. Il faciliterait stockage et maintenance. 70'000 francs seraient prélevés sur la réserve forestière, l'amortissement ne porterait que sur le solde. AO

Tribunal de police de Neuchâtel

Fonctionnaire condamné

Le tribunal de police de Neuchâtel a condamné hier matin J.-P. V., chef de service à l'Etat, à une amende de 200 fr pour diffamation. A la suite d'une demande d'information, le fonctionnaire avait envoyé une lettre à un homologue vaudois dans laquelle il mettait en cause une enseignante sans titres.

Répondant à une demande téléphonique émanant du Département vaudois de l'instruction publique concernant une maîtresse auxiliaire qui exerçait depuis deux ans dans le canton

de Vaud sans pour autant être au bénéfice d'un titre d'enseignement, J.-P. V. avait écrit qu'il pensait que l'«enseignante» en question tentait «astucieusement» de faire croire le contraire à ses employeurs. L'enseignante avait perdu son poste quelques temps après et avait déposé plainte. J.-P. V. avait contesté avoir voulu lui nuire sciemment. Pour lui, il ne faisait que répondre à une demande d'information d'un homologue et s'estimait couvert par le devoir de fonction.

Le tribunal ne l'a pas entendu de cette oreille, hier, à l'heure du jugement. Pour lui, le fonctionnaire devait savoir qu'en écrivant cette lettre, il pouvait nuire à la plaignante. Au moins par dol éventuel. Quant au devoir de fonction, le tribunal a estimé qu'il ne couvrait pas le recours à un terme aussi fort que celui d'«astucieux» qui veut bien dire que l'on tente sciemment de tromper quelqu'un et qui mettait en l'occurrence en cause la qualité morale de la plaignante. Pour le tribu-

nal, le fonctionnaire devait se rendre compte de la portée d'un tel mot, ce d'autant plus que J.-P. V. travaillait au sein du Département de l'instruction publique.

Le fonctionnaire a donc été condamné à 200 fr d'amende ainsi qu'au paiement de 210 fr de frais et de 150 fr de dépens à la plaignante. (cp)

● Composition du tribunal: Pierre-André Senn, président; Maria Accomando, greffière.

Neuchâtel: professeurs de secondaire

Big Mac ou Paracelse?

Quelle maturité pour demain? Les membres de la Société suisse des professeurs de l'enseignement, qui regroupe une vingtaine de sociétés affiliées, aborderont le thème aujourd'hui et demain, au cours de leur 127e assemblée qui se tient à Neuchâtel.

La nouvelle Ordonnance sur la reconnaissance des certificats cantonaux de maturité (ORM) occupera l'essentiel des débats de la (SSPES).

COMITÉ CENTRAL ACQUIS

Cette ordonnance, actuellement en consultation, rencontre l'adhésion du Comité central de la société. Pour autant que soit instituée une filière spécialisée d'au moins quatre années, qu'un enseignement de base obligatoire soit assuré pour les disciplines non retenues dans le curriculum choisi et que le système des options soit structuré dans le sens d'un «modèle à

blocs et branche spécifique» permettant, par un jeu structuré d'options, de réaliser, après avoir éliminé les types de maturité traditionnels, de nombreuses combinaisons de disciplines de maturité.

PRISE DE POSITION ATTENDUE

Les délégués des différentes sociétés affiliées seront appelés à prendre position sur le sujet aujourd'hui. Une prise de position qui sera ensuite transmise à une commission ad hoc pour servir de base à la rédaction de la prise de position globale de la SSPES. Demain, les délégués se pencheront, en assemblée plénière cette fois, sur la notion d'humanisme à travers un débat placé sous le thème «Big Mac a-t-il remplacé Paracelse? L'humanisme à l'aube du XXIe siècle». Un thème qui devrait conduire les délégués à définir le bagage culturel que réaliseront les élèves à travers leurs études gymnasiales. (cp)

Rédaction
de NEUCHÂTEL
Tél: 038/21 26 08
Fax: 038/21 38 34

Claudio PERSONENI

Anouk ORTLIEB
Tél: 038/41 35 15

Annette THORENS
Tél: 038/51 19 07

BRÈVE

Neuchâtel

Une personne blessée

M. A. L., de Neuchâtel, circulait aux commandes d'une machine de travail au faubourg de la Gare, hier à 14 h 45. Alors qu'il s'engageait dans la rue des Rochers, une collision se produisit avec l'auto de Mme H. B., de Neuchâtel, qui circulait en sens inverse. Blessée, Mme H. B. a été transportée à l'Hôpital de La Providence.

AGENDA

Cressier

Soirée sur l'EEE

La Parti libéral-ppn de Cressier invite la population à une soirée d'information sur l'EEE qui se déroulera mercredi prochain au Centre paroissial protestant. Invité à s'exprimer, Jean Guinand, professeur à l'Université de Neuchâtel, répondra ensuite à toutes les questions. (at)

Neuchâtel

Duhamel aux Jeunes-Rives

Dans le but de marquer le dixième anniversaire de la fondation de l'École supérieure de cadres pour l'économie et l'administration (ESCEA) de Neuchâtel, l'Association ESCEA s'est assurée la venue, jeudi 26 novembre à 18 heures à l'aula des Jeunes-Rives, du journaliste français Alain Duhamel. Celui-ci prononcera une conférence publique sur le thème: «L'Europe, de l'EEE à Maastriht». Un débat public suivra. (comm)

Neuchâtel

Heidi Perret aux Halles

La galerie des Halles, à Neuchâtel, a accroché à ses cimaises les peintures de Heidi Perret, une artiste neuchâteloise qui vit les saisons entre Bevaix et l'Ardenne. Une peinture à mi-chemin de l'abstrait qui croque des paysages à l'aune de la perception intuitive de l'artiste. Vernie hier soir, l'exposition sera visible jusqu'au 5 décembre, du lundi au vendredi de 14 à 19 h et le samedi de 10 à 12 h et de 14 à 17 h. (cp-comm)

Val-de-Travers: Nuit magique ou la naissance d'une troupe à Fleurier

L'épopée fantastique

Charades. Mon premier se nomme René. Il est passé maître dans l'art de la magie du feu et de la grande illusion. Mes deuxièmes s'appellent Cédric et Antoine. L'un, prestidigitateur et ventriloque, anime l'autre. Mon troisième, c'est Marco. Musicien dans l'âme, il est capable d'improviser nombre de mélodies. Trois jeunes filles - Isabelle, Claire-Chantal et Evelyne - constituent mon quatrième et sont de précieuses collaboratrices. Mon tout est une toute nouvelle troupe fleurisane. Il s'agit de Nuit magique, spécialisée dans le spectacle de variétés.

La rencontre entre Cédric, René et Marco, puis la naissance de Nuit magique, est un peu le fruit du hasard. Ayant tous une at-

tache avec le monde de la scène, leur chemin se croise un jour en 1990. Une amitié solide et durable se constitue immédiatement et aboutit au montage d'un premier spectacle. Cette expérience initiale obtient déjà un beau succès. «Cependant, le résultat est très disparate. Nous passons à tour de rôle sur les planches, sans qu'il y ait de suite entre chaque partie», analyse Cédric.

HUIT MOIS PLUS TARD...

Ils ne s'arrêtent donc pas en si bon chemin et profitent de la construction de la salle Fleurisia pour peaufiner leurs prestations: quelque huit mois de boulot acharné, à côté du travail professionnel, évidemment. Près de trois heures de spectacle, durant lesquelles les artistes mêlent les illusions, le rêve, le feu, l'humour, la tendresse, le merveilleux, le surnaturel, le sensationnel, la poésie... Cela va de la magie pure à des manipulations fabuleuses, de la ventriloquie au conte de fée, de l'imaginaire au théâtre fantastique.

Respiration dans ce déferlement de lumières et de couleurs, dans cet univers de douce extravagance, une partie de rock acrobatique est emmenée par Manuela et Daniel. En coulisses, il y a aussi Michel et

Yann, «ceux que l'on ne voit jamais, que l'on appelle familièrement les inutiles; ceux sans qui la représentation ne pourrait pas avoir lieu», note René. Et n'oublions pas Antoine, la mascotte de l'équipe.

PLUS FOU ENCORE

Cette fois-ci, le fil rouge qui manquait autrefois est bien là. «Il est important pour nous, dans la mesure du possible, de tester nos numéros, de voir l'impact qu'ils ont sur le public; autant de réactions qui nous obligent à certaines modifications», confie Cédric. Première à la Fleurisia vendredi et samedi dernier, le but du groupe est de tourner avec son spectacle pendant une année, tout en créant un nouveau «encore plus fou», promettent-ils. PAF

● **Contacts:** tél. (038) 61 11 90 ou 61 37 67.



L'équipe de Nuit magique

Des jeunes qui ont choisi la scène comme hobby. (Favre)

Projet d'avenir

L'équipe de Nuit magique a des idées pleines la tête. Il en est une qui lui tient particulièrement à cœur et dont elle rêve plus que tout. Elle souhaiterait trouver un local, facilement accessible, où elle créerait

un petit cabaret. Style rétro, il offrirait des spectacles permanents; chaque samedi et dimanche pour commencer. De quoi amener quelques animations au Val-de-Travers. (paf)

Rédaction
du VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/21 26 03
Fax: 038/21 38 34

Simone ECKLIN

Rédaction du
VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

Mariano
De CRISTOFANO

BRÈVES

La Borcarderie

Conductrice blessée

Mlle D. G. de Fontainemelon circulait de Dombresson à Valangin, hier à 10 h 35. Au lieu-dit La Borcarderie, son auto heurta le camion de M. R. B., de Chézard, qui circulait en sens inverse avec l'intention de bifurquer à gauche. Blessée, Mlle D. G. a été transportée par ambulance à l'Hôpital de Landeeyux. Elle a pu quitter l'établissement après un contrôle.

Amis du Chien
du Val-de-Ruz

Que de distinctions!

Durant la dernière période des concours de l'année 1992, où se déroulent les championnats les plus importants, des membres des Amis du chien du Val-de-Ruz se sont à nouveau distingués. Lors du championnat du monde de la classe internationale qui s'est déroulé en Slovénie, on a noté le magnifique résultat d'Hermann Geiser et Buxy qui ont obtenu le 6e rang sur 89 concurrents sélectionnés. En Agility, lors du championnat suisse, Claude Krebs et Cléa se sont classés au 7e rang des éliminatoires et au 9e rang de la finale. Enfin, au championnat romand, en classe sanitaire, Caroline Mentha s'est à nouveau distinguée en décrochant le 2e rang. (comm-ha)

Fontainemelon
Raid en Islande
pour les aînés

Le cycle des conférences d'hiver du Club des loisirs de Fontainemelon a débuté avec un exposé de François Hans, physiothérapeute à La Chaux-de-Fonds, qui a raconté son raid en Islande, pays qu'il a traversé sur un traîneau, avec quatre personnes. Contrastes saisissants de ciels limpides suivis brutalement de tempêtes venues du Groenland. Le raid s'est terminé avec l'arrivée de cygnes sauvages, annonciateurs du printemps. (ha)

BRAVO À

Laurent Sandoz,
de Fontaines...

... qui vient de réussir, avec succès, sa maîtrise fédérale de chef d'atelier en carrosserie 1992, après trois ans de cours. Marié et père de famille, Laurent Sandoz, 28 ans, travaille actuellement aux TN à Neuchâtel. (ha)

Enseignement commercial à Couvet

L'école et l'Europe

Vingt et un maîtres de l'enseignement commercial, venant de toute la Suisse romande, ont participé mercredi, au Centre cantonal de formation professionnelle de Couvet, à un cours de perfectionnement en économie politique. Cette journée, centrée sur la possible intégration de la Suisse à l'Espace économique européen (EEE), a été organisée par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT).

François Schaller, professeur à Lausanne, a notamment parlé des très grandes difficultés techniques concernant l'application de l'unité monétaire, relative au Traité de Maastricht. Il a égale-

ment évoqué la politique agricole, face à ce délicat sujet. René Schindelholz, directeur EPC de Delémont, s'est attaché à expliquer comment présenter aux étudiants les problèmes de notre pays à l'égard de cette toute prochaine échéance.

Déontologiquement, peut-on, en tant qu'enseignant, affirmer sa position? «Il est clair qu'il ne s'agit pas d'influencer les élèves. Cependant, il n'est pas interdit de donner son opinion; un avis susceptible d'amener certaines réflexions», note M. Schindelholz. Le temps étant compté, le débat sur l'EEE n'a pas eu lieu. D'où la proposition des participants de prévoir, pour 1993, un cours étalé sur deux jours. (paf)

Tribunal de police du Val-de-Ruz

Excès sur le pont

Au volant de son automobile, P. B. a circulé à Valangin, sur le Pont de la Sorge, à une vitesse de 77 km/h alors que la vitesse était limitée à 60 km/h. P. B. est domicilié en France. Il n'a pas comparu à l'audience mais il a expliqué par écrit au tribunal qu'il ne connaissait pas bien le trajet et ne s'était pas rendu compte que la vitesse était limitée à 60 km/h. Au vu de l'ensemble des circonstances, le tribunal a condamné P. B., par défaut, à 180 fr d'amende et à 60 fr de frais.

P. H. a également commis un excès de vitesse sur le pont de la Sorge, mais plus en aval, roulant à 131 km/h alors que la limite autorisée à cet endroit est fixée à 80 km/h. Le tribunal a tenu compte des explications de P. H. pour fixer la peine. P. H. a exposé qu'il était seul dans son véhicule, qu'à cette heure de la nuit il n'y avait pas d'autres véhicules sur le pont et qu'il avait ainsi mis sa seule vie en danger. P. H. a été condamné à 600 fr d'amende et 70 fr de frais. P. H. a déclaré que la leçon lui serait profitable.

Le tribunal a encore rendu son jugement dans la cause de A. P. et S. C. Juste avant l'entrée du parc de l'auberge de l'Auvent à Boudevilliers, alors qu'il ralentissait, A. F. a été heurté par l'arrière par S. C. A l'audience précédente, A. F. avait déclaré que S. C. n'avait pas respecté une distance suffisante et roulait à une vitesse inadaptée à la route mouillée. S. C. avait déclaré qu'il estimait que A. F., qui avait manqué l'accès au parc, avait freiné de manière intempestive.

Après s'être rendu sur place, le président a retenu que c'était à la suite d'une inattention que S. C. ne s'était pas aperçu que A. F. freinait. Quant à A. F., il aurait dû manifester son intention d'obliquer beaucoup plus tôt. S. C. a été condamné à 150 fr d'amende et A. F. à une amende de 100 fr. Chacun des conducteurs supportera également la moitié des frais de justice d'un montant total de 345 fr. (pt)

● Le tribunal était placé sous la présidence de M. Daniel Jeanret assisté de M. Patrice Phillot, substitut au greffe.

Cours de l'Université populaire au Val-de-Ruz

Après les Girafes, l'histoire continue...

Changement de direction cet automne, contretemps administratif... Pour un peu, le programme 92-93 de l'Université populaire neuchâteloise (UPN) se résumait à néant pour le Val-de-Ruz. Mais ouf, on l'a appris hier: après les Girafes, l'histoire continue...

Dans le cadre de l'UPN, l'historien Maurice Evard poursuit son itinéraire à travers le passé des villages du Val-de-Ruz. Et ceci après un plongeon, l'an passé, dans la vie politique des Malabars de Boudevilliers sous l'Ancien Régime ou encore dans les méandres des relations, tendues à l'époque, entre les Girafes et les Anglais, dignes habitants des Geneveys-sur-Coffrane et de Coffrane. L'honneur est sauf donc. Mais l'an passé, on pouvait encore s'initier au jardinage, s'intéresser à l'apiculture ou découvrir la Combe

Biosse et les mystères géologiques de la région.

Que s'est-il passé? Succédant à Jean-Paul Noirat, Samuel Bolle, de Saint-Aubin, a repris la tête de l'UPN pour le bas du canton le 1er septembre dernier. Le programme 92-93, pour Neuchâtel, le Val-de-Ruz et le Val-de-Travers, aurait dû sortir le 15 août, tout frais pour la rentrée, élaboré, en l'espèce, par l'ancien et le nouveau directeur. En collaboration bien sûr...

Une collaboration qui s'est révélée plus difficile que prévue. Si bien qu'à Neuchâtel, seuls cinq cours de langue ont finalement pu être organisés.

«Je reprends les rênes de l'UPN en cours de route, explique Samuel Bolle. Cette année, il y a effectivement eu un contretemps administratif qui n'a pas permis, comme à l'ordinaire, de mettre sur pied des cours décentralisés». Si ce n'est maintenant

le cours «Itinéraire historique III en 4 étapes» qui emmènera les participants dans les villages de Valangin, Fontaines, Cernier et Engollon dans le courant du mois de mars 93. Les inscriptions seront enregistrées dès aujourd'hui.

Pour le reste, au vu de la situation, M. Bolle recommande aux gens du district, pour cet hiver, de s'intéresser au programme très alléchant de l'Université populaire à La Chaux-de-Fonds où l'on peut encore s'inscrire. Quant à l'an prochain, le temps de restructurer les choses et l'offre, sur le Val-de-Ruz, s'étoffera, assure Samuel Bolle. (se)

● **Renseignements:** Université populaire Neuchâteloise, section des Montagnes, La Chaux-de-Fonds: (039) 23.27.23; section Bas du canton, Neuchâtel: (038) 25.50.40.

Portes ouvertes à ETA Fontainemelon

A l'heure du choix

Imaginer une machine, la concevoir, la construire et la faire fonctionner? C'est le rêve de beaucoup de jeunes gens et même de jeunes filles. Un rêve qui peut se concrétiser par un choix professionnel. L'entreprise ETA Fontainemelon vient d'organiser deux journées «portes ouvertes sur l'avenir» destinées à mieux faire connaître aux jeunes gens les possibilités d'apprentissage de mécanicien

sur machine, d'outilleur ou décolleur.

Jean-Michel Richard, chef du personnel, a accueilli les visiteurs, qui, par groupe, ont découvert ici la fameuse collection de vieilles montres «Maurice Robert», et là, l'érosion à fil ou encore l'électro-érosion en fonçage, la dernière nouveauté technique. Très intéressante fut également la confection des boîtes pour les Swatches et, à

Fontaines, la fabrication des pigeons et des bracelets, toujours pour les Swatches.

Quant aux 32 apprentis, qui travaillent au Centre de formation de Chézard-Saint-Martin, ils ont pu expliquer leurs activités.

Ajoutons que, selon l'historique de l'usine retracée par M. Richard, les premiers ateliers d'apprentissage d'horlogerie furent créés à Fontainemelon. (ha-photo Schneider)



PUBLICITÉ

Le Louverain
Les Geneveys-s/Coffrane
CE SOIR À 20 HEURES
«Démocratie-CH
où vas-tu?»
Conférence
avec Andreas Gross,
conseiller national Zurich.
Entrée libre. 28-1274

Tramelan: la Communauté de travail du Jura se présente

Concentrer les actions

C'est devant un parterre d'une cinquantaine de personnes que le conseiller d'Etat vaudois Pierre Duvoisin a présenté la communauté qu'il a l'honneur de présider pour la Suisse. La Communauté de travail du Jura était l'invitée du groupement Sorbeval, qui a pu enfin, comme l'a fait remarquer M. Laurent Donzé, user de son droit en obtenant la possibilité d'utiliser une salle communale après quatre ans de lutte.

La CTJ regroupe ses activités pour la Franche-Comté ainsi que les cantons de l'Arc jurassien que sont Berne, Jura, Neuchâtel et Vaud. Comme l'a souligné le président M. Duvoisin, il est temps, à l'heure européenne, que l'on apprenne à mieux se connaître. Il est tout aussi important de réaliser des passerelles entre gens de diverses régions. La réunion de hier soir a apporté la preuve de ces buts puisque, le conseiller d'Etat vaudois a découvert les nombreuses possibilités offertes dans ce domaine par le CIP.

Le comité de la CTJ est formé de 8 membres, répartis à parts égales entre la France et la Suisse. Un comité fort de 30 membres se répartit dans diverses commissions touchant aux domaines les plus divers à

savoir: liaisons routières et ferroviaires, éducation et culture, économie et emploi, actions sanitaires et sociales, aménagement du territoire etc.

La CTJ n'a pas de moyens financiers propres si bien que les divers groupes de travail proposent des dossiers complets aux autorités compétentes. Afin de ne pas courir tous azimuts, il a été décidé dernièrement de concentrer les efforts des groupes sur des activités dites prioritaires telles que: intégration à l'Europe; identité jurassienne (sous entendu de l'Arc jurassien); développement économique; pôles urbains; communications; aires frontalières.

Au cours de l'exposé de M. Duvoisin, on a pu se rendre compte combien était importante l'activité de la CTJ. De nombreux contacts sont établis

et permettent de trouver des solutions à des problèmes communs entre la France et la Suisse. Nous en voulons pour preuve les contacts étroits en ce qui concerne la formation professionnelle entre la Suisse et notre voisin.

Plus concret encore fut le problème de l'imposition des travailleurs frontaliers, qui a trouvé une judicieuse solution grâce à la CTJ, qui fut un interlocuteur de poids entre les diverses parties concernées. L'inventaire des réalisations proposées par la CTJ serait bien trop long à évoquer mais ce qui est plus important, ce sont les nombreux projets qui sont actuellement en cours et qui, pour l'avenir, concernent une grande région comptant plus de trois millions d'habitants. (vu)

Canton de Berne

Si le sel de la terre...

La majorité des communes bernoises répondent correctement aux normes cantonales - dictées par l'ordonnance fédérale de 86 sur les substances dangereuses - en matière d'entretien hivernal des routes. En clair, le sel y est utilisé de manière ciblée et raisonnable, constate l'Office bernois des ponts et chaussées. Quant aux communes retardataires, les inspecteurs des routes sont chargés de faire preuve de la persuasion nécessaire...

Pour lutter contre la formation de verglas et de neige glissante, sur les routes communales, on utilise le plus fréquemment du gravillon ou du sable, le sel n'étant employé que ponctuellement, dans les virages, sur les ponts, aux embranchements, sur les tronçons très pentus. Exception faite des grandes agglomérations - transports publics exigent... - les communes bernoises utilisent donc des quantités relativement faibles de sel.

Sur les autoroutes et les grands axes par contre, sable et gravillon étant rapidement éjectés sur les bords de chaussée - en raison de la vitesse et de l'intensité du trafic - on utilise de grandes quantités de sel.

Les routes principales continueront à être intégralement déblayées, tandis que le salage réduit demeure de rigueur sur les autres routes cantonales. (oid-de)

Grand Conseil bernois

A une voix près

Il aura fallu la voix de la présidente du Grand Conseil bernois, Eva-Maria Zbinden, pour éviter le naufrage à la loi sur l'information. Cette loi, qui prévoit le principe de l'obligation d'informer pour les autorités et les communes, sort pratiquement exsangue du débat d'hier. La majorité bourgeoise du parlement a freiné des quatre fers au nom de l'autonomie communale.

Cette loi se détourne du principe, en vigueur jusqu'ici, du secret en faveur de la publicité. Elle s'appliquera aux autorités cantonales et communales ainsi qu'aux sociétés privées qui assument des tâches d'intérêt public. (ats)

Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07
Dominique EGLER

BRÈVE

Prestations complémentaires AVS/AI

Limites relevées

Depuis 93, les revenus annuels égaux ou inférieurs aux chiffres suivants donneront droit, dans le canton de Berne, aux prestations complémentaires de l'AVS-AI: 16.140 francs pour les personnes seules, 24.210 francs pour les couples et 8070 francs pour les orphelins. Par ailleurs, les déductions pour loyer atteindront 11.200 francs pour les personnes seules et 12.600 francs pour les couples. Ces relèvements, qui répondent aux nouvelles dispositions fédérales en la matière, alourdiront la facture du canton de quelque 31 millions de francs par rapport à l'année en cours. (oid-de)

AGENDA

Les Reussilles

Cyclistes en assemblée

C'est aux Reussilles que se tiendront ce soir les assises annuelles de la Fédération jurassienne de cyclisme que préside M. Charles Perron. Le renouvellement du comité et l'attribution des divers championnats figurent à l'ordre du jour. (vu)

Tramelan

50 ans de vie commune



Tramelan

Raymond et Betty Giovannini.

(Privée)

Jour de fête pour Raymond et Betty Giovannini de Tramelan qui, aujourd'hui, célèbrent leurs 50 ans de vie commune.

C'est effectivement le 13 novembre 1942 que Betty Châtelain épousait Raymond Giovannini. De cette union naquit deux enfants et le couple jubilaire a la joie de pouvoir compter quatre petits-enfants. Raymond et Betty Giovannini ont toujours mené une vie bien active.

Raymond Giovannini a accompli son apprentissage de plâtrier-peintre dans l'entreprise créée par son père. En 1953, avec son frère, il a repris l'entreprise familiale. Il l'a cédée à la nouvelle génération en 1983.

Dès son plus jeune âge, le chant a passionné Raymond Giovannini. Avec son frère, il

formait un duo qui fut très apprécié. Du style Patrice et Mario, le duo a agrémenté de ses plus belles mélodies de nombreux concerts de sociétés. Raymond Giovannini a même eu les honneurs de la Radio suisse romande. Il a passé sur les ondes en solo pour le plus grand plaisir des Tramelots.

Quant à son épouse Betty, née Châtelain, elle a entrepris un apprentissage de couturière ce qui lui a permis de rendre de nombreux services à toute sa famille dans ce domaine. Aujourd'hui, le couple jouit d'une retraite bien méritée et d'une relative bonne santé. Toujours actif, le couple jubilaire se dévoue pour ses enfants qui peuvent profiter de leur talent dans la confection d'articles en smirne par exemple. (vu)

Camp de La Lenk

Les élus du Jura bernois

Pour la 52e fois, la Fédération suisse de ski (FSS) a invité les filles et garçons des classes d'âge 1978-79 de l'ensemble de la Suisse et de la Principauté de Liechtenstein à s'inscrire pour le traditionnel camp de ski de la jeunesse suisse.

Il s'agit d'un des plus importants camps de ski J+S du pays qui cette année aura lieu du 2 au 9 janvier 1993 à La Lenk dans le Simmental.

Il réunira six cents enfants désignés par le tirage au sort qui a eu lieu dernièrement à Saas-Fee. Grâce aux nombreux parrainages, offerts par des entreprises et des particuliers, et aux colla-

borateurs qui se mettent bénévolement à disposition pour une semaine, le camp est devenu une institution solidement ancrée dans les mœurs. De plus, ce camp est gratuit pour les 600 heureux élus qui, pour le Jura bernois sont: Christelle Froidevaux, Tramelan; Séverinne Schnegg et Thierry Christen, Les Reussilles; Fériel et Raymond Fuhrer, Courtelary; Simone Liechti, Corgémont; Leila Machouk Corcelles, Magali Monnier, Aïcha Bernet et Arnaud Bernardin, Reconville; Brigitte Pfister, Court; David Bangerter et Jean-Marc Feuz, Malleray; Céline Schaer, Saules; Jessica Renfer, Sonviller. (comm-vu)

Tramelan

L'anémone en fête

Le Chœur mixte Anémone était samedi dernier en fête à l'occasion de sa grande soirée annuelle. Ce chœur, dirigé par Mme Sylvia Zaugg, a démontré que le folklore se portait bien à Tramelan.

En sa qualité de club invité, le Jodler-Club «Jodlerhörli» d'Epsach a apporté le folklore d'une autre région. En duo, Syl-

via et Bernhard Zaugg ont fait preuve d'un grand talent. Mais la soirée de l'Anémone c'est aussi quelques moments d'humour avec une pièce de théâtre interprétée par des membres de la société: «z'Chrüterfraueli», une comédie gaie en 3 actes de Martin Winkler. Le «Länderkapelle Bärgebuebe» a conduit ensuite le bal. (vu)

A vendre cause changement de modèles
IL NOUS RESTE
5 modèles de CUISINES EN
CHÊNE MASSIF ET
CHÂTAIGNIER
avec les appareils garantis au prix exceptionnel de Fr. 7890.-
Possibilité de faire sur mesures et plan.
MAGNIFIQUES SALLES
DE BAINS
complètes, tous coloris, Fr. 1350.-
L'HABITAT ☎ 032/91 32 44
Grand-Rue 8 TAVANNES
Ouvert uniquement le samedi. 243-102476

Maux de tête!
KAFA
soulage!
Existe en poudre et en comprimés
En vente en pharmacie et droguerie
130-12518/4x4

Colonie de Fomet-Dessus

Franches-Montagnes (Lajoux)

Du 31 octobre au 22 novembre 1992

Exposition de peintures et de sculptures

REBETEZ
TISSOT
A. BREGNARD

(GARD, FRANCE)

Heures d'ouverture: tous les jours,
de 14 h à 18 h et de 19 h 30 à 21 h 30.
Dimanches:
de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

160-801169/4x4

AVIS AUX HABITANTS DE CORGÉMONT

Les CFF informent les habitants résidant à proximité de la gare de Corgémont que des travaux de voie auront lieu pendant les nuits du 10 au 14 novembre 1992 et du 19 au 20 novembre 1992.

Ils prient d'ores et déjà de les excuser pour le bruit qui en résultera. La direction du chantier s'efforcera de limiter les inconvénients au strict minimum par l'utilisation de machines permettant d'en réduire la durée.

En raison de ces travaux, le passage à niveau donnant accès au sud de la gare sera fermé du 10 au 14 novembre 1992 de 22 h à 5 h et du 19 au 20 novembre 1992 de 22 h à 4 h à toute circulation. Les usagers se conformeront à la signalisation.

Les CFF remercient d'avance chacun de sa bienveillante compréhension.

Direction du 1er arrondissement CFF
241-262684

Husqvarna
FORET & JARDIN

Plus professionnel que jamais...
2 véritables (allrounds)
de Husqvarna



Les puissants poids légers pour les plus hautes exigences.

Husqvarna 36
• avec Air injection
• 36 cc
• 1,8 kW/2,2 CV
• longueur du plateau 38 cm
• 4,5 kg

Prix-Hit net seul. 570.-

Husqvarna 55
• 53 cc
• 2,5 kW/3,4 CV
• longueur du plateau 45 cm
• 5,2 kg

Prix-Hit net seul. 978.-

Conseil, vente et service: **Husqvarna**

Schmid & Co
2125 La Brévine
039/35. 13. 35

Frei Bernard
2314 La Sagne
039/31. 52. 33.

R. Boillat
2725 Le Noirmont
039/53. 11. 67

Wälti Werner
2304 La Chaux-de-Fonds
039/26. 72. 50.

Agri 2000
2300 La Chaux-de-Fonds
039/26. 83. 03.

Promeca Cernier SA
2053 Cernier
039/53. 40. 71.

L'EEE, UN TREMPLIN POUR BRUXELLES

Le traité sur l'EEE est par nature provisoire, il est une étape sur le chemin de l'adhésion à la CE, adhésion qui entraînerait définitivement le nivellement vers le bas de toutes les valeurs matérielles, civiques, morales et spirituelles qui ont fait la force de notre pays.

NON A L'EEE

ASIN. CP 28, 1000 Lausanne 25

530-342/4x4

HAUTS DE COLLONGES (VS)

Entre Saint-Maurice et Martigny.

A vendre, directement du propriétaire,

PETIT CHALET AGRICOLE

en lisière de forêt. Fr. 137.000.-

Vue imprenable, sud. A 20 minutes sortie

autoroute.

☎ 027/22 86 07, de 9 à 21 heures. 36-754

MONTANA-CRANS (VALAIS)

PETIT APPARTEMENT AU SUD

Description: balcon, séjour, cuisinette,

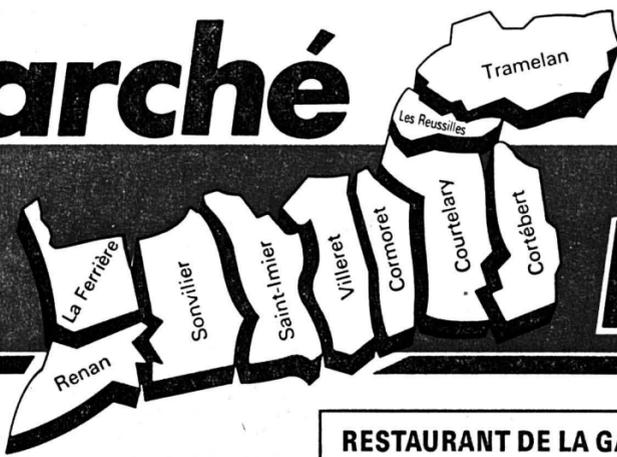
petite chambre, W.-C.-douche-lavabo. Ga-

rage. Fr. 128.000.- le tout.

☎ 025/71 88 13, de 8 h 30 à 20 h 30

36-754

Votre marché



Le Vallon

V-A-G Garage-Carosserie TOURING St-Imier

L. Fiorucci
Baptiste-Savoie 16
☎ 039/41 41 71

Votre partenaire de confiance:
vente achat échange
Réparations - Dépannages
LAVAGE AUTOMATIQUE - SELF-SERVICE

à la Grand'Rue

BOUTIQUE COCOTTE

Vente d'articles culinaires émaillés
avec petits défauts
Prix très intéressants

Vendredi 20 novembre 1992
15 à 19 heures

Prochaine vente:
vendredi 4 décembre 1992, 15 à 19 heures

emalco

EurEmalco SA, Corgémont



Un plaisir évident...
Savouter les
SPÉCIALITÉS DE LA CHASSE

Chez nous!
Par exemple:
Menu dégustation «CHASSE»
Réservation souhaitée

Chambres tout confort
Fermé dimanche dès 15 h et lundi



2610 SAINT-IMIER
Téléphone 039/41 22 96

Tous travaux d'impression
pour le commerce
et l'industrie

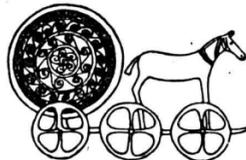
RESTAURANT DE LA GARE

«Chez le Bia»
2608 Courtelary

Dès aujourd'hui, nous vous proposons
NOTRE NOUVELLE CARTE

Cherchons
SOMMELIÈRE OU EXTRA
Sans permis s'abstenir

☎ 039/44 11 19



Hôtel-Restaurant CHEVAL-BLANC
2616 Renan, Tél. 039/63 16 66

Servie au carnet tout les
vendredis et samedis soirs

FONDUE BACCHUS

à gogo

avec entrée, vin dessert
et un café compris.

Tous les jours
choix de menus complets:
à Fr. 34.-, 38.- et 41.-
Menu sur assiette dès Fr. 9.50

Chambres tout confort
Fr. 54.- avec petit déjeuner

Fermeture hebdomadaire:
dimanche soir et lundi

TRAMELAN SALLE DE LA MARELLE

Samedi 14 novembre 1992 à 20 h 15

HYPER LOTO

DE LA SOCIÉTÉ DE TIR

30 tournées - 8 cartons - 2 royales
1 carte toute la soirée: Fr. 35.- 3 cartes toute la soirée: Fr. 70.-
Fr. 13000.- de quines.
Vente d'abonnements et de coupons
NOUVEAU: 1 quine supplémentaire toutes les 5 tournées.

À VENDRE À:

- Saint-Imier: ● **petit locatif de 4 appartements**
● **maison locative de 8 appartements**
● **maison locative de 9 appartements**
- Courtelary: ● **ancienne ferme (vide)**
Péry ● **immeuble avec réserve de terrain.**

Tous ces immeubles sont à transformer. Prix intéressants!

Les intéressés s'adresseront sous chiffres 6-774996 à Publicitas, case postale, 2501 Bienne.

IMMOBILIER

À LOUER à Renan
joli appartement 4½ pièces

Fr. 600.- plus charges. ☎ 038/51 24 51

Bei St. Immer/BE, in nebelfreier, sonniger Lage, nahe Wald u. Bahnhof
RENOVIERTE WOHNUNGEN

ab Fr. 120000.-, ev. ganzes Haus mit 5 Wohnungen.
☎ 031/42 53 33

Saint-Imier, rue Tivoli. A vendre ou à louer

1 appartement de 5½ pièces

de haut standing, avec place de parc ou garage.

Location: Fr. 1800.-/mois + charges.

Libre dès le 1er février 1993.
S'adresser: Linder Frères SA, 2608 Courtelary, ☎ 039/44 10 39

Vente aux enchères publiques

Mercredi 18 novembre 1992, à 14 heures, Crêt-de-la-Chapelle à 2606 Cortébert

1 armoire, style baroque; 1 dormeuse réglable Louis XVI; 1 lustre en cristal; 1 bibliothèque 4 éléments; 1 armoire à glace; 1 miroir cristal biseauté; 1 lustre en cristal; 1 buffet-bar anglais; 1 table de jeu Louis XV, carrée, marquetée; 1 canapé et 2 fauteuils velours rouge; 1 chaise style Empire; 1 petit banc Louis XV; 1 lustre en cristal; 1 miroir ancien; 1 canapé et 2 fauteuils rustiques; 1 lustre cristal et fer forgé; 1 meuble TV; 1 bibliothèque Louis Philippe; 1 table à rallonges et 4 chaises rembourrées; 1 lustre et 2 appliques.

OFFICE DES POURSUITES, COURTELARY
☎ 039/44 11 53



CHOCOLATS CAMILLE BLOCH SA
2608 COURTELARY - TÉL. 039/44 17 17

Pour le mois d'août 1993

DEUX PLACES D'APPRENTISSAGE DE TECHNOLOGUES EN DENRÉES ALIMENTAIRES

(option chocolat)

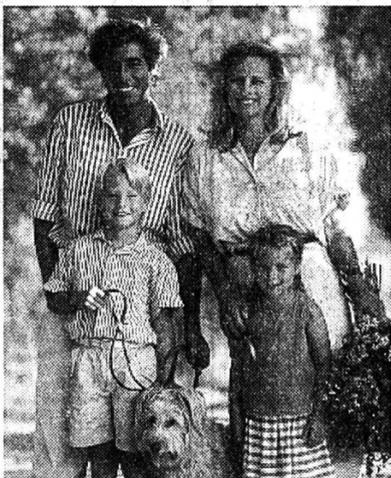
sont disponibles dans notre entreprise.

La technologie, après une formation de 3 ans, est un professionnel de la fabrication industrielle des denrées alimentaires. Après l'apprentissage, de nombreux débouchés lui sont offerts dans l'industrie chocolatière ou dans d'autres branches de l'industrie alimentaire, en Suisse ou à l'étranger.

Si vous êtes intéressé par cette profession, prenez immédiatement contact avec notre Service du personnel (M. R. Progin, ☎ 039/44 17 17, int. 240) qui vous donnera de plus amples renseignements et répondra à vos questions.

Ragusa torino SWISS-LI Kirschli

Intérêts attrayants Prestations optimales



Le compte salaire/privé qui offre 4½% d'intérêt.

BCC & GZB

Banque Centrale Coopérative Société Anonyme
2301 La Chaux-de-Fonds, 30, avenue Léopold-Robert, 039 23 91 23

OFFRES D'EMPLOI

Votre avenir nous passionne

Pour la finition de coffrets de luxe, notre client recherche

un ouvrier

spécialisé sur la pose de laque de Chine.

G. Forino vous renseignera volontiers.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Votre avenir nous passionne

Pour plusieurs sociétés spécialisées dans la fabrication de boîtes or ou de savonnettes, nous recherchons des

acheveurs qualifiés

expérience dans ce secteur d'activité indispensable.

Les candidats doivent pouvoir travailler de façon indépendante et être aptes à prendre des initiatives.

G. Forino attend votre appel.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Musique: le 10e Festival du Jura se double l'an prochain d'un concours exceptionnel

Barrières et préjugés: morts!

Le Festival (musical) du Jura abat barrières et préjugés, ouvre les enclos de genres musicaux souvent sectarisés, et relève un formidable défi: sa 10e édition, l'an prochain, se double d'un concours ouvert à tous les (jeunes) interprètes, sans distinction. Pour une fois, du classique au rock, en passant par le folklore et le jazz, on s'écouterait vraiment!

publiques, de la Loterie suisse romande et les efforts de ses sponsors et de ses membres. Pas question de bénéfice donc!

«JEUNES ARTISTES, LA SCÈNE EST À VOUS»

Mais partant du principe qu'une manifestation culturelle ne doit jamais se reposer sur ses lauriers mais innover sans cesse pour stimuler le public, les responsables du festival ont choisi d'ouvrir leur 10e programme par un concert très particulier: le final d'un concours organisé par leur soin et ouvert à tous musiciens, élève, amateur, professionnel, instrumentiste, choriste, petite formation, sans limite d'âge (même s'il s'adresse en priorité aux jeunes bien sûr) ni de provenance géographique. Autre frontière abolie, celle qui veut «protéger» les genres les uns des autres: classique, jazz, musique populaire ou carrément moderne, tous sont invités à participer!

En matière de musique, le Festival du Jura est reconnu, et pour cause, comme un «must». Et en automne 93, celle qui appartient aux plus importantes manifestations culturelles de la région jurassienne, entend créer l'événement, pour une dixième édition en forme de nouveau défi.

QUALITÉ GARANTIE

Association sans but lucratif, créée en 77 par Georges Zaugg, un professeur de musique de Courgenay, le Festival du Jura propose tous les deux ans, en automne, une douzaine de concerts classiques de haut niveau et de large audience. Parmi les plus célèbres interprètes et ensembles déjà offerts à ses auditeurs, on relève par exemple l'Orchestre de chambre de Lausanne, l'Orchestre de la Suisse romande (sous la baguette d'Armin Jordan), l'Ensemble vocal de Lausanne, le Collegium academicum de Genève, le violoniste Tibor Varga, les organistes Marie-Claire Alain et André Luy.

Relevons au passage que l'association paie (difficilement, dans la conjoncture actuelle) ses programmes exceptionnels par les entrées, l'aide de collectivités

ou ensembles, se présenteront d'abord à une sélection – qui se verra d'ailleurs davantage fête qu'épreuve – où ils interpréteront deux morceaux de leur choix, d'une durée totale de 12 minutes au maximum. Un jury désignera à cette occasion les musiciens et formations invités au concert final du 5 septembre à Alle.

Le jury réunira des musiciens professionnels appartenant aux genres musicaux représentés par les inscrits. Et le 5 septembre, il statuera une dernière fois pour décider du nombre et du montant des prix attribués aux meilleurs exécutants de chaque genre sans doute.

DÉCOUVERTES

Les objectifs de ce concours: d'une part, permettre à de jeunes musiciens – pour qui la recherche d'engagements est très difficile – de se produire en



Festival du Jura

Georges Zaugg, fondateur et directeur artistique du festival (à gauche), et Jean-Jacques Junod, président administratif: les défis ne leur font pas peur, heureusement pour nous! (Impar-Egler)

public, d'affronter un auditoire et... le trac; d'autre part, offrir à chacun la possibilité de découvrir de jeunes talents. Découverte d'autant plus accessible que le concert final d'Alle sera retransmis en différé sur les ondes de Fréquence Jura, de

Radio Jura bernois et de Canal 3!

Le festival s'est acquis la collaboration (morale, et non financière, précisons-le) de l'Ecole de musique et conservatoire de Delémont, de l'Institut Edgar Willems (Delémont), de

l'Ecole de musique du Jura bernois (Saint-Imier) et du Conservatoire de Bienne. «Le concours crée donc un lien entre ces établissements», remarque Georges Zaugg.

Enfin, ce concours se veut un peu spécial, en visant des buts pédagogiques – «La préparation d'un tel concert entraîne automatiquement des progrès pour chaque musicien» – et en offrant une motivation aux interprètes, qui sont guettés par la lassitude d'un travail essentiellement solitaire. (de)

● Pour obtenir des bulletins d'inscriptions (à retourner jusqu'au 30 avril prochain) ou toute autre information concernant ce concours, on s'adressera au Festival du Jura, «Jeunes artistes la scène est à vous», 2892 Courgenay.

Barbara Hendricks!

A son programme 93, le Festival du Jura préannonce une tête d'affiche exceptionnelle: Barbara Hendricks, le 14 décembre à l'Eglise Saint-Pierre de Porrentruy! Même s'il n'en faut pas davantage pour vous faire bouillir d'impatience, signalons encore que l'Ensemble vocal et l'Orchestre de Lausanne interpréteront l'Oratorio de Noël de Bach, l'Orchestre de chambre de Moravie le Requiem de Mozart. Le Chœur des XVI, de Fribourg, est également inscrit à ce programme, tout comme deux créations inédites, dont une messe signée du compositeur prévôtois Christian Giger.

D'avantage de détails lorsque le festival dévoilera son programme définitif. Et patience... (de)

Saint-Imier: pour le maintien de la foire de printemps

Pétition déposée

Jacques Pérolle, président de la Société romande des marchands forains, a remis hier au maire de Saint-Imier, John Buchs, la pétition qui avait circulé à l'occasion de la foire d'automne, le 16 octobre dernier.

Cette pétition, s'oppose à la décision municipale de supprimer la foire imérienne de printemps, précisent ses auteurs en ajoutant que plus de 1400 signatures ont été récoltées dans le cadre de la foire automnale et une bonne centaine le lendemain ou le surlendemain. Au total, la pétition porte ainsi les

signatures de 1540 personnes, dont une majorité (environ 60% selon les forains) sont citoyens de Saint-Imier, Renan ou Sonvilier.

Tandis que les forains réitéraient hier leur impression d'avoir été mis devant un fait accompli, John Buchs soulignait que les autorités imériennes n'entendent pas supprimer cette foire, mais la retarder un peu dans la saison, en la faisant coïncider avec l'Imériale, qui a besoin d'être «réactivée» dans ce domaine.

«L'Imériale est une fête régionale et ne peut cohabiter avec une foire», rétorquent les

forains, qui se refusent à installer leurs bancs dans des rues adjacentes au Pod.

Toujours est-il que cette pétition sera traitée le 27 courant par la Commission de police, qui présentera ensuite une proposition au Municipal. Ce dernier donnera, le 4 décembre, une réponse claire au Conseil général, dont on se souvient qu'il avait enregistré deux interventions à ce sujet (dont l'une proposait de déplacer la foire d'automne sur l'esplanade des collèges). Les forains recevront donc une réponse définitive avant la fin de l'année. (de)

L'Orchestre du Foyer à Corgémont et Moutier

Deux solistes féminines

L'Orchestre du Foyer, ensemble réputé de Moutier, donnera cette fin de semaine deux concerts aux programmes très variés. Une œuvre de Haendel tout d'abord, la suite en ré majeur pour trompette dont la soliste sera Corinne Liechti, de Corgémont. Du Brass Band de Corgémont – avec lequel elle donna son premier concert à 9 ans – cette musicienne a passé au Brass band des jeunes de Suisse, avant d'obtenir un premier certificat de trompette au Conservatoire de La Chaux-de-Fonds.

Suivra une petite page de Jean-Jacques Rousseau, son andantino amoroso tiré de Daphné et Chloé, puis un concerto pour viole d'amour de Vivaldi, dont la soliste sera la Neuvevilloise François Pellaton, alto solo de l'Orchestre symphonique de Bienne, qui s'est fait construire une viole d'amour par son concitoyen le luthier Pierre Lavis.

Compositeur peu connu mais œuvre intéressante: les «Variations et rondo sur une mélodie enfantine» de Willy Hert. L'impensable force créatrice de

Haydn ressortira ensuite pleinement de son ouverture à la symphonie «Die Feuerbrunst».

Pour terminer, viole d'amour encore, avec orchestre également, à travers le concerto en ré majeur de Stamitz; une œuvre toute de fraîcheur, où le talent de la soliste sera particulièrement mis en évidence.

(comm-de)

● Samedi 14 novembre, temple de Corgémont; dimanche 15, Collégiale Saint-Germain de Moutier.

Saint-Imier: «Aventure Dupont» à Espace Noir

L'inspiration fait riche

Jazz, rap, chants, percussions, instrumentaux, critiques politiques, sons aphoriques et rythmes durs: tout un programme, celui d'«Aventure Dupont», un ensemble invité à Espace Noir. Trois musiciens qui militaient dans les années 80 sous le label «Free Funk Trio» et dont les inspirations multiples (africaines, françaises, rock, jazz, noisemusic, notamment) ont motivé le changement de nom.

En clair, Bänz Oester, un musicien professionnel qui travaille dans plusieurs formations (dont bien évidemment le fameux «Trio Oester») et qui compose également («Die phrygische Ozean», 1986); Gilbert Paef-

gen, lui aussi au bénéfice d'une expérience multi-formations – dont son propre sextett, avec le trompettiste américain Charlie Green – enrichie par son travail avec des musiciens africains du Ghana, du Surinam, du Nigeria ou encore d'Afrique du Sud; Vincent Vonlanthen enfin, un guitariste ouvert et initié aux rythmes sud-américains, mais également à la musique d'Afrique de l'Ouest.

Un bagage éclectique et donc riche, pour cette formation particulièrement originale. (comm-de)

● Samedi 14 novembre, Théâtre d'Espace Noir, 20 h 30. Réservation au 039/41.35.35.

La Ferrière

Dites-le en chanson

Depuis plusieurs mois, un comité d'organisation réunissant des chanteurs du Chœur mixte et du Männerchor, travaille avec ardeur pour la réussite du 71e Festival de chant du Haut-Vallon. Le spectacle aura lieu samedi à la halle polyvalente et débutera dès 20 h 15 avec la Fanfare de La Ferrière.

Après l'allocution du président d'organisation, M. Oswald Mischler, toutes les sociétés du Haut-Vallon se produiront à tour de rôle. Viendront se joindre aux sociétés organisatrices,

les chœurs d'hommes de Courtelary, Villeret, La Chanson d'Erguël, l'Association des femmes paysannes du Vallon de Saint-Imier et le groupe «Accroch'cœur».

Avant les chœurs d'ensemble, le représentant de l'Union des chanteurs jurassiens fera part de son message. Après la partie chanson, place à la danse avec Gérald et son accordéon. Une belle soirée récréative en perspective avec un service de restauration chaude et froide et le bar. (jo)

Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLEL

BRÈVES

La Neuveville Le maire réélu tacitement

Jacques Hirt, maire de La Neuveville depuis quatre ans, sera reconduit tacitement dans cette fonction. Aucun autre candidat n'a effectivement été présenté dans les délais, qui échouaient hier à midi. Pour l'exécutif, les radicaux présentent quatre candidats cumulés, Forum neuvevillois (auquel appartient le maire) huit candidats, le PS neuvevillois trois candidats cumulés et deux candidats non-cumulés, les Pochtrons trois candidats cumulés, tout comme l'UDC. Rappelons qu'actuellement, le Conseil municipal neuvevillois se compose de trois radicaux, deux agrariens, deux représentants du Forum et un socialiste. A relever enfin et sans entrer dans les détails que le PSA disparaît de la scène politique neuvevilloise, qui détient présentement un siège au législatif et ne présente plus de candidat cette année. Les élections auront lieu le 6 décembre prochain. (de)

Vallon de Saint-Imier

Des prêts, mais pas d'intérêt

Le canton de Berne a accordé divers prêts sans intérêt pour des communes du Jura bernois méritant d'être soutenues dans leurs projets de construction. Dans le Vallon, Saint-Imier reçoit ainsi un prêt de 560.000 francs pour l'assainissement de l'Ecole secondaire et la reconstruction de la salle de spectacles, tandis que Courtelary a reçu 600.000 francs pour son centre communal déjà terminé. A Corgémont, le prêt cantonal de 400.000 francs était destiné à la nouvelle halle de gymnastique, avec abris de protection civile, elle aussi en fonction. (oid-de)

Saint-Imier

Jubilé fêté

Entré au service de la municipalité le 1er novembre 67, en qualité d'employé au contrôle des habitants, Florian Schärer, teneur du registre des impôts depuis 1970, a été fêté par une délégation du Conseil municipal pour 25 ans de fidélité à l'entreprise communale. John Buchs, maire, lui a remis au nom des autorités la traditionnelle gratification et un vitrail aux armoiries de Saint-Imier. (cm)

Fouilles archéologiques

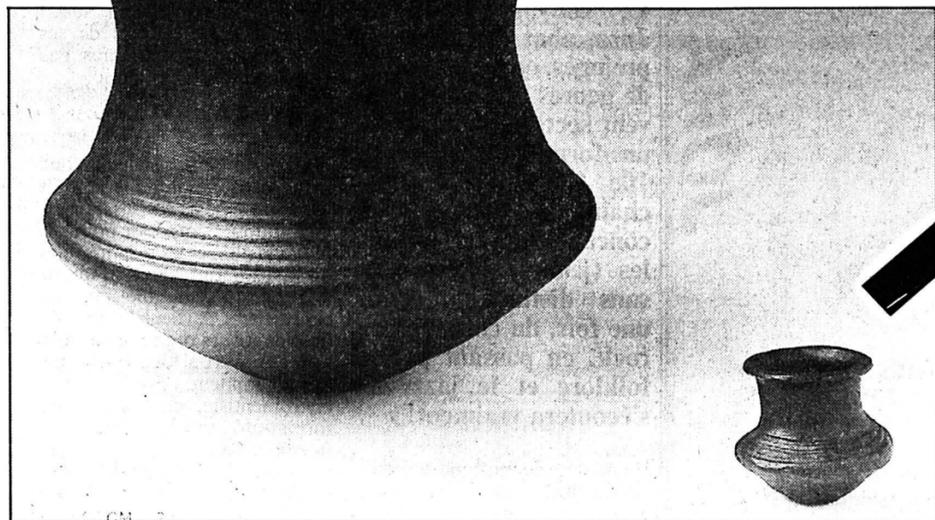
La Transjurane: une mine d'or

Le premier bienfait de la Transjurane, outre le travail offert aux entreprises de la construction et à leurs sous-traitants, se concrétise depuis plusieurs mois dans le domaine des découvertes archéologiques. Un nouvel exemple en a été fourni hier au cours d'une conférence de presse consacrée aux trouvailles mises au jour dans la région de Courfaivre, au lieu-dit «Les Esserts».

fiées, afin de ne pas retarder la progression du chantier.

Dès juin écoulé, la piste de chantier a été fouillée de manière minutieuse, tant avec une pelle mécanique, sur 650 m², qu'au moyen de truelles et de grattoirs qui ont décapé manuellement plus de 150 m². Un ensemble de céramiques et un vase globulaire décoré de motifs incisés organisés en métopes (intervalles) ont été mis à nu. On n'a certes pas trouvé de traces d'habitations à cet endroit; mais des bois brûlés, également repérés, permettent de vérifier qu'un défrichement important du flanc de la colline a été entrepris à cette époque de la Tène.

Plus riche s'est révélé le site du bronze final (un millénaire avant notre ère), puisqu'il a livré des tessons de céramique, une fusaïole (partie d'une quenouille), des outils de pierre et des chenets de terre cuite. Des trous de poteaux ou des vestiges d'habitation n'ont pas encore été mis au jour, mais les chercheurs supputent fortement leur présence. On a en revanche déjà découvert de nombreux indices qui inclinent à penser qu'un atelier de poterie était en activité sur place. Il s'agit notamment d'amas de terre cuite informe et de charbons provenant de viandages de foyers et d'outils de poterie (meules, lissoirs, perceurs). Des essais contemporains ont convaincu que l'argile locale peut être utilisée sans pré-



Mobiliers archéologiques

Céramique de l'âge du Bronze final (vases reconstitués). (Office du patrimoine historique, Section d'archéologie)

paration particulière. Une importante concentration de céramique trop cuite et déformée est en cours de dégagement.

Ces ratés de cuisson ne se trouvent d'ordinaire qu'en faible proportion dans les zones d'habitat. Ils abondent en revanche comme rebuts à proximité des fours ou des foyers consacrés à la cuisson et qui sont souvent localisés en périphérie des habitats. Les recherches à venir devraient donc

logiquement confirmer la présence de l'atelier en cause. Il n'est pas exclu qu'elles donnent lieu à de nouvelles trouvailles intéressantes.

MEILLEURE IMAGE

L'ensemble de ces découvertes n'est certes pas d'une importance archéologique primordiale. Elles contribueront cependant à donner une meilleure image de la vallée de Delémont et combleront un vide des

connaissances aux époques données.

Les comparaisons avec les sites proches déjà fouillés (Boécourt, Glovelier, Les Viviers) conduiront ainsi à une connaissance affinée de l'occupation du territoire, particulièrement à l'époque du bronze final. Les études d'après fouilles apporteront probablement, à cet égard, des enseignements qui préciseront l'image régionale d'il y a une trentaine de siècles. V. G.

Rédaction

du JURA

Tél: 039/51 20 51

Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVES

CIPES Exincourt
Portes ouvertes

De nombreuses personnalités jurassiennes ont participé hier à la visite des locaux du Centre interprofessionnel de promotion économique et sociale (CIPES) du Nord Franche-Comté à Exincourt. Le CIPES entretient des relations étroites avec plusieurs organismes jurassiens. Ils dispensent notamment des cours de formation au sein du Collège Saint-Charles de Porrentruy. (vg)

Trains directs
supprimés

Ferme revendication

Le Conseil municipal de Porrentruy réagit au projet de nouvel horaire des CFF qui supprime des trains directs entre le chef-lieu d'Ajoie et la capitale delémontaine. Il demande que les prestations supprimées soient remplacées par d'autres, en tenant compte des besoins scolaires, commerciaux et touristiques qui doivent être satisfaits par un service public de qualité. (vg)

Cinéma pour les jeunes
Une offre alléchante

Malgré un résultat mitigé l'an dernier, la municipalité de Porrentruy entend favoriser la promotion du cinéma au profit des jeunes gens. Elle soutient donc financièrement le programme de six films offerts durant l'hiver par la Commission de la jeunesse, à des prix très modiques, soit 15 francs pour les étudiants et 25 francs pour les apprentis ayant droit à un salaire. (vg)

AGENDA

Delémont

Revue politico-satirique

L'idée originale lancée par le Centre culturel de Delémont prend forme. Une revue satirique sera donnée en spectacle dans la salle du Château, les 20 et 21 novembre, soit une semaine avant les élections. Elle sera consacrée à la politique mais surtout aux politiciens et mettra en scène une quarantaine d'acteurs, chanteurs, danseurs, musiciens qui répètent assidûment leurs textes. (vg)

Des Jurassiens contre l'EEE

Un comité fantôme

En démocratie, chacun a évidemment le droit de nourrir une opinion et de la faire connaître avant un scrutin fédéral. L'Accord de l'EEE soumis au vote le 6 décembre n'échappe pas à cette règle. De là à débiter une incroyable série d'inepties et d'accusations malveillantes, il y a un grand pas qu'a franchi allégrement hier le Comité jurassien de la section de l'ASIN (Action pour une Suisse indépendante et neutre).

Emmené par J.-J. Kottelat, domicilié à Bâle, ce comité s'est livré à une attaque en règle contre les partisans de l'EEE. Il reproche aux ministres jurassiens d'avoir proféré des insultes contre les adversaires de l'EEE, sans dire lesquelles. Il exige la démission de l'eurodéléguee Bastienne Joerchel, coupable de défendre le point de vue gouvernemental. Il assimile le ministre Lachat à l'extrémiste de droite néo-nazi allemand Schönhuber. Il impute à la CE la responsabilité de la guerre en Bosnie-Herzégovine. Il dénonce «l'appauvrissement intellectuel dont souffre le canton du Jura». Il présente comme des leurres les

clauses de sauvegarde que la Suisse pourrait prendre si les effets de l'EEE étaient par trop négatifs. Il présente le vote de l'EEE comme le prélude obligé d'une adhésion à la CE. Il affirme que l'EEE fera monter le taux d'intérêts et le chômage et baisser les salaires. Il juge préférable le maintien des cartels qui sauvegarderaient l'emploi. Il accuse les autorités fédérales de se livrer à un matraquage des citoyens.

Ne sachant plus à quels saints se vouer, le Comité de l'ASIN adresse une prière à Nicolas de Flüe pour qu'il préserve la Suisse du désastre qui découlera de l'EEE.

Il considère que l'afflux d'étrangers augmentera la criminalité, le marasme économique, bradera le pays, permettra à des «personnes de bas étage» de s'installer chez nous. Il est sûr que l'agriculture sera liquidée par l'EEE, quand bien même les

produits agricoles ne sont pas inclus dans cet Accord.

Il est persuadé que «les loyers vont flamber» si l'EEE est adopté. Enfin, l'EEE s'en prendrait à un des deux piliers de notre démocratie, l'Armée...

Après ce florilège qui en envierait plus d'un au tapis, un membre du Comité a encore entonné quelques vers à la gloire de Nicolas de Flüe, «car nul n'a le droit de disposer de son pays». V. G.

PARTI PRIS

Qu'allait-il faire dans cette galère?

Dans le fatras inconsistant présenté par les autres membres du Comité de l'ASIN dont il ne fait pas partie, M. Willy Zürcher, commerçant à Delémont, a essayé de présenter de manière cohérente les craintes des PME et des petits commerçants.

Ses arguments méritent l'examen, mais que diable est-il allé faire dans la galère d'un Comité «anti-tout» qui a convaincu d'une seule chose: la complète incohérence de ses propos, l'absence totale de réflexions tenant compte des réalités

économiques et l'irrespect sans bornes envers qui nourrit d'autres ambitions que le repli sur soi pour la Suisse.

Pointent aussi, au détour de nombreuses phrases entendues hier à Delémont, une haine tenace envers les étrangers qui, c'est le moins qu'on puisse dire, fait froid dans le dos. On peut être opposé à l'EEE, mais pas de cette manière, ne serait-ce que par respect envers Saint Nicolas de Flüe.

Victor GIORDANO

Rencontre avec des députés jurassiens

Policiers russes en stage

Cinq des dix policiers russes de la région de Moscou, qui passeront un stage de 15 jours dans le Jura durant ce mois de novembre, ont rencontré des députés jurassiens emmenés par le président du Parlement Edmond Bourquard, hier à Moréfont.

Deux des cinq policiers siègent au Soviet suprême de la région de Moscou. A ce titre, ils se sont montrés particulièrement intéressés par la nature des relations entre le Gouvernement et le Par-

lement et par l'étroite dépendance entre le droit fédéral, le droit cantonal et les règlements communaux. Comme l'organisation parlementaire de la région de Moscou sera prochainement complètement chamboulée, la manière de procéder à de profonds changements a suscité la curiosité des parlementaires-policiers russes.

DOMAINE POLICIER

Dans le domaine policier, les cinq stagiaires, dont un est géné-

ral, trois colonels et un officier, se sont intéressés aux tâches de la police dans le secours routier, le contrôle et l'expertise des véhicules, l'emploi de chiens, les relations avec les autorités judiciaires et même les exercices de tir conduits au stand de la place d'armes de Bure.

L'absence de barbelés sur le périmètre de cette place a été un grand sujet d'interrogations, d'autant plus que la frontière française est adjacente. Les hôtes russes ont aussi été fort

étonnés de voir la police jurassienne fraterniser avec la population, notamment lors du concert de l'ensemble vocal L'Echo de l'Allaine, où un chef de la police joue parfois les solistes.

Rappelons que le stage des policiers russes coûtera quelque 7500 francs au canton du Jura et qu'il découle de l'accord de coopération conclu avec la région de Moscou et en voie de ratification parlementaire. V. G.

Exposé à Porrentruy

Les défis européens

A l'initiative de la SBS, Claude Smadja, qui vient d'être appelé à d'importantes responsabilités au sein de la Télévision romande, a présenté hier soir à Porrentruy, ses visions relatives à l'évolution de l'économie mondiale...

Claude Smadja a précisé qu'une entrée dans l'EEE était inéluctable pour la Suisse, de même, au-delà et après des mois d'adaptation, avec l'adhésion à la Communauté européenne.

Il a mis très crûment en lumière l'évolution économique mondiale. Les Etats-Unis sont en proie aux déficits budgétaires, l'Europe est confrontée à son devenir défini par un contexte géo-politique qui implique les pays de l'Est, alors que l'Est asiatique, après de récentes difficultés, est en passe de rebondir favorablement et d'accroître ses parts de marchés mondiaux.

Claude Smadja craint que le protectionnisme n'altère les développements du commerce international. Il voit dans les nationalismes est-européens des éléments perturbateurs qui atténuent les effets positifs des échanges internationaux.

En conclusion, il juge important de restaurer la confiance dans les milieux économiques européens, après la conclusion des accords du GATT.

Il pense que la baisse des taux d'intérêt allemands contribuera à la reprise économique, confortée par le processus de redéveloppement de l'économie américaine. Enfin, il pense que la primauté politique de l'Europe, battue en brèche, par les événements, entraînera un redressement de l'Europe de nature à atténuer la primauté asiatique qui se fait jour sous de multiples aspects. V. G.

Société éditrice
et imprimeur:

L'Impartial SA
La Chaux-de-Fonds

Rédaction
et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds,
Téléphone:
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 310
Télex: 952 114
Fax:
Rédaction: 039/210 360
Administration: 039/210 361

Tirage contrôlé REMP
31.712

Régie des annonces:

Publicités
La Chaux-de-Fonds,
tél: 039/210 410
Le Locle, tél: 039/311 442

FAITS DIVERS

La Chaux-de-Fonds

Deux conducteurs blessés

M. C. J. A., de la ville, au volant d'une camionnette circulait du Bas-du-Reymond en direction du centre-ville, hier à 14 h 50.

Dans le virage à gauche, sur le boulevard de la Liberté, à l'entrée de la ville, il a perdu la maîtrise de son véhicule qui s'est mis en travers et s'est retrouvé sur la gauche de la route pour entrer en collision avec la voiture de livraison conduite par M. J. F., de la ville également, qui circulait en sens inverse.

Blessés, les deux conducteurs ont été transportés par ambulance à l'hôpital.

Moutier

Motocycliste blessé

Une automobiliste arrivant du marché Migros a obliqué à gauche et n'a pas accordé la priorité à un motocycliste qui roulait sur la route principale depuis la carrosserie Bouduban, mercredi à 17 h 40.

Blessé, le motard a été hospitalisé. Dégâts.

TAPIS VERT

Tirage du 12 novembre

Sept de pique
Neuf de cœur
Huit de carreau
As de trèfle.

COMMUNIQUÉ

Professeur associé

Lors d'une récente séance, le Conseil d'Etat a conféré à Mme Michèle Grossen, à Neuchâtel, le titre de professeur associé dès la rentrée universitaire 1992.

Mme M. Grossen est chargée d'enseigner la psychologie des relations interpersonnelles à la faculté des lettres. (comm)

CINÉMAS

LE NOIRMONT

● CINÉLUCARNE
20 h 30, Betty (de C. Chabrol avec M. Trintignant).

LES BREULEUX

● LUX
20 h 30, Impitoyable (de et avec C. Eastwood), 14 ans.

TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

Un certain malaise

Durant mes années de formation post-graduée comme médecin-assistant, je n'ai jamais rencontré un service de médecine comme celui de l'Hôpital-Maternité de la Béroche, qui allie une dimension idéale, une médecine essentiellement clinique, une économie de moyens, une grande polyvalence et un travail d'équipe sans pareil. Ces particularités permettent de garder le patient au centre des préoccupations, d'établir un lien étroit avec le réseau social et familial qui le soutient, de pratiquer une médecine de qualité avec peu d'outils d'investigation à portée de mains. Alors, il est évident que je me trouve mobilisé par le rapport d'information du Conseil d'Etat au Grand Conseil quant à la planification hospitalière neuchâteloise. Il génère un sentiment de malaise.

Malaise d'abord parce qu'il touche profondément et de façon particulièrement perverse tout ce qui fait la différence et l'originalité des régions: vouloir réduire les hôpitaux régionaux à de simples annexes d'un grand centre hospitalier, c'est nier les particularités de ces régions, c'est, en fait, ignorer sciemment l'identification des habitants pour leur région et leur hôpital.

Malaise aussi parce qu'un tel hôpital offre une qualité de soins et de contacts humains - qui est impossible dans les grands services - que l'on qualifie «de politique de nantis». Cela me semble un dérapage particulièrement peu contrôlé où les abus de langage et l'accumulation d'erreurs de logique débouchent, à coup sûr, sur «la complaisance politique» que le Conseil d'Etat dénonce justement.

Malaise encore quand on avance les chiffres rouges de la Santé publique comme «argument massue» pour une politique de centralisation. La santé n'a pas fini de coûter cher, c'est évident. Alors justifier l'absolue nécessité mégalomane d'un grand centre hospitalier à Neuchâtel (et nous avons été insidieusement préparés à une telle idée par des tous ménages sur plusieurs années) avec comme seul argument un espoir d'économie est particulièrement men-

songer et démagogique. C'est en fait un simple parti pris, illustré à merveille par la manière dont la décision a été annoncée aux intéressés (par voie de presse).

Malaise enfin car la demande réelle en soins médicaux n'est pas envisagée, mais avant tout éludée. Nous croulons sous des primes d'assurance élevées car notre appétit irresponsable en médecine croît exponentiellement, contrairement à la Suisse alémanique. Offrir un centre hospitalier de ce type, c'est accroître la demande, c'est enfler les coûts: comparez les cotisations d'assurance-maladie vau-

doises et les vôtres! C'est aussi créer une machine lourde et chère qui doit se rentabiliser, c'est donc créer encore plus de dépendances: le cercle vicieux est là et nous en payerons tous les frais. Notre système d'hôpitaux régionaux marche, il est adapté depuis longtemps à la demande en soins des régions concernées et de façon proportionnée, donc économique, pourquoi le détruire?

Dr P. Vuagniaux
médecin-assistant
CPS Yverdon



LES HAUTS-GENEVEYS

Mon âme, bénis l'Eternel et n'oublie aucun de ses bienfaits. Psaume 103

Madame et Monsieur Régine et Eric Veuve-Vuilliomonet, au Locle, leurs enfants et petits-enfants;

Madame Hélène Diserens-Vuilliomonet, à Chexbres, ses enfants, petits-enfants et son ami André;

Madame et Monsieur Jeanne et Charles Moser, à Fleurier, leurs enfants et leur petite-fille,

ainsi que les familles Jaquet, Vuilliomonet, parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

Madame

Irène VUILLIOMENET

leur chère et regrettée maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui dans sa 87^e année.

2035 CORCELLES, le 11 novembre 1992.

Le culte sera célébré à la chapelle du crématoire de Neuchâtel, samedi 14 novembre à 9 h, suivi de l'incinération.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beuregard, à Neuchâtel.

Adresse de la famille: Mme Régine Veuve-Vuilliomonet
Côte 40
2400 Le Locle.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte, peuvent penser au Home Mon Foyer à Dombresson, (ccp 20-4816-2) ou au Foyer de la Côte, à Corcelles, (ccp 20-391-3).

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE LOCLE

C'est dans le calme et la confiance que sera votre force.

Esaïe 30, v. 15

Les membres de la famille de

Madame

Agathe MATTHEY-DE-L'ENDROIT

ont le chagrin de faire part du décès de leur chère sœur, belle-sœur, tante, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui, dans sa 66^e année.

LE LOCLE, le 10 novembre 1992.
Girardet 22

Le culte et l'incinération ont eu lieu jeudi 12 novembre, dans l'intimité.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

14004

LE LOCLE

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

MADAME NADINE FAVRE-AELLEN

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, par leur présence, leur message, leur don ou leur envoi de fleurs.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

14004

Profondément touchée par les témoignages de sympathie, d'affection et d'amitié reçus lors de son grand deuil, la famille de

MADAME MARCELLE SCHNEIDER

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur épreuve par leur présence, leur message, leur don ou leur envoi de fleurs.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

132-507279

LES PLANCHETTES

Il me fait reposer dans de verts pâturages
Il me mène le long des eaux tranquilles.

Psaume 23, v. 2.

Maintenant l'Eternel, mon Dieu m'a donné le repos.

I Rois 5, v. 4.

Madame Bertha Calame-Yerly:

Suzanne Nater-Calame, à Saint-Imier:

Thierry et Danielle Nater et leurs enfants, à Coffrane,

Patricia Nater, à Lausanne,

Florence Nater et Nicolas, à Saint-Imier;

Christiane Calame Kohler, à La Chaux-de-Fonds;

Denis et Bettina Calame et leurs enfants,

à La Chaux-de-Fonds,

Josiane Calame et Dominique Delahaye

et leur fille, à Bordeaux,

Myriam et Thierry Dutranoy et leurs enfants,

à La Chaux-de-Fonds;

Madeleine et Marcel Jacot-Calame, à Sonceboz:

Carine Jacot et William, à Grens,

Olivia Jacot, à Lausanne;

Pierre et Geneviève Calame-Tschantz,

Les Planchettes:

Laurent Calame, Les Planchettes,

Didier Calame, Les Planchettes,

Christelle Calame, Les Planchettes;

Monsieur Emile Calame, à Colombier;

Les descendants de feu Emile Calame-Dänzer;

Les descendants de feu Jules Yerly-Collaud,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur

William CALAME

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection mercredi soir, dans sa 87^e année, après quelques jours de maladie.

LES PLANCHETTES, le 11 novembre 1992.

Repose en paix.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de LA CHAUX-DE-FONDS lundi 16 novembre, à 11 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Le Ring
2325 LES PLANCHETTES

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

NOIRAIGUE

Aimez-vous les uns les autres.

Jean 15:12

Ses enfants et petits-enfants:

Monsieur et Madame Denis Monard, à Füllinsdorf,

Sandrine et Alain Meyer-Monard,

Viviane et son ami Luzius;

Monsieur et Madame Daniel Monard, à Praroman,

Florence;

Monsieur Claude Monard et Fernande, à Noiraigue,

Sébastien et son amie Ariane,

Frédéric,

Sven;

Ses frères, beaux-frères, belles-sœurs et leurs familles:

Monsieur et Madame Gaston Hamel, à Noiraigue;

Madame Madeleine Hamel, à Noiraigue;

Monsieur et Madame Lucien Monard, à Noiraigue;

Madame et Monsieur René Stauffer-Monard, à Fleurier;

Mademoiselle Blurette Monard, à Noiraigue;

Monsieur et Madame Henri Monard, à Noiraigue;

Monsieur et Madame Maurice Monard, à Noiraigue;

Madame et Monsieur Jämes Baeriswyl-Monard, à Sassel;

Sa tante et amie:

Madame Elda Hamel, à Noiraigue,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Madame

Marcelle MONARD-HAMEL

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, nièce, cousine, marraine, parente et amie, que Dieu a rappelée à Lui, à l'âge de 76 ans, après de longues souffrances.

2103 NOIRAIGUE, le 11 novembre 1992.

La cérémonie religieuse sera célébrée au Temple de Noiraigue, samedi 14 novembre, à 10 heures.

L'incinération aura lieu sans suite.

La défunte repose à l'Hôpital de Couvet.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

Suisse romande

- 8.10 La misère des riches (série)
- 8.40 Journal canadien
- 9.00 Top models (série)
- 9.20 Les feux de l'amour (série)
- 10.05 Vive les animaux
- 10.30 Soif de livres
- 10.45 C'est-à-dire
- 11.50 Docteur Doogie (série)
- 12.15 Madame est servie (série)
- 12.45 TJ-midi
- 13.10 Le droit d'aimer (série)
- 13.35 L'inspecteur Derrick (série)
- 14.35 Les dégourdis de la onzième
- Film de Christian-Jaque (1937), avec Femandel, Pauline Carton.
- 16.10 Amicalement vôtre (série)
- 17.00 Les Babibouchettes
- 17.45 La petite maison dans la prairie (série)
- 18.35 Top models
- 19.00 Journal romand
- 19.15 Téléchance
- 19.30 TJ-soir - Météo
- 20.10 Tell quel

A 20 h 40
La cage aux folles

Film d'Edouard Molinaro (1978), avec Michel Serrault, Ugo Tognazzi, Michel Galabru. A Saint-Tropez, Renato dirige un cabaret de travestis, Zaza, est aussi son petit ami. De crises en caprices, Zaza mène la vie dure à Renato. Photo: M. Galabru. M. Serrault. (tsr)



- 22.10 La vie en face
- Prostitution.
- Monique la «maman du trottoir», a 48 ans. Pendant treize ans, elle a fait le métier.
- 23.00 TJ-nuit
- 23.10 La loi de Los Angeles (série)
- 23.55 Bulletin du télétexte

tv5 europe

- 7.00 Journal France 2
- 7.40 F comme français
- 7.55 Flash canal infos
- 8.00 Journal canadien
- 8.25 Flash canal infos
- 8.30 Le jardin des bêtes
- 8.45 Confidential femmes
- 8.55 Flash canal infos
- 9.00 Magazine
- 10.00 Connaissance de la science
- 11.00 Le grand jeu URSS/USA
- 11.55 Flash canal infos
- 12.00 La chance aux chansons
- 12.45 Journal suisse
- 13.15 Le parc des braves
- 13.40 Le rapport du gendarme
- Série Simenon
- 14.40 Ramdam
- 15.10 La bande des six
- 16.00 Journal TV5
- 16.15 Vision 5
- 16.30 Une pêche d'enfer
- 16.55 Confidential femmes
- 17.10 Comment ça va?
- 17.30 Gourmandises
- 17.45 F comme français
- 18.00 Questions pour un champion
- 18.30 Journal TV5 et météo
- 18.55 Clin d'œil
- 19.00 Le jeu des dictionnaires
- 19.30 Journal belge
- 20.00 Strip-tease
- 21.00 Journal TF1
- 21.30 Stars 90
- 23.00 Journal Soir 3
- 23.30 Médiasud
- 23.45 A découvert
- 0.15 Le cercle de minuit

- 9.05 Petit déjeuner, en direct de Humlebaek.
- 10.05 5 sur 5.
- 11.00 Info pile + Bulletin boursier.
- 12.30 Journal de midi.
- 12.50 Les cahiers du spectacle.
- 13.15 Après mi-doux, avec le jeu Règle de trois.
- 17.00 Info pile + bulletin boursier.
- 17.30 Journal du soir.
- 17.49 Journal des sports.
- 18.00 Journal du soir.
- 18.22 Forum.
- 19.05 Baraka, avec le jeu Règle de trois, en direct du Frison à Fribourg.
- Angélique Kidjo.
- 22.05 Les cacahuètes salées.
- 0.05 Programme de nuit.

Suisse alémanique

- 7.00 Morgenjournal.
- 8.00 Espresso.
- 9.00 Memo.
- 10.00 Etcetera.
- 11.45 Kinderclub.
- 12.00 Rendez-vous.
- 12.30 Mittagsjournal.
- 14.00 Siesta.
- 15.05 Vom heiligen Pfäfflein Domenico.
- 16.30 Siestafon.
- 17.00 Welle Eins.
- 18.03 Regionaljournal.
- 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit.
- 19.15 Alpeliändermusig.
- 20.00 Hörspiel: Filzliuus.
- 21.00 So tönt's z'Zug und Umgäbig.
- 22.00 Nachtexpress.
- 1.00 Nachtclub.

Portugal

- 18.30 Rosa dos ventos.
- 19.30 Chuva na areia.
- 20.00 Telejornal.
- 20.30 Cinzas.
- 21.00 Sexualidades.
- 21.50 Carlos Cruz.

Fréquence Jura

- 6.20 Intro mystérieuse.
- 6.30 Infos FJ.
- 6.50 L'autre info.
- 7.15 Regard sur le monde.
- 7.30 Infos FJ.
- 7.45 Jeu va savoir.
- 8.15 Regard sur le monde.
- 8.45 Cette année-là.
- 9.15 Le zappeur fou.
- 9.30 Les étoiles cinéma.
- 9.45 Intro mystérieuse.
- 10.30 L'autre info.
- 11.15 Reportage.
- 11.45 Jeu du rire.
- 12.15 Jura midi.
- 17.00 Infos RSR1.
- 17.05 Radio active.
- 18.00 RSR1.
- 18.20 Animation.
- 18.30 Jura soir.
- 18.45 Entreprises.
- 19.00 Radio sixties.
- 19.30 Canal rock.
- 20.00 Les Ensoirées.

France 1

- 6.00 Passion
- 6.25 Météo
- 6.30 Le destin du docteur Calvet
- 7.00 TF1 matin
- 7.20 Club Dorothée avant l'école
- 8.25 Télé shopping
- 9.00 Hôpital central (série)
- 9.20 Haine et passions (série)
- 10.00 Remington Steele (série)
- 10.50 Marc et Sophie (série)
- 11.20 Tournez... manège
- 11.55 La roue de la fortune
- 12.25 Le juste prix
- 12.55 A vrai dire
- 13.00 Journal - Météo - Bourse
- 13.35 Les feux de l'amour (série)
- 14.30 Pour l'amour du risque (feuilleton)
- 15.25 Hawaii, police d'Etat (série)
- 16.10 Club Dorothée
- 17.25 Une famille en or
- 17.55 Hélène et les garçons (série)
- 18.25 Santa Barbara (feuilleton)
- 18.55 Coucou c'est nous
- 19.50 Le bébé show
- 20.00 Journal - Météo
- 20.45 Les marches de la gloire
- 22.25 Que faire ce week-end?

A 22 h 35
Ciné stars

Invitée: Michèle Morgan. C'est à Saint-Tropez, dans la maison de Gérard Oury, que Michèle Morgan reçoit Michel Drucker et fait un retour en arrière sur sa carrière. C'est avec «Gribouille», de Marc Allegret, qu'elle débute au cinéma en 1937. Film qui fut suivi par le célèbre «Quai des brumes» avec Jean Gabin. Elle jouera pratiquement sans interruption jusqu'en 1976.

- 23.40 Arthur: émission impossible
- 0.40 Le bébé show
- 0.45 TF1 Nuit
- 0.55 Mézaventures
- 1.30 Histoires naturelles
- 2.25 Passions
- 2.55 Histoires naturelles
- 3.35 L'équipe Cousteau en Amazonie
- 4.30 Musique
- 5.05 Nous sommes terroristes

TCR Téléciné

- 14.25 Ciné-jeu*
- 14.30 Documentaire/recontres exotiques*
- 15.15 Et la lumière fut
- Film italo-franco-allemand de Otar Iosseliani, (1989 - 98').
- 16.50 Documentaire/Histoires naturelles*
- 17.25 Ciné-jeu*
- 17.30 Born to race
- Film américain de James Fargo, (1988 - 90').
- 19.00 Ciné-jeu*
- 19.05 Edito*
- «L'Hebdo» (I).
- 19.10 Documentaire/recontres exotiques*
- 19.35 Ciné-jeu*
- 19.40 Arthur, roi des Celtes
- 20.05 TCRire*
- 20.10 Ciné-jeu*

A 20 h 15
J'embrasse pas

Film franco-italien d'André Téchiné avec Philippe Noiret, Emmanuelle Béart, Hélène Vincent, Manuel Blanc et Yvan Desny, (1991 - 111'). Un grand film qui aborde le problème de l'homosexualité en racontant l'histoire de Roman, et de Pierre, une étonnante révélation.

- 22.05 Soundcheck*
- 22.30 Ciné-jeu*
- 22.35 Edito*
- 22.40 Les saisons du plaisir
- Film français de Jean-Pierre Mocky avec Charles Vanel, Denise Grey, Bernadette Lafont, Jean Poiret et Richard Bohringer, (1988 - 85').
- 0.05 Film X
- 1.50 Tigre de papier
- Film anglais.
- (* en clair)

Radio Jura bernois

- 6.05 Secouez l'édrédon!
- 7.15 et 9.15 RJB info.
- 8.05 Matin tonique.
- 9.30 Le phono Belle Epoque.
- 10.05 Musiques aux 4 vents.
- 11.00 Info consommateur.
- 11.30 Les dédicaces.
- 12.00 Titres de l'actualité.
- 12.15 RJB-Info.
- 12.30 Midi première.
- 12.45 La bonne occasion.
- 15.03 Musiques aux 4 vents.
- 16.00 Envergue.
- 17.30 Titres de l'actualité.
- 18.30 Activités villageoises.
- 18.45 Magazine de la CEP.
- 19.15 Jazz panorama.
- 19.45 Bleu France.
- 21.00 Radio suisse romande 1.

France 2

- 6.00 La vallée des peupliers
- 6.30 Télématin
- 8.30 Amoureusement vôtre
- 8.55 Top models (série)
- 9.20 Eve raconte
- 9.35 Matin bonheur
- 11.25 Motus
- 11.50 Pyramide
- 12.25 Que le meilleur gagne
- 13.00 Journal - Météo
- 13.45 INC
- 13.50 Tatort
- 15.20 La chance aux chansons
- Bleu, blanc, rouge.
- 16.15 Des chiffres et des lettres
- 16.40 Beaumanoir (série)
- 17.10 Giga
- 18.30 Le jeu
- 19.20 Que le meilleur gagne plus
- 20.00 Journal - Météo

A 20 h 50
Turbulences

Téléfilm policier, avec Marthe Keller, Clémentine Céleri et Didier Sandre. Témoin d'un meurtre, une jeune femme tente d'échapper à l'assassin. Mais le comportement incohérent de celui-ci la perturbe gravement. Est-elle, comme elle le craint, en train de perdre la raison?..



- 22.25 Sportissimo
- 23.40 Journal des courses
- 23.45 Journal et météo
- 0.00 La petite Véra
- Dans les années quatre-vingt. Confrontée au conformisme dans la société ex-soviétique, une pétulante adolescente s'en évade à travers la musique, la fête et l'amour...
- 2.15 Jeux paralympiques
- 3.05 Envoyé spécial
- 4.15 Dessin animé
- 4.25 24 heures d'info
- 4.35 Pyramide
- 5.05 Dessin animé
- 5.10 La chance aux chansons

La Six

- 6.45 6 minutes
- 7.15 Contact 6 manager
- 7.20 Samouraï pizza cats
- 7.45 Le tour du monde en 80 jours
- 9.10 M6 boutique
- 9.25 Boulevard des clips
- 10.50 Cagney et Lacey
- 11.50 Papa Schultz
- 12.20 Ma sorcière bien-aimée
- 12.50 Madame est servie
- 13.20 Drôles de dames
- 14.15 Les années FM
- 14.45 Destination musique
- 17.00 Zygopolis
- 17.30 Campus show
- 18.00 Equalizer
- 19.00 Les routes du paradis
- 20.00 Madame est servie

A 20 h 45
La chute d'Al Capone

Téléfilm américain de Michael Pressman, avec Keith Carradine, Ray Charkey et Debrah Farentino. Miami 1932. Après trois ans d'enquête, l'agent fédéral Michael Rourke passe enfin les menottes à Al Capone. Le recours en justice du grand patron de la pègre vient d'être rejeté.

- 22.30 Mission impossible, vingt ans après
- 23.30 Emotions
- 0.10 Flash back
- 0.35 Rapline
- 1.00 Capital
- 2.00 Culture rock
- 2.25 Noubia
- 2.55 Mégaloportes: Barcelone
- 3.50 Fréquentstar
- 4.45 World Philharmonic Orchestra
- 5.40 Destination: Cap-vert
- 6.35 Les fous du rire
- 7.00 E = M6

CANAL ALPHA +

- 14.01 Tourisme et découvertes: Martinique
- Reportage sur l'ensemble de l'île, parcours autour de l'île et présentation des différentes activités.
- 14.35 Art et foi chrétienne: «Jude 25 en famille»
- Parents et enfants parlent de leur vie de tous les jours: dans leur famille, Jésus-Christ occupe la première place.

France 3

- 7.30 Jeunesse
- 8.00 Continentales
- 9.30 Les entretiens d'océaniques
- 10.25 Parole d'école
- 11.00 Carré vert
- 11.15 Le jardin des bêtes
- 11.30 Confidential femmes
- 11.45 La cuisine des mousquetaires
- 12.00 Les titres de l'actualité
- 12.45 Journal
- 13.00 Isaura (série)
- 13.30 Doña Beija (série)
- 13.55 Français si vous parliez
- 14.45 Dynastie (série)
- 15.35 La croisière s'amuse (série)
- 16.20 Zapper n'est pas jouer
- 17.55 Une pêche d'enfer
- 18.25 Questions pour un champion
- 18.55 Un livre, un jour
- 19.00 Le 19-20 de l'information
- 20.05 Hugo délire
- 20.15 La classe
- 20.35 INC

A 20 h 45
Thalassa

La ballade de Corto

Hugo Pratt, célèbre auteur de bandes dessinées, créateur du personnage de Corto Maltese, le marin aventurier, vient de publier «Mû» (Castermann). Il y livre sa propre interprétation du monde effondré dans les abysses de l'océan Pacifique. On retrouve Corto Maltese au pays des géants de pierre, les «moais» de l'île de Pâques.



- 21.45 Caractères
- 22.50 Le soir
- 23.10 Traverses
- L'histoire oubliée.
- 0.05 Continentales
- 0.50 Portée de nuit

Suisse alémanique

- 14.00 Schulfershen.
- 15.00 DOK.
- 16.00 Tagesschau.
- 16.05 Reihenprogramm: Ratgeber-Studio: arbeitslos.
- 16.35 Tele-Gym.
- 16.50 Kinder- und Jugendprogramm: ich auch - Kinderyoga.
- 16.55 Spielfilmzeit.
- 17.40 Gutenacht-Geschichte.
- 17.55 Tagesschau.
- 18.00 Marienhof.
- 19.00 Schweiz aktuell.
- 19.30 Tagesschau.
- 20.00 Sonderfall? Die Schweiz zwischen Réduit und Europa.
- 21.00 Heisser Verdacht (film).
- 22.50 Zehn vor zehn.
- 23.20 Dona Beija.
- 0.10 Nachtbulletin.
- 0.15 Friday night music.

Allemagne 1

- 6.00 Morgenmagazin.
- 9.03 Das Buschkrankenhaus.
- 9.45 Tel-Gym.
- 10.03 Die Erwählten.
- 10.50 Hundert Meisterwerke.
- 11.03 Weltenbummler.
- 11.40 Der grosse Preis.
- 13.00 Mittagsmagazin.
- 13.45 Wirtschafts-Telegramm.
- 14.02 Sesamstrasse.
- 14.30 Expeditionen ins Tierreich.
- 15.20 Origami.
- 15.25 Der Troztkopf (film).
- 17.00 Punkt 5.
- 17.25 Regionalprogramme.
- 20.00 Tagesschau.
- 20.15 TeleStar.
- 21.45 Plusminus.
- 22.30 Tagesthemen.
- 23.00 Golden Girls.
- 23.25 Sportschau.
- 23.50 The purple Rose of Cairo (film).

Allemagne 2

- 6.00 ARD-ZDF Vormittagsprogramm.
- 13.45 Nachbarn.
- 14.30 Dreimal Hochzeit (film).
- 16.05 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert.
- 17.00 Heute-Sport.
- 17.15 Länderjournal.
- 17.50 Ein Heim für Tiere.
- 19.00 Heute.
- 19.20 Forsthaus Falkenau.
- 20.15 Derrick.
- 21.15 Die Reportage.
- 21.45 Heute-Journal.
- 22.20 Tücken des Alltags: Rosas Zeugnis - Der anonyme Anruf.
- 22.50 Die Sport-Reportage.
- 23.20 Sacramento (film).
- 0.50 Heute.
- 0.55 Panik im Needle Park (film mit Al Pacino).

SW3 Allemagne 3

- 14.35 EG und Verbraucher.
- 15.05 Hallo, wie geht's?
- 15.20 Auslandsgeschichten.
- 15.35 Was Gott durch die Berge trennt.
- 16.35 Toni und Veronika.
- 17.00 Proletarier aller Länder, vereinigt Euch!
- 17.30 Harald und Meiz.
- 17.57 Der Doktor und das liebe Vieh.
- 18.30 Abendschau.
- 19.00 Hallo, wie geht's?
- 19.15 Was die Grossmutter noch wusste?
- 20.00 Lindenstrasse.
- 20.30 Die Woche mit Oskar.
- 21.00 Nachrichten.
- 21.15 Mit dem Betonschiff um die Welt!
- 22.00 Hühnerfieber.
- 22.30 Von der Terrasse (film).
- 0.22 Non-Stop-Fernsehen.

Arte

- 17.00 Catalogne
- Extraits de la soirée thématique. (1982 - 78')
- 19.00 Les routes de la lumière
- Série documentaire réalisée par Henri Colomer (1992 - 3x52'). Deuxième partie.
- 19.55 Monty Python's Flying Circus (35)
- 20.30 8 1/2 journal
- 20.40 Transit
- Magazine conçu par Daniel Leconte. Réalisé par Michel Hermand, (1 h 30).
- Au sommaire de ce magazine: Une famille allemande et une famille française commentent les petits et les grands événements de la semaine.
- Des documentaires signés par les meilleurs professionnels des deux pays.

A 22 h 10
Made in Britain

Téléfilm anglais d'Alan Clarke, (1982 - 78'). Trevor, jeune skinhead buté et raciste, affiche une conduite directe et simple: rejeter les autres avant qu'ils ne le rejettent. A la suite d'une agression contre un commerçant pakistanais, il se retrouve dans un centre de Rééducation. Malgré les tentatives des éducateurs pour le raisonner et le rendre moins hostile au monde, Trevor persiste dans sa révolte réactionnaire.

23.25 Boulevards du crépuscule

Documentaire de création réalisé par Edgardo Cozarinsky, (1992 - 65')

Avec ce retour sur les lieux de son enfance: l'Argentine et la découverte de deux personnages du théâtre, Falconetti et le Vigan, le cinéaste et écrivain argentin Edgardo Cozarinsky signe un film sensible et intelligent, poétique et généreux.

Suisse italienne

- 6.30 Textvision.
- 12.05 Cartoni a mezzogiorno.
- 12.30 Marina.
- 13.00 TG tredici.
- 13.10 T.T.T.
- 14.05 L'uomo di Belfast (film).
- 15.45 Textvision.
- 15.50 Ordine e disordine d'altri canti.
- 16.30 Rebus.
- 17.00 Senza scrupoli.
- 17.25 Tivutiva?
- 18.00 I Robinson.
- 18.25 A proposito di... casa.
- 19.00 Il quotidiano.
- 20.00 Telegiornale.
- 20.30 Centro.
- 21.30 Il commissario Kress.
- 22.30 TG sera.
- 22.45 Pipperto.
- 23.00 I ragazzi del fiume (film).
- 0.35 Textvision.

RAI Italie 1

- 6.50 Uno mattina - TGR economia.
- 10.00 Telegiornale Uno - Uno mattina economia.
- 10.15 Little Roma.
- 12.00 Servizio a domicilio.
- 13.30 Telegiornale Uno.
- 14.00 Prove e provini di Scommettiamo che...? 14.30 Cronache italiane.
- 14.45 Il Kentuckiano (film).
- 16.35 Uno ragazzi: Big!
- 17.55 Oggi al Parlamento.
- 18.00 Telegiornale Uno.
- 18.10 Italia: istruzioni per l'uso.
- 18.45 Ci siamo.
- 20.00 Telegiornale Uno.
- 20.40 E una sporca faccenda, tenente Parker (film).
- 22.35 Telegiornale Uno - Linea notte.
- 22.50 San Remo blues.
- 24.00 Telegiornale Uno.
- 0.30 Oggi al Parlamento.
- 0.40 Mezzanotte e dintorni.
- 1.20 Mio figlio (film).
- 2.40 Telegiornale Uno.
- 2.55 La donna della spiaggia (film).
- 4.05 Le jene di Chicago (film).
- 5.15 Divertimenti.
- 5.55 Dimensione oceano.

tve Espagne

- 14.00 No te rias que es peor.
- 14.30 Te espero en Madrid.
- 15.00 Telediaro 1.
- 15.30 Amo y señor.
- 16.15 Pins-nic.
- 17.00 El espejo.
- 18.00 Arte y tradiciones populares.
- 18.15 El menu de cada día.
- 18.30 Sin vergüenza.
- 19.00 Marta y Javier.
- 19.45 Pasa la vida.
- 21.00 Telediaro 2.
- 21.30 Un, dos, tres.
- 24.00 Cronicas del mal.
- 0.30 Noticiero internacional.
- 1.30 El informe del día.

EUROSPORT Eurosport

- 9.30 Tennis.
- 10.30 Trans world sport.
- 12.00, 13.30 et 17.00 Football.
- 15.00 Equitation.
- 16.00 Escalade.
- 18.30 International motor sport.
- 19.30 et 0.30 Eurosport news.
- 20.00 Supercross Paris-Bercy.
- 23.30 Boxe.

Un centre d'archivage pour la Cinémathèque suisse

La bibliothèque des images

A Penthaz, à une dizaine de kilomètres au nord de Lausanne, a été inauguré il y a quelques semaines le Centre d'archivage de la Cinémathèque suisse; une moderne «bibliothèque des images qui bougent» qui permettra enfin, après une quarantaine d'années d'attente, de conserver valablement le patrimoine cinématographique suisse et – si tant est que le chauvinisme de notre Confédération l'autorise – étranger.

En effet si, depuis dix ans, la Cinémathèque dispose au Casino de Montbenon de locaux administratifs, d'une bibliothèque et

surtout de salles de projections à même de faire voir des films au public, il n'en allait pas de même pour tous l'archivage du formidable patrimoine accumulé par son conservateur, Freddy Buache, et ses collaborateurs, au fil de presque cinquante ans d'activité.

FILMS, PHOTOS ET AFFICHES

Trois cent mille bobines de films (suisse, mais aussi étrangers, car le cinéma ne connaît heureusement pas de frontières), un million et demi de photos, 50.000 affiches (une collection unique en Europe) et encore de nombreux appareils de projection, de prise de vue ou de son constituent cet inestimable patrimoine conservé jusqu'aujourd'hui dans des locaux à haut risque, disséminés en ville de Lausanne...

Dans le petit complexe immobilier de Penthaz que la Fondation a décidé d'acquérir, d'agrandir et de transformer

pour quelque huit millions et demi de francs, les vieilles bobines en nitrate hautement inflammables sont, par exemple, précieusement conservées dans des petites cellules de haute-sécurité, à température (froide...) constante; un système d'informatisation sur disque laser des affiches (et par la suite des photos) permettra à l'avenir de connaître ces images et d'en tirer des copies très facilement.

LE PRIX DE LA MÉMOIRE

Hélas! ces investissements – somme toute relativement modestes – que l'on accepterait volontiers d'un Musée d'art et d'histoire semblent encore poser problème à nos édiles... comme si la mémoire vivante que le cinéma représente n'avait encore pas aujourd'hui, après bientôt cent ans d'existence, fait la preuve de son immense valeur artistique, sociologique et historique.

Frédéric MAIRE



CINÉMAS

LA CHAUX-DE-FONDS

- ABC (☎ 23 72 22)
Voir spectacles.
- CORSO (☎ 23 28 88)
Impitoyable (de et avec C. Eastwood) 16 ans, tous les jours 18 h 15, 21 h, sa, di aussi 15 h 30.
- EDEN (☎ 23 13 79)
Boomerang (avec E. Murphy, R. Givens), 16 ans, tous les jours 18 h 30, 21 h, sa, di aussi 16 h.
- PLAZA (☎ 23 19 55)
Jeux de guerre (de Ph. Noice, avec Harrison Ford) 16 ans, tous les jours 20 h 30, sa, di, me aussi 15 h 30. L'inconnu dans la maison (de G. Lautner avec J.-P. Belmondo), 16 ans, tous les jours 18 h 30.
- SCALA (☎ 23 19 18)
Horizons lointains (de R. Howard avec T. Cruise, N. Kidman), 12 ans, tous les jours, 15 h, 18 h, 21 h.

NEUCHÂTEL

- APOLLO 1
15 h, 17 h 45, 20 h 15, 23 h. Les blancs ne savent pas sauter (de R. Shelton avec V. Snipes), 16 ans.
- APOLLO 2
15 h, 17 h 45, 20 h 30, 23 h. Max et Jérémie (de Claire Devers avec Ph. Noiret, Ch. Lambert), 16 ans.
- APOLLO 3
15 h, 17 h 45, 20 h 30, 23 h. Jeux de guerre (de P. Noyce avec H. Ford), 16 ans.
- ARCADES
15 h, 20 h 15, 1492 – Christophe Colomb (de R. Scott avec G. Depardieu), 12 ans.
- BIO
15 h, 17 h 45 en V.O., 20 h 30. Beignets de tomates vertes (de Jon Avnet), 12 ans.
- PALACE
16 h, 18 h 15, 20 h 30, 23 h. C'est arrivé près de chez vous, 16 ans.
- REX
15 h, 18 h en V.O., 20 h 30, 23 h. Wayne's World (de P. Spheeris), 12 ans.
- STUDIO
15 h, 18 h, 20 h 30. L'accompagnatrice (de C. Miller avec R. Bohringer), 12 ans.

COUVET

- COLISÉE
20 h 30. Lunes de fiel (de R. Polanski), 18 ans.

SAINT-IMIER

- ESPACE NOIR
21 h. The player (de R. Altman avec T. Robbins).

TRAMELAN

- CINÉMATOGAPHE
20 h 30. L'arme fatale 3 (de R. Donner), 14 ans.

BÉVILARD

- PALACE
20 h 30. Horizons lointains (de R. Howard avec T. Cruise, N. Kidman).



Les innocents charmeurs

Un très grand classique du cinéma d'Andrzej Wajda (sp/cinémath.)

Un chemin de croix vers la création

Pèlerinage, de Jean-Blaise Junod

Du 18 au 22 novembre, l'abc présente la nouvelle œuvre du cinéaste chaux-de-fonnier, Jean-Blaise Junod, «Pèlerinage», déjà en compétition au Festival de Nyon. Un film plus poétique que documentaire qui, dans sa forme, symboliquement, ressemble à une croix.

En effet, pour le cinéaste, ce film même – en deux temps parallèles – deux formes d'un même pèlerinage: d'une part le voyage immobile et spirituel des moniales cisterciennes d'un couvent, de leur recueillement jusqu'aux cieux; et d'autre part le voyage chaque année, en procession, de leurs villes et villages à la cité du Rocio à l'embouchure du Guadalquivir, pour célébrer leur vierge terre-mère nourricière.

LES AXES DU MOUVEMENT

Ainsi, la caméra de Jean-Blaise Junod se déplace horizontalement dans les paysages d'Andalousie et verticalement dans la chapelle du couvent. Sans explications socio-historiques, sans autre commentaire que celui de la musique ou la voix d'une sœur disant les degrés d'humilité selon la règle de saint Benoît, le cinéaste cherche donc, à travers cette double quête, à rejoindre le «point de croisement» de ces deux mouvements de l'âme, le lieu de ralliement de ces deux «pèlerinages», physique ou spirituel. Et, en filigrane, il ébauche leur ressemblance avec sa propre démarche cinématographique: une approbation subjective, «documentaire», du réel, un long cheminement, un «pèlerinage» artistique.

LA MORT ET LA VIE

Mais, ce faisant, loin d'approfondir la valeur intrinsèque de

ces pèlerinages, le cinéaste la trahit à mon sens par cet excès de subjectivité. En effet, tout un hors-champ, insoupçonnable pour le spectateur, et dès lors absent de cette quête cinématographique; un espace qui appartient moins à la dimension divine du pèlerinage qu'à son «paganisme»: alcool, fête et amours mêlés lors des folles nuits de veille au Rocio, ou même quotidien des recluses qui, hormis leur temps de prières et d'offices, mangent, dorment, lisent, travaillent.

Il manque ainsi à cette vision de l'art comme une foi, et à celle de la foi comme un art, à ce film rigoureux, sans failles ni doutes, qui tend vers un «point de croix» parfait où culmine l'aboutissement de la quête, tout ce qui constitue le «faire», le vivant, donc l'imparfait de l'individu. (abc)

Frédéric MAIRE



La vierge du Rocio

Un «pèlerinage» chargé d'influences arabes filmé par Jean-Blaise Junod.

Un mois sur l'écran de la Cinémathèque

Vive la sponsoring et le mécénat public: sans lui, une copie du dernier film du Japonais Ozu n'existerait pas (grâce au Festival de Locarno et à son ancien directeur, David Streiff), ni celles de quarante films soviétiques classiques (grâce à Philip Morris, au Département fédéral de l'intérieur, au Festival de Locarno). Ces films n'ont jamais été distribués en Suisse!

Six films portugais sont aussi inscrits au programme et une «intégrale» d'Agnès Varda qui

fit longue route commune avec Jacques Demy.

Principal pôle attractif de la période, un survol du cinéma polonais de 1958 à 1988, avec une vingtaine de films: Pourquoi s'arrêter en 1988? Existe-t-il encore, dans le contexte actuel, un cinéma en Pologne? Sur les écrans, il y a des films américains et quelques français! Tiens, donc! Il faut commencer de s'interroger sur la liberté conquis, qui rend difficile sinon impossible la création artistique

coûteuse et profite surtout aux Américains!

Ce cinéma polonais, sous le communisme, durement, sut gagner parfois une indéfinissable liberté d'expression, souvent en rusant. Il suffit d'aligner quelques noms pour en rappeler la grandeur: Has, Wajda, Munk, Polanski, Skolimovsky, Leszczynski, Zulawski, Zanussi, Borowczyk, Kieslovski, Kijowski, Szulkin, etc. Beaucoup ont aussi tourné en Occident, certains y sont restés. Flyly

Le mythe à la rescousse

Horizons lointains de Ron Howard

Eu égard à sa fonction régulatrice, Hollywood se devait de réagir: en réponse à la crise socio-économique sapant la société nord-américaine, son formidable complexe ciné-industriel rejoue en bis Naissance d'une nation, rappelle donc à la rescousse le mythe fondateur pour faire front... reste à savoir si le film de Ron Howard remplit son devoir: ranimer la vigueur du mythe fondateur, avec ce que cela suppose de pieux mensonges!

Question récit, rien ne manque: nanti du sourire, victorieux avant l'heure, de Tom Cruise, le jeune paysan irlandais d'Horizons lointains est suffisamment exploité sur sa pauvre terre

d'origine pour ne rêver qu'à ça: l'embarquement immédiat pour la terre promise qui rime avec libre entreprise.

Chemin faisant, il partage son rêve avec une jolie représentante de la noblesse irlandaise (Nicole Kidman)... l'occasion pour le scénariste d'insinuer le caractère égalitaire du songe américain. Après moult déboires – il en faut, mérite oblige – ce couple exemplaire gagne en Oklahoma le petit lopin de terre tant espéré.

Nonobstant ce récit plutôt propice, le mythe ne prend pas! Howard échoue à faire souffler la bourrasque de l'épopée, seule à même d'emporter l'adhésion à ce type de propos nécessairement mystificateur. Soignant

par trop le caractère réaliste de son image, l'auteur de Willow ne veut ou ne parvient pas à imposer comme il se doit – c'est-à-dire de manière inaperçue – le message idéologique qui pourtant présidait à son entreprise.

Cette contradiction interne, visible à l'œil nu, m'a rendu au bout du compte Horizons lointains plutôt sympathique... Œuvrant sur le même registre, mythique, Daniel Mann a, lui, réussi son coup: dissimulé derrière une adaptation fidèle du roman de Fenimore Cooper, Le dernier des Mohicans, il peut ainsi s'autoriser un panégyrique des valeurs américaines des plus efficaces.

Vincent ADATTE

A la Biennale d'Orléans

Gros plan sur le cinéma japonais

Exotisme, attrait et fascination pour l'Orient et un Japon peu perméable à la culture occidentale? Depuis les années quatre-vingt, le cinéma du soleil levant fait l'objet de réévaluations périodiques (à commencer par la mémorable rétrospective Ozu à Locarno en 1980, qui fut suivie de beaucoup d'autres ailleurs) et à Paris durant l'été 91 un panorama de plus de 100 films a fait le plein; on y a vu Mizoguchi, Ozu et des «nanars» parfois très drôles. Aujourd'hui, la Biennale d'Orléans reprend le flambeau et la spécialiste du genre Hiroko Govaers a préparé une sélection fort intéressante.

On peut voir notamment une sélection d'Oshima de dix films allant du merveilleux Conte cruel de la jeunesse, 1960, aux œuvres

plus connues, comme L'Empire des sens. Cet auteur phare de la nouvelle génération a actuellement son dernier film Hollywood Zen, bloqué en raison de difficultés financières de son coproducteur américain. Dans la période d'inflation générale, des moyens importants avaient permis à peu près à n'importe qui de faire un premier film. Ce boom est actuellement terminé et même un grand maître comme Akira Kurosawa a des problèmes de financement, mais il vient de terminer son trentième film, Madadayo, dédié au grand écrivain H. Uchida et dont l'histoire se déroule dans les années quarante.

Des films surprenants comme Home Made Movie de F. Watanabe ou encore le superbe Rivière de boue d'Osugi illustre la vitalité du cinéma nippon.

INVASION AMÉRICAINE

On se rappellera qu'au Japon aussi, le cinéma américain occupe 40% du marché, et l'on assiste au rachat de grandes compagnies américaines par des maisons japonaises dont Sony qui a acquis Columbia et le groupe Matsushita, propriétaire des studios et du fonds Universal. Etant donné que la tradition «studio» représentait beaucoup pour les auteurs nippons, on pouvait espérer une injection d'idées et de films avec leur arrivée en Amérique. Pour l'instant tous les grands projets de coproductions ambitieux entre la Californie et le Japon sont restés lettre morte, et si l'on n'investit plus non plus dans les essais d'auteurs nouveaux, la sclérose guette...

Jean-Pierre BROSSARD

Numéro six européen dans les papiers hygiéniques

Forces et faiblesses d'Attisholz

Hakle, Tela: ce sont deux marques de papier hygiénique fabriqué et commercialisé par le groupe soleurois Attisholz, qui est par ailleurs le seul fabricant de cellulose en Suisse. En ne gardant plus qu'une seule catégorie de titres, des actions nominatives, Attisholz Holding vient de franchir le Rubicon et prend ainsi exemple sur le groupe Holvis, spécialiste des non-tissés.



Papier hygiénique

Un produit qui n'échappe pas aux stratégies des grands groupes économiques

(Impar-Gerber)

Par Philippe REY

C'est très bien mais cela ne suffit pas à valoriser des actions, Attisholz Holding n'aura désormais plus qu'une seule sorte de titres, soit des actions nominatives en lesquelles sont converties les actions au porteur et les bons de participation dans des rapports respectifs de 1:5 (cinq nouvelles pour une ancienne) et de 1:1. Après cette excellente initiative (y compris l'abolition de toute restriction en matière de transferts d'actions) où des sociétés telles que Holvis Holzstoff et Suter + Suter ont fait œuvre de pionnier, Attisholz doit en effet restaurer sa capacité bénéficiaire mise à mal, plus particulièrement dans le domaine de la cellulose. Attisholz s'est cependant radicalement transformé au profit d'un domaine (les papiers hygiéniques) moins sensibles aux aléas conjoncturels mais où les marges n'en sont pas moins sous pression. Aujourd'hui, le groupe soleurois enregistre près de 80% de son chiffre d'affaires dans le métier des papiers hygiéniques et 20% dans la cellulose. Il n'y a pas de synergie entre ces deux métiers.

AU CHILI

Hormis les producteurs chiliens, brésiliens ou malaisiens, les fabricants occidentaux de cellulose perdent de l'argent en 1992. Cette situation difficile pèse sur la rentabilité globale d'Attisholz ou, en d'autres termes, diminue celle que dégage le secteur des papiers hygiéniques dans lesquels le groupe soleurois tire relativement bien son épingle du jeu. Pourtant la partie est rude dès lors qu'Attisholz est numéro six européen dans ce métier, derrière les Américains Scott Paper, James River ainsi que Kimberly Clark (qui commercialise la cé-

lèbre marque universelle Kleenex) et l'Allemand PWA.

Attisholz ne va pas sortir définitivement de la fabrication de la cellulose. A contrario puisqu'il est en train de faire bâtir une unité de production au Chili, laquelle permettra de produire à des coûts plus bas à partir de la mi-1994. La fabrique de Cellulose Attisholz, elle, optimisera ses installations existantes de manière qualitative et quantitative (une augmentation de production à 140.000 tonnes par an) et a appliqué un programme de réduction des coûts (notamment la suppression de 70 emplois). Attisholz met l'accent sur des produits de recyclage et la cellulose dépourvue de chlore. C'est d'ailleurs en misant sur des produits très spécialisés qu'Attisholz pourra maintenir sa capacité concurrentielle en Europe dans le domaine de la cellulose. Cette démarche ressemble un peu à celle d'Alusuisse dans l'aluminium. Le coût total de l'investissement au Chili se monte à 170 millions de francs, dont 60 millions financés par du capital propre. Le financement de la différence est assuré par un consortium de banques internationales.

Cela paraît a priori lourd mais bien au-dessus de l'investissement consenti par le plus gros fabricant suisse de papier, Biber, dans son projet Biber-Nova à Biberist/Soleure (550 millions de francs). Au vrai,

l'évolution des investissements du groupe Attisholz n'a pas obéré son bilan. En effet, la part des fonds propres au total du bilan consolidé s'élevait à 54,6% à la fin 1991, comparativement à 55,8% en 1990, 58,1% en 1989, 56,6% en 1988, 57,9% en 1987 et 58,1% en 1986. Quant aux liquidités à proprement parler, elles se montaient à 49,8 millions de francs à fin 91, par rapport à 26,2 millions à fin 1990.

QUATRE PILIERS

Les secteurs stratégiques du groupe (indépendants juridiquement et des centres de profit chapeautés par la holding faitière, soit Attisholz Holding) sont l'hygiène corporelle, l'hygiène liée à l'alimentation, les papiers-crêpe spéciaux ainsi que la transformation du bois, c'est-à-dire sur des segments considérés à bonne rentabilité à long terme. «Nous voulons nous concentrer sur des activités industrielles susceptibles de procurer un rendement du capital investi dépassant la moyenne de la branche, tout en nous séparant des actifs non nécessaires à l'exploitation», explique Truls D. Berg, administrateur-délégué du groupe. En clair, Attisholz vise à long terme un rendement des actifs (sur la base de la valeur courante ou en continuité d'exploitation) correspondant au paiement des intérêts et dividendes rapportés aux fonds étrangers (soumis au paiement d'intérêts)

et aux fonds propres. De surcroît, le groupe a pour objectif une part des fonds propres de 60% au total du bilan sur la base de la valeur du jour.

En considérant le bénéfice net du groupe, le rendement des fonds propres se révèle relativement faible: zéro en 1991 (en raison d'une perte de 1,6 million), 2,1% en 1990, 2,3% en 1989, 2,1% en 1988, 2% en 1987 et 1986. Si l'on prend en compte le cash-flow, soit le bénéfice consolidé avant amortissements, la rentabilité des capitaux investis atteint 5,3% en 1991 et 6,8% en 1990.

AMÉLIORATION EN 1992

S'agissant de l'exercice en cours, le chiffre d'affaires consolidé augmentera probablement de 2 à 3%, à 550 millions de francs par rapport à 1991 tandis que la hausse du cash-flow sera plus que proportionnelle, entre 4 et 5% à 47/48 millions. Le secteur de la cellulose dégage un cash-flow positif. Quant au bénéfice net consolidé, il sera positif, contrairement à 1991 (-1,6 million), c'est-à-dire entre zéro et quatre millions de francs, d'après Truls Berg. Les amortissements (selon la valeur du jour ou en continuité d'exploitation) seront plus petits qu'en 1991. «Nous avons procédé à davantage d'amortissements que la concurrence durant les dernières années», précise Truls Berg. Attisholz prévoit raisonnablement

de nouvelles hausses du chiffre d'affaires, du cash-flow et du bénéfice net l'an prochain. Le dividende versé au titre de 1992 sera peut-être inchangé, soit 10 francs par action nominative, espère Truls Berg.

On peut se demander si Attisholz ne fait pas figure de poids plume dans le métier des papiers hygiéniques ou bien peut-il vivre confortablement, à terme, en étant numéro six européen? Si Hakle se révèle une marque internationale, ce n'est pas le cas de Tela axée sur la Suisse. En Allemagne, Attisholz est numéro un avec une part de marché d'environ 20%. Le groupe soleurois se concentre surtout sur la partie de langue allemande de l'Europe, y compris la Suisse naturellement. En Autriche, Attisholz Holding possède Donau Flaum Hygien GmbH. Une alliance stratégique avec l'un des grands mondiaux pour trouver de nouveaux débouchés, laquelle pourrait se traduire notamment par une prise de participation au capital d'Attisholz Holding, n'est pas exclue. C'est éventuellement à prendre au sérieux. Une acquisition en Europe n'est non plus pas à écarter à la condition qu'elle puisse améliorer le rendement total des capitaux investis, explique Truls Berg.

«OPÉABLE»

A moins qu'Attisholz ne se fasse absorber par un plus gros que lui! Attisholz Holding dispose certes d'un noyau dur d'actionnaires liés par une convention, mais celui-ci est minoritaire. Les actionnaires étrangers possèdent aujourd'hui une part inférieure à 10%, estime Truls Berg. Il faut souligner que jusqu'ici les nominatives se trouvaient en mains fermes. En somme, le capital d'Attisholz Holding se révèle fragmenté, c'est-à-dire réparti assez largement dans le public. Le traitement d'une seule catégorie de titres dorénavant à la Bourse de Zurich améliorera la liquidité de cette valeur, et pourrait ainsi faciliter une accumulation des actions par un investisseur ou un groupe étranger. En termes de P/E (price earning ratio ou rapport cours/bénéfice), l'action nominative Attisholz Holding se paie cher pour le moment. En effet, compte tenu du nouveau capital-actions se composant de 432.000 actions nominatives de nominal 100, le bénéfice par action se montera au mieux à 9 fr. 20 cette année. Il faut attendre une confirmation de la rentabilité pour envisager l'achat de cette valeur. Ph. R.

DEMAIN:
la BD

UN PEU DE MONNAIE

D'une semaine à l'autre, le contexte ne s'est que peu modifié sur les marchés des changes, exception faite de notre franc qui accuse un nouvel accès de faiblesse face à l'ensemble des principales devises. Le différentiel de taux d'intérêts négatif par rapport au mark (près de 250 pts) n'est pas étranger à cette nouvelle dépréciation de notre monnaie. Peut-être cette fébrilité évoque-t-elle déjà les prémices à un vote négatif du peuple suisse à l'EEE le 6 décembre prochain; simple supposition, mais pas infondée. Quant au dollar, bien des investisseurs lui accordent plus de crédit que par le passé, galvanisés qu'ils sont par le nouveau patron de la Maison Blanche et par son programme de relance.

Le dollar

Toujours en excellente disposition le dollar, jusqu'à Fr. 1.4440, DM 1.6058 et Yen 124.50 mardi en cours de séance! A moyen terme (1er trimestre 93) le billet vert devrait gagner encore quelques fractions de points de par le rétrécissement du différentiel de taux d'intérêts s/DM principalement. De plus l'instabilité de la Russie et de ses exatellites est un atout supplémentaire pour le dollar. Jeudi, au lendemain du «Veteran Day», il s'inscrit à Fr. 1.4280/90, DM 1.5810/20 et Yen 123.90/124. Une période de consolidation est en train de se dessiner.

La livre anglaise

Toujours la plus mal lotie, à Fr. 2.1770, DM 2.4140 à l'ouverture des marchés jeudi. L'incertitude économique voire politique pèse une fois de plus sur le sterling.

Le deutsche Mark

En nette hausse face à notre franc à Fr. 90.22/34 en milieu de semaine! Cependant, l'horizon économique tend à s'assombrir, l'inflation n'étant pas totalement endiguée; en outre, la récession guette et la croissance industrielle accuse une nette décélération.

Le Yen japonais

Jusqu'à Fr. 1.1725 en début de semaine contre Fr. 1.1275 au printemps passé, soit un agio de plus de 4%! Ce regain de forme de la devise nipponne est à imputer à l'excédent record de la balance commerciale (\$ 13,58 mia).

L'ère Clinton qui a vu le jour le 3 novembre dernier semble remplie de promesses, la relance économique ayant été son «cheval de Troie» tout au long de sa campagne électorale. La mission du nouveau président n'est assurément pas vouée à l'échec, mais sur notre Vieux Continent, on veut espérer que le numéro un américain ne tombe pas dans un protectionnisme outrancier.

Par Georges Jeanbourquin de la Société de Banque Suisse

A la corbeille

Arès-Serono, Pargesa, SMH et les autres

Le marché suisse évolue actuellement en fonction du dollar, alors que prédominent toutes sortes d'incertitudes sur l'économie mondiale. Les taux courts en franc se sont légèrement tendus suite à la légère dépréciation de ce dernier, face au deutsche Mark plus particulièrement. Ce mouvement ne remet pas en cause la tendance baissière des taux d'intérêt. La question est de savoir quand et avec quelle ampleur ce repli va s'effectuer. Personne ne peut y répondre. Dans ces conditions, il est vraisemblablement plus sage de pratiquer une politique de «stock-picking» (sélectionner des valeurs qui peuvent évoluer indépendamment du marché) que de se concentrer sur un secteur.

UNE QUÊTE DIFFICILE

Essayer de trouver des sociétés de croissance régulière n'est pas des plus simple. Certes, il y a des firmes multinationales comme Nestlé, qui génèrent chaque an-

née une croissance interne de plusieurs pour cent sans détériorer leur rentabilité. Sandoz appartient à cette catégorie. Ce sont deux valeurs de base pour un investisseur conservateur.

Chronique boursière de Philippe REY

Une autre valeur a gagné ses lettres de noblesse. Il s'agit de SMH, qui devrait augmenter de 27% à plus de 2,8 milliards son chiffre d'affaires consolidé. Quant au bénéfice net, il devrait progresser d'environ 50% à au moins 378 millions. SMH dispose aujourd'hui de liquidités s'élevant à 675 millions de francs, c'est-à-dire plus du double des dettes à long terme. Voilà qui met du baume sur le cœur!

SMH possède différentes sources de croissance qui vont lui permettre de poursuivre sur cette voie. Aussi faut-il conserver les

actions de cette société. Swatch réserve encore d'autres bonnes surprises, à commencer par Swatchmobile. Compte tenu des supports fondamentaux et de la fantaisie caractérisant cette valeur, l'action nominative et le bon de participation iront sans problème à 1500 francs.

PRIX RAISONNABLE

A un cours de 1300 francs, l'action au porteur se paie moins de 10 x le bénéfice estimé pour 1993. C'est très raisonnable.

Un autre titre me paraît très intéressant: l'action au porteur Pargesa Holding. L'actif net réévalué par action se situe au-dessus de 1600 francs. Le groupe disposait de plus de 300 millions de francs de liquidités à fin 91. La part des fonds propres au total de son bilan avoisine 80%. On peut donc dire que Pargesa a eu raison de ne pas procéder à un endettement élevé afin de faire fonctionner un effet de levier, vu la situation économique actuelle. Pargesa

se paie moins de 9 fois le bénéfice pour 1992. C'est bon marché au regard des possibilités et perspectives de ce groupe. Il est vrai que ce titre paraît moins attractif de prime abord que l'action SMH à price earning ratio à peu près égal! Fixez une limite d'achat à 1050 francs sur l'action Pargesa.

DES SECTEURS PORTEURS

Arès-Serono est le leader mondial incontesté du traitement de l'infertilité (plus de 70% du marché mondial dont la taille s'accroît de 20% par an). Il figure également parmi les principaux producteurs d'hormones de croissance et possède une position de force dans les domaines de l'immunologie et l'oncologie. Six produits issus du génie génétique seront lancés ces prochaines années. Arès-Serono a le potentiel pour augmenter ses ventes de la division pharmaceutique nettement au-dessus de la moyenne de la branche (8 à 10%).

À SUIVRE DE PRÈS

Ainsi à y regarder de plus près, peut-on se demander si l'action au porteur Arès-Serono n'est pas avantageusement évaluée avec un PER de 12 x pour 1993. Ce titre a évolué en ligne avec le marché pendant plusieurs années, en dépit d'une croissance bénéficiaire bien supérieure à la moyenne. Arès-Serono travaille exclusivement dans le domaine de la santé, sur des segments très porteurs. Suivez donc de très près cette valeur de croissance. Il faut encore mentionner le fait que le risque de dilution dû à la conversion des actions nominatives en actions au porteur est devenu caduc.

Je demeure, par ailleurs, intéressé aux actions Walter Rentsch, Fotolabo, Pick Pay ainsi qu'aux bons de participation BiL GT et Rentenanstalt. D'autres situations de retournement sont à suivre, finalement dont Saurer et Pelikan.

Ph. R.